CineArgentino

20 CTS.

AMELIA BENCE

FOTO ANNEMARIE HEINRICH


Gran Venta Aniversario!
FLORIDA 350
y LIBERTAD 184
con REGALOS
Para SEÑORA y CABALLERO
y reparto de
GLOBOS A LOS NIÑOS
PRECIOS MUY REBAJADOS
Nuestro REGALO para SEÑORAS
ELEGANTE Y PRÁCTICO ZAPATO, en rico BRIN, colores de fantasías, con planta de CAÑAMO, taco lustrado de madera de 2 ½ cm., con cada PAR DE ZAPATOS cuyo valor sea desde . . . . . . $ 4.90
Nuestro REGALO para CABALLEROS
REGIA BILLETERA o CINTURON
a elección, con cada PAR DE ZAPATOS cuyo valor sea desde $ 5.90
TALÓN DESCUBIERTO
1514. En Descarne GAMUZADO negro o en vaquillona lisa negra o azul, con aplicación de vaquillona, lisa al tono, semillado y pegado; taco Luis XV, lustrado, 5 ½ y 6 ½ cm. Nros. 33-41, $ 6.90
$ 6.90
1514
2202
TALÓN DESCUBIERTO
2202. ZAPATO-SANDALIA en Descarne GAMUZADO negro o cabra lisa, colores negro, marrón o azul; taco de madera lustrado 4 cm., semillado y punteado. Nros. 33-41, $ 4.90
$ 4.90
TACO AMERICANO
TALÓN DESCUBIERTO
5450. TACO AMERICANO. En vaquillona lisa, combinado, descarne GAMUZADO; colores negro, marrón o azul, semillado y pegado. Nros.: 33-41 . . . . . $ 7.90
5450
$ 7.90
3406
$ 5.90
INTERIOR: PARA LOS PEDIDOS CON REGALO PARA DAMAS AGREGAR $ 0.30 más del flete ordinario para gastos de envío del par OBSEQUIO
24. En vaquillona lisa (GUM-METAL) negro o marrón, tacos de GOMA COLOCADOS, semillado y punteado. Números 38-45, $ 5.90
24
$ 5.90
TACO AMERICANO
2450. En vaquillona lisa, combinado descarne al tono; colores negro, marrón o azul, semillado y pegado. Números 33-41, a $ 7.90
2450
$ 7.90
3406. TROTTER, en vaquillona lisa, negro, azul o marrón, semillado y pegado, taco de 4 ½ cm., con costura repujada central sobre la capellada. Nros.: 33-41 . . . . $ 5.90
239. En vaquillona lisa (GUM-METAL) negro o marrón, con planta de GOMA Y TACOS, extrafuerte y silenciosa. Números 38-45 . . . . . . $ 7.90
El mismo modelo, con planta de suela natural y TACOS DE GOMA COLOCADOS. Nros. 38-45, $ 6.90
$ 6.90
239
GRANDES
FABRICAS ARGENTINAS de CALZADO
El Batacazo
Central: 350 FLORIDA 350 Bs. Aires
Suc. Bs. AIRES 184 LIBERTAD 184
Suc. CORDOBA 439 SAN MARTIN 439

Correo Argentino
Franqueo Pagado

Cine Argentino

AÑO III — Nº 122
Dtor. Propietario: Antonio Angel Díaz
Buenos Aires, 5 setiembre de 1940
DIRECCION GENERAL: Corrientes 576
U. T. (31) 7524 - 8966 - 9973



(Complementamos con este aspecto gráfico a toda página la interesante personalidad de la actriz Amelia Bence, cuya imagen ocupa la carátula del presente número).

Muchacha...

■ La mirada, fría como el viento de aquella noche, como el acero de aquel puñal, y la boca sellada. No has conseguido olvidar al fotograma de aquella muerte que se te ofreció una noche en el puerto que ha quedado atrás, en el tiempo.

Estás en una pausa total de abandono y "ansias de estarse así" frente a la vida, viéndola pasar con mucho de desprecio.

Muchacha...

Venía de Narvik y cantaba canciones que no entendías. Y se quedó por siempre, caído en la cubierta del viejo lanchón una noche en que los perros ladraban al cuerno de una media luna.

Por eso tienes la mirada fría como el viento de aquella noche, como el acero de aquel puñal, y la boca sellada.

Sumario

OPINION

NOTAS

REPORTAJES

INFORMACION

SECCIONES

"EL INGLES DE LOS GÜESOS"

ILUSTRACION

LA REHABILITACION DEL ESCRITOR EN EL CINE ARGENTINO

La empresa Lumiton acaba de asegurarse el concurso para el año próximo de los escritores Sixto Pondal Ríos y Carlos Olivari, en la suma de 48.000 pesos, por el argumento de cuatro películas, o sea 12.000 por cada una. La elevada cifra no es, por cierto, el motivo de este comentario, aunque se reconozca la justicia de retribución tan alta, tratándose de los argumentistas que han rendido mayor eficacia hasta el presente y conseguido, dentro del tono popular o pintoresco de sus "films", elevar la calidad literaria de la producción.

Lo que importa comentar, en este caso, es la renovación de procedimientos en nuestras normas cinematográficas. Ya no es solamente la estrella o el actor de moda el que acapara la atención de las productoras, para tenerlo en exclusividad durante largo tiempo, con la secuela de disputas o querellas entre las empresas para obtener su colaboración. Se ha comenzado a otorgar al escritor especializado la importancia de que hasta hace pocos años carecía en los estudios nacionales, donde el argumento se hacía a la buena de Dios, lo mismo que el encuadre y el diálogo, confiándose en que la sola presencia de la "star" era señuelo más que suficiente para atraer al público. Pero así como en el teatro, no hay intérpretes sin obra; aunque tarde, ha llegado a estimarse que sin el concurso de escritores capacitados y conscientes de su misión artística, no hay película que resista. Y para referirnos a un éxito reciente del cine extranjero, señalemos a "La femme du boulanger" (La mujer del panadero), donde la técnica es defectuosa, pero que se sostiene, aparte de su excelente interpretación, por la fuerza del asunto y de los diálogos debidos a Marcel Pagnol, el admirable comediógrafo de "Marius".

El propósito de Lumiton, pues, reviste singular trascendencia en nuestro medio, y es de desear que otros sellos imiten la iniciativa, recabando el concurso de escritores argentinos de valor, algunos de los cuales ya han tenido oportunidad de medir sus fuerzas con éxito en la pantalla, desalojando a quienes sólo por audacia o favoritismo han llegado a escalar posiciones inabordables para su mediocridad.

Pondal Ríos y Olivari tienen ganada una situación de primera fila en nuestra cinematografía. Han contribuído con su labor a enaltecer la calidad de nuestra producción, y se les deben éxitos tan rotundos como "El viejo doctor", "Héroes sin fama", "El solterón", entre otros. Su incorporación al grupo de colaboradores exclusivos de Lumiton importa un reconocimiento justiciero de sus méritos y cualidades de hombres de letras, y señala para dicha productora una loable renovación de métodos y normas, a través de las cuales se advierte la finalidad auspiciosa de reunir en torno a sus actividades a los elementos de solvencia artística reconocida, como la única manera de elevar la jerarquía del cine nacional.



EVA FRANCO

LA MUCHACHA DE LOS ADIOSES LEJANOS...

★

ESTAMPA CINEMATOGRAFICA

POR

NICOLAS OLIVARI

¡Qué aire sutil y sumiso de niña de Kansas, de esas que esperan en las puertas de los ranchos el paso de los turistas para saludarlos melancólicamente y desde lejos, tiene esta gran actriz argentina, que desde hace años señorea en nuestro teatro! Pero que acaba de asomarse tímidamente a nuestro cine con ese aire exacto, preciso, melancólico y nostálgico de la chica de Kansas...

Una chica de Kansas a la que le vendría bien una pollerita a cuadros, un pañuelo de hierbas en la cabeza y un ensueño en el salón de baile del próximo pueblo. Y, también, un olvidado tomo de las poesías de François Villon, como a Bette Davis, en el desierto del bosque petrificado...

En su fragilidad se esconde la fuerza de la pasión, y es capaz de mimar a la vez la tragedia y la comedia, con ese sentido y esa ductilidad prodigiosa que sólo tienen los artistas criollos...

De todas las heroínas que ha vivido en su arte le ha quedado el aire, es decir, lo que García Lorca llamaba el ángel y el duende. Un ángel en los ojos profundos y lejanos. Un duende en la pollerita a cuadros, rojos y azules, de la lejana muchacha de Kansas...

Tiene pasos ligeros y ojos sumergidos en la sombra. Se desliza y no se la ve. Lleva los siete velos de la presencia fantasmal. En ella hay heroína cinematográfica para rato. Para cine tipo francés, con claroscuros esfuminados en un muelle, sobre las riberas donde parten los viajeros y los adioses. Así la vemos, en una película aun no proyectada, sobre la humedad del río de la Plata, musa humilde y sincera de la ría ancha, que sólo abarca la melancolía infinita de su brazo en el intraducible ademán del adiós...

Su presencia es eso: una ausencia de sí misma hacia la heroína, en lo que la ausencia tiene de poesía infinita, y por eso su imagen y su símbolo es ese adiós invisible que está en la punta imantada de sus dedos...



NOCHES DE ESTRENO

UNA NUEVA PRESENTACION DE PEPE ARIAS

★

En la clásica sala del Monumental se llevó a cabo el estreno de "Flecha de oro", producción que Argentina Sono Film encomendó a uno de sus directores estables: Carlos Borcosque. Fué eje el conocido actor cómico Pepe Arias, quien, rodeado por un núcleo de figuras familiares al sello realizador, compuso el tipo cinematográfico vastamente conocido por nuestros lectores.

Como siempre, el hecho de estrenar una producción local despertó una viva curiosidad, y actrices y actores de nuestro cuadro se hicieron presentes, dando lugar a la nota acostumbrada de las noches de las "premières".

Un grupo encabezado por Agustín Irusta. Intervienen en la pose Mecha López, Anita Lang, Salvador Sinaí y el cantor Barroso.

★

Ernesto Vilches, sorprendido juntamente con el actor nacional Darío Cossier.

POR PRIMERA VEZ CARLOS BORCOSQUE DIRIGE AL ACTOR COMICO PEPE ARIAS



Tres actores de nuestro cine momentos antes de llevarse a cabo el estreno de "Flecha de oro": Pedro Maratea, Froilán Varela y Elisardo Santalla.

★

Roberto Airaldi, Oscar Villa y Alfredo Fornaresio, sorprendidos por la acción de nuestro fotógrafo en el "hall" del cine Monumental. Como todas las noches de estrenos nacionales, los mencionados intérpretes se hacen presentes en la sala de la calle Lavalle.

El director del film que dió lugar a esta "première", Carlos Borcosque, dirigió por primera vez a nuestro intérprete cómico Pepe Arias. Uno de nuestros reporteros gráficos lo sorprendió escasos minutos antes de que subiera al cuadro plateado esta realización que comentamos, en la compañía de June Marlowe, la hermosa actriz del norte, y el galán joven Oscar Valicelli. Es ésta la cuarta producción que realiza en nuestro país el director de "...Y mañana serán hombres".

"LUNA DE MIEL EN RIO"

NINI MARSHALL Y ENRIQUE SERRANO, INTERPRETES CENTRALES DE LA NUEVA PRODUCCION QUE DIRIGE M. ROMERO

Manuel Romero, director estable del sello Lumiton, dió por iniciado el rodaje del tercer film de una serie que comenzó con la producción "Divorcio en Montevideo". Los dos anteriores nos mostraron, en pareja, a los celebrados intérpretes Niní Marshall, componiendo su festejada Catita, y Enrique Serrano, en un Goyena porteño, trasnochador, ligero y simpático.

Estos dos intérpretes jugarán ahora la tercera película del mismo corte, que pretende ser la continuación de las dos anteriores. Su título, "Luna de miel en Río", reúne, además de las dos mencionadas imágenes, a Enrique Roldán, Carmen del Moral, Juan Carlos Thorry, Tito Lusiardo, Zaira Cavalcanti y otros.



Una situación donde Goyena se va a la carga. Pretende besar a Catita, quien elude con muy buenas armas.

Un detalle de escena de conjunto. Una de las primeras realizadas para el film "Luna de miel en Río".

Un cuarteto: Manuel Romero, director de rodaje; Mugica, otro realizador del sello; Serrano, intérprete, y José María Beltrán, iluminador del film.

MECHA CAUS SE PRESENTARA EN UNA PELICULA DE EPOCA

Edmo Cominetti está realizando por cuenta del sello Patria Film la producción que presentará a la actriz radiotelefónica Mecha Caus. Su título, "Azahares rojos". Comparten la cartelera del novel sello elementos de probados méritos entre los que se cuentan Juan José Piñeyro, Justo José Caraballo, Mecha López, Antuco Telesca, Enrique Vico, Elisa Labardén y otros. Se trata de un romance de la época de don Juan Manuel de Rosas, realizado con reconstrucciones que habrán de mostrar un esfuerzo cinematográfico de alta calidad.



Mecha Caus, la actriz radiotelefónica que debuta en el cine a las órdenes de Cominetti, será la heroína de "Azahares rojos".

Enrique Vico, actor de teatro y cine, que tiene en "Azahares rojos" la oportunidad de componer un papel de primera línea.

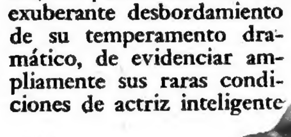
Juan José Piñeyro y Mecha Caus en una situación del film que conoceremos dentro de poco tiempo y cuya dirección está a cargo de Cominetti.



Cine Argentino

PARA ELSA O'CONNOR NO EXISTE AMOR EN NUESTRO CINE

Cuando las películas del compadrito, del arrabal y del tango hayan quedado definitivamente proscritas de la programación de nuestras productoras y constituyan tan sólo un recuerdo vergonzante de una desgraciada etapa del cine argentino, y los directores se decidan a acometer trabajos de mayores pretensiones artísticas, habrá llegado, entonces, el momento de llevar nuevamente al "set" a muchos intérpretes de ponderables condiciones, que hoy han dejado de lado la ñoñería, vulgaridad y estupidez imperantes en las películas con que se indigesta diariamente el gusto del público. Cuando suene esa hora feliz, Elsa O'Connor hallará, por fin, la oportunidad de volcar en el celuloide el exuberante desbordamiento de su temperamento dramático, de evidenciar ampliamente sus raras condiciones de actriz inteligente





EL AMOR DE LOS ARGENTINOS TIENE UN POCO DE TODOS LOS OTROS Y SE DIFERENCIA TOTALMENTE DE CADA UNO

y dúctil, y de poner al servicio del cine argentino los múltiples matices de su personalidad vigorosa.

SE HAN OLVIDADO DE ELLA

Días pasados Elsa O'Connor nos decía, quejándose de una amnesia injustificada de los productores:

—Se han olvidado de mí... Dicen que, para mí, necesitan argumentos especiales, ya que mi modalidad no encuadra dentro de los asuntos que actualmente explota el cine nacional. Yo creo que habiendo interpretado en el teatro gran diversidad de tipos y tocado todos los géneros, desde el sainete hasta la tragedia, no puede encuadrárseme dentro de una clasificación determinada, exclusivista y hermética.

—¿Desde cuándo no filma?

—Mi última película fué "Dama de compañía". ¡Tuve ocasión de volver a filmar últimamente, pero cuando me enteré del papel que me habían otorgado en el reparto, no tuve más remedio que rechazarlo! ¡Figúrese que querían que hiciese una característica cómica de los tipos que explotan con tanto acierto Olinda Bozán o Pepita Muñoz!

—¿Para qué película era ese papel?

—"De México llegó el amor" es el título de la producción a que me refiero, y el personaje que se me asignaba es el que interpreta la actriz que les he nombrado en último término...

DEBUTO EN CINE A LOS 15 AÑOS

—Queremos que nos diga algo más de su carrera cinematográfica.

—La primera película en que actué fué "Muñecos

UNA NOTA DE DARWIN CAMACHO GARCIA

de cera", rodada en tiempos del cine mudo. Tenía entonces yo sólo quince años. La filmación se inició bajo la dirección de Parodi y terminó Ferreyra. Luego me llamaron para hacer "La barra mendocina" y después trabajé en una película de corto metraje que realizó Vateone titulada "Pibelandia".

—¿Sus trabajos más recientes cuáles son?

—"La que no perdonó", "La vida de Carlos Gardel"; "El loco Serenata", con Pepe Arias; "La casa del recuerdo" y "Dama de compañía".

—¿Está conforme con lo que le tocó realizar en cine?

—Una artista jamás se satisface a sí misma.

PROGRESO TECNICO, PERO NO ARTISTICO

—¿Qué opina del cine argentino?

—Podría hacerse mucho más de lo que se hace. El nivel artístico de la actual producción no acusa mayores pretensiones. Creo que ha llegado la hora de elevar un poco más las puntería y demostrar que somos capaces de cumplir esfuerzos de mayor magnitud y jerarquía estética. Si el arte argentino fuese a juzgarse en el extranjero por las películas que se exportan con finalidades comerciales, el concepto que tendrían de nuestro espíritu y sensibilidad sería lamentable.

—¿No cree que se ha avanzado en algún sentido?

—Desde el punto de vista técnico el adelanto es evidente. Pero la calidad se mantiene todavía ausente por completo. Los temas son intrascendentes, vacuos y vulgares. Parecería que solamente se tratara de satisfacer y estimular el gusto trasnochado de algunos públicos de paladar grueso. Porque, estoy segura, el gran público argentino, ese mismo público que hace éxitos de boletería de películas de tanta calidad como "La mujer del panadero", "Viñas de ira", "Cumbres borrascosas", "Vive como quieras" y muchas otras de idénticos merecimientos, soporta las malas producciones nacionales solamente por un sentimiento de argentinismo y con el propósito de ayudar al afianzamiento material de algo que espera se transforme, algún día, en una manifestación artística de la cual tengamos que sentirnos justamente orgullosos.

EL AMOR EN EL CINE

—¿Qué obras le gustaría interpretar en el cine?

—Muchas de las que he hecho en el teatro; pero, especialmente, "La gata", de Rino Alessi, y "Anfissa", de Leonidas Andreiev. Además querría hacer la protagonista de alguna película argentina donde el tema central fuera el amor. Pero este sentimiento ha estado hasta ahora ausente...

—Hay muchas películas donde el amor...

—Sí —nos interrumpe nuestra interlocutora—, pero los problemas amorosos, en nuestro cine son tratados en forma superficial y resueltos de un modo sensiblero y cursi. Parecería que los directores y argumentistas ignorasen cómo aman los argentinos. Nosotros tenemos un temperamento especial, fruto de una definición étnica que es la consecuencia de múltiples corrientes raciales. Sentimos las pasiones de diferente manera que los sajones, los eslavos y hasta que los propios latinos, ya sean éstos italianos, españoles o franceses. Nuestro amor tiene un poco de todos ellos y se diferencia totalmente de cada uno. Para los argentinos, a menudo el amor no es felicidad, sino tragedia. Se ama tumultuosamente, con ímpetu incontenido; se pospone la razón a la pasión. Y todos los demás conflictos de la vida se empequeñecen frente a los problemas del corazón...

—Está usted fuerte en psicología amorosa.

—Es una psicología elemental; la misma que conoce el público que querría ir al cine para sentarse frente a su problema amoroso y ver cómo lo presentan, analizan y resuelven el director y el argumentista. Pero el espectador sale defraudado; en nuestras películas no se ve amor por ninguna parte. Todos los idilios son tontos, pueriles y secundarios a la trama principal de la obra. A veces constituyen tan sólo un pretexto para justificar el consabido beso final...

ROSITA MORENO RECUERDA A BUENOS AIRES



Con un inmenso mapa en relieve de la América del Sur como telón de fondo, Rosita Moreno accedió graciosamente a posar con las jóvenes Flora Chacoli y Aline Caracciolo, finalistas de la Argentina y Brasil, respectivamente, en el concurso de belleza organizado por la prensa local. ¿Lugar? El pabellón panamericano de la Feria Mundial de Nueva York. ¿Motivo? Agasajos a la estrella del film musical en español "Tengo fe en ti", e invitada de honor del Día de las Américas, a su regreso de Buenos Aires.



—Este tubito — explica Rosita Moreno al vicepresidente de la R.K.O. Radio Pictures, señor Reisman — sirve para sorber el mate, bebida favorita de los argentinos, y se lo traje a usted de regalo desde Buenos Aires. — La presentación, que tuvo lugar en el despacho del señor Reisman, en Nueva York, es presenciada por Lou Brock, productor del film por realizarse, "They Met in Argentina", que tendrá como astro a Alberto Vila, y coincidió con la exhibición en privado de la nueva película musical "Tengo fe en ti", que tiene a la cabecera del reparto, en el papel estelar, a Rosita Moreno. La película será distribuída mundialmente por la R.K.O. Radio Pictures.



NUEVA YORK, (De nuestro corresponsal especial.)

Con la ligereza de paso que distingue a las bailarinas en condición, descendió la escala del vapor "Brazil" — al atracar en este puerto — la encantadora bruna Rosita Moreno, acompañada de su señora mamá y de su "manager", William Gordon, en la penúltima etapa del largo viaje que la ha mantenido separada de su marido, con quien se reunirá en breve en Hollywood.

Esperábamos muchas nuevas de Rosita Moreno; noticias sobre la situación local, sobre la guerra, etc., mas para la linda actriz no existe otro tema de mayor interés que su arte, y una alabanza general, única, imponderable, para el pueblo argentino.

Nos fué muy grato, naturalmente, escu-

NUNCA HABIA VISTO LA PELICULA QUE HIZO EN HOLLYWOOD ANTES DE PARTIR

DEMUESTRA INTENSO ENTUSIASMO POR LA ARGENTINA

"La bella y la bestia" podría ser, con toda propiedad, el título de esta pose de la conocida y bonita artista mejicana Rosita Moreno con un ídolo de piedra, que forma parte de la interesante colección del pabellón mejicano de la Feria Mundial de Nueva York, visitada por la estrella del film musical en español "Tengo fe en ti", a su regreso de una extensa jira artística por la América del Sur.

[illegible] a Rosita expresarse en términos proargentinos — una mezcla de admiración y de agradecimiento —, y, con la conversación encauzada en este tema, le preguntamos cuál de los films argentinos que ella ha hecho le gustaba más:

—Desde luego — nos explicó ella —, uno de los que me gustaron más fué aquel con Carlos Gardel, "El día que me quieras", de mucho éxito...

—¿Y de los más recientes, ¿cuál nos puede usted nombrar?

—Aquel con Luis Sandrini, titulado "El canillita y la dama", y el último que interpreté yo en Hollywood, llamado "Tengo fe en ti", y el cual nunca había yo visto hasta hoy.

Intrigados sobremanera por sernos desconocido esto de que un artista, especialmente de cine, nunca hubiera visto en la pantalla el fruto de su trabajo en el celuloide, le pedimos nos iluminara al respecto. He aquí su explicación:

—El mismo día que terminé mi papel, doble por cierto, pues hago la parte de la madre y de su hija, bailarinas ambas, del film musical "Tengo fe en ti", tuve que salir inmediatamente para Buenos Aires, en donde, de diez semanas que estuve, trabajé nueve en el teatro Casino, al lado de artistas de alto calibre, tales como Sandrini y Fernando Borel. De allí que "Tengo fe en ti" sea para mí, paradójicamente, una novedad, desde el momento que hasta hoy no tuve la oportunidad de ver esta mi película completa.

Rosita Moreno, según nos dijo ella, descansará unas seis semanas antes de participar en la próxima película. El productor Lou Brock, a cuyo cargo estará la realización del film "They Met in Argentina", con Alberto Vila, está prestando la debida consideración a la posibilidad de incorporar a Rosita entre las figuras principales de esta película.

AZUCENA Maizani

La primera impresión que recogemos a los pocos minutos de entrar en la habitación donde nos recibe Azucena Maizani es que el tiempo se hubiese detenido a la vera de su persona. Exceptuando el oro de los cabellos que ahora aureola su inconfundible rostro de criolla, y la nueva línea de su silueta —visiblemente más delgada—, diríase que no ha pasado un día por aquella Azucena cuyos debuts en Santiago de Chile, Barcelona y Madrid tuvimos oportunidad de presenciar hace dos lustros.

Hasta el ambiente de la salita donde volvemos a encontrarla es idéntico al que la rodeaba en los camarines del extranjero. Reconocemos los mismos choapinos araucanos y las mismas telas que ha llevado en sus viajes, para hacer menos penosas las ausencias de su hogar bonaerense. Sobre una mesa encontramos el mismo marco de plata, con un retrato de Gardel, que la ha seguido siempre por el extranjero. Y por sobre todo aquello resplandece el rostro vivo de la artista, con su ancha sonrisa de embajadora de la cordialidad.

Para iniciar la charla, disparamos unas palabras semejantes a la clásica frase de fray Luis: "decíamos ayer...". Pero, La Ñata Gaucha apunta en seguida, rápida, y con el mejor buen humor, esta salvedad:

—¡No!... Ya tengo 38 años.





Y teje recuerdos de sucesos e impresiones inolvidables de su triunfal carrera de cancionista, desembocando, inevitablemente, en el capítulo de la cinematografía.

—...¿Por qué no he vuelto a actuar en la pantalla?... ¡Ah!... Sobre ese punto tendría para hablar muchas horas. Y dejemos constancia que en este momento no está aquí mi marido, a quien han dado en atribuirle que me dicta lo que digo en los reportajes... Como verán —agrega—, no necesito cavilar para manifestarles que mi actuación en el cine ha sido muy poco feliz. Mi breve labor en la película norteamericana "Di que me quieres" fué grotesca. El traje con que se me obligó a cantar un tango —lo único que hago en esa cinta— fué escogido por la actriz que hacía la protagonista de la misma. ¡Y ya calcularán ustedes los extremos a que puede llegar en estos casos la rivalidad profesional!... Pesaba yo entonces 12 kilos más que ahora, y me pusieron un vestido negro con una pechera blanca, que me hizo aparecer como una nodriza del Hospital Rivadavia... Por otra parte, en el guión no se me asignó una sola frase; y así, una vez que termino de cantar y un personaje del film se acerca a felicitarme, permanezco muda como un muñeco.

—¿Y su labor en "Nativa"?

—Me ha proporcionado crueles sinsabores. Cuando se me llamó para hacer esta película, acudí a los estudios de Pampa Film con un gran optimismo, y descartando por completo la posibilidad de que volvieran a repetirse los contratiempos que hube de soportar en los Estados Unidos. Aquí estaba en mi patria, sin tropiezos idiomáticos para entenderme con el personal de los "sets", y puesta en manos de un director criollo que se ocuparía de guiarme como

DESEARIA SER LA MARIE DRESSLER DE LA PANTALLA ARGENTINA

★

intérprete y que, naturalmente. se daría el trabajo de estudiar los ángulos, las luces y hasta los colores de la ropa que me favorecieran. Pero Enrique de Rosas no cuidó en absoluto la manera de fotografiarme y todo lo confió a mi poca experiencia en materia de cine. El resultado de esta improvisación ya ustedes lo han visto... Y todavía no acierto a explicarme por qué en "Nativa", donde se me había confiado el primer papel, no pusieron la menor atención a mis escenas, y en cambio en "Monte criollo", donde hice un papel episódico, Arturo Mom vigiló prolijamente todas mis tomas. Así, pues — agrega Azucena, decepcionada, pero sin asomo de amargura —, recordaré siempre con pena mi primera experiencia como estrella. Y creo que mi sentir ha de compartirlo la mayoría del pueblo argentino, a quien debo todo lo que soy, y al cual se le ha hecho un agravio, al estropear, por pura negligencia, el prestigio que éste me ha dado.

—¿Qué juicio le merecen los films de Libertad Lamarque?

—¡Magníficos!... Y aun voy más allá de esta afirmación: Creo que a su inteligente y gratísima labor ante la cámara se debe, en gran parte, la nombradía que han alcanzado las películas argentinas en el extranjero. Ella constituye nuestro más alto exponente del séptimo arte. Y "Ayúdame a vivir" y "Puerta cerrada" me parecen sus mejores interpretaciones. Sin embargo, en esta última observé un detalle que quizá para muchos haya pasado por alto. Cuando aparece anciana y vencida por el dolor, y evoca los f lices tiempos idos, cantando una canción de aquellos años, lo hace con la misma tesitura de joven, en vez de mostrar la voz ahogada que imponían los sufrimientos y el tiempo.

Azucena pasa a hablarnos de su vida actual. Trabaja tesoneramente. Se levanta a las siete y media, y toda la mañana la dedica a hacer ejercicios físicos. De tarde, ensaya en el teatro, canta en la radio y estudia sin descanso, manteniendo de esta manera sus facultades vocales en perfecto equilibrio.

—Sin embargo — nos dice —, se han tejido mil y una historias por lo que se refiere a mi garganta, historias que, por cierto, han llegado a hacerme daño, como lo pude comprobar en mi última jira. Pero de esos malos días en Mexico y La Habana no quiero hablar. Varias revistas de Buenos Aires han intentado, en repetidas ocasiones, tirarme de la lengua acerca de lo que me sucedió en aquellas ciudades; pero siempre he preferido callarme, para no perjudicar a muchos que trabajan en la Argentina...

"Estoy segura — añade — de que todo en este mundo se paga, y que, tarde o temprano, Dios se encarga de hacer justicia. Así, pues, por mi boca no saldrá nada de aquello. El tiempo será el mejor fiscal acusador de los que se empeñaron en perjudicarme...

También nosotros preferimos no insistir sobre el particular. ¿Qué se ganaría con ventilarlo? Lo importante es que el público argentino sigue manifestando por Azucena Maizani el mismo interés y el mismo afecto que cuando ella se inició como cancionista. Hay algo más fuerte que los decires y las bogas en el teatro. Y es la identificación del artista con su público, cosa que nadie podrá arrebatarle a la primera soberana que ha tenido el tango.

—¿Algún anhelo especial?

—¡Quién no los tiene!... Por ejemplo, actuar de nuevo en la pantalla; pero a las órdenes de un buen director.

—Tal como...

—No sabría precisar, aunque actualmente hay varios de indiscutible talento. Mario Soffici es uno de ellos. Cuando él rodaba "Prisioneros de la tierra" tuve oportunidad de verlo impartir órdenes en el "set", y quedé maravillada por su inteligencia de director despierto, certero en la visión artística y cuidadoso de los más pequeños matices de la dicción e inflexiones de voz de los artistas que le habían confiado.

—¿Y dentro del cine, qué papeles prefiere?

—Cualquiera que me permita revelar una psicología, un carácter determinado. Naturalmente, no pretendo hacer damitas, sino papeles adecuados a mi edad. Yo quiero traducir en la pantalla lo que no alcanzan a decir las palabras; aunque para ello tenga que abordar tipos de mujeres maduras. Emocionar en la tela, he ahí mi mayor ambición; ser, por ejemplo, la Marie Dressler del cine argentino.

RENATO VALENZUELA

LO QUE DICEN LAS FOTOGRAFIAS



Ayer sofrenarían pingos..., pero hoy cambean los tiempos. Yo soy un simple gaucho de tractor. A gatas si tiene éste, que es el más pichón de una tropilla, 120 caballos. (¿Serán de un pelo, como el mejor?) Pues sí, mis amigos... Cambean los tiempos... Lo dice Carlitos Tajes... y ¡si sabrá Carlitos lo que dice Tajes!

(Severo Fernández.) Y ¿por qué me van a pedir el destapador?... ¿Tengo pinta de mozo yo? Me extraña..., ni que viniera del Chaco... Se me conoce en la pinta que soy hombre de ciudad. ¡Caramba!... Después de todo, el asunto no era del finao... ¡Me extraña!



Pero déme su número..., no sea mala... La llamaré... ¡Oh!... No me diga eso... ¿Cómo dijo?... ¡Ah!... Sí... ¿Qué? No... No... No sea cruel. Le juro que soy soltero y buen mozo. Rentista..., eso es..., sí... Ajá... No... No tantos. Apenas 25 años... ¿Por la voz lo dice?... Está un poco tomada... Sí... (Armando Durán en un monólogo por su cuenta y beneficio.)



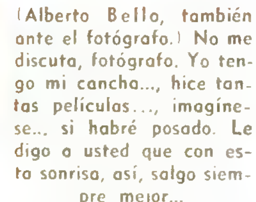
Delia Garcés fué también chica, una vez..., y morochita como yo. Debutó en el cine y llegó hasta su casamiento con un director. ¿Por qué no puedo tener yo esa suerte? (Palabras de Susy Argentina.)



Ellos posan para la historia. (No hay duda de que el que inventó la fotografía tenía su tremendo melón.) Veámosles —como dijo el poeta—. Y son: Don Pancho Lomuto, crecidito como siempre. Y feliz como de costumbre. Irusta, como un "affiche" de la buena dentadura. Ignacio Corsini "a la descuajaringada". (Pesa la osamenta cuando el viento de los años va sumando hora tras hora.) Razzano, como en una oración. Julio De Caro, con una cara de "yo no fuí". Detrás de éstos, parados, Hugo del Carril, como diciendo: "¡De aquí a que me pisen el poncho!..." Roberto Airaldi mirando en lontananza. (Le queda bien.) Alberto Vilá ríe, seguro, pensando en Hollywood, y Charlo está sobrando el paño de carpetas ajenas, como buen criollo. (Cada uno se las arregla como puede.)







(Alberto Bello, también ante el fotógrafo.) No me discuta, fotógrafo. Yo tengo mi cancha..., hice tantas películas..., imagínese... si habré posado. Le digo a usted que con esta sonrisa, así, salgo siempre mejor...

Lo afirmo y lo sostengo. La infancia desvalida es un serio problema de nuestro presente y lo será, sin duda, en el porvenir. Cuidemos a nuestros niños como padres, como amigos, como hermanos. Es un deber de conciencia. (Juan Giliberti en una "Oración al niño desvalido el día del kilo de fruta seca".)

¿Usted quiere tomarme una fotografía? ¡Oh..., qué amable! Se lo agradezco mucho... Es usted muy gentil. (Lea Conti posando.)

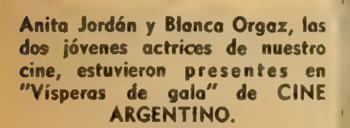
Alguna vez—dijo Paulina Singerman—he de ser yo quien deba reírse. ¡Caramba..., no es posible que esté de turno en el cuadro! ¡A dejarme entretener una vez cada tanto! Después de todo, si me regalan las entradas, no las puedo despreciar..., digo yo..., no sé...





"VISPERAS DE GALA" DE "CINE ARGENTINO" POR L R 4, RADIO SPLENDID



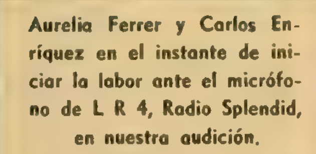

Anita Jordán y Blanca Orgaz, las dos jóvenes actrices de nuestro cine, estuvieron presentes en "Vísperas de gala" de CINE ARGENTINO.



Parte del público que presenció nuestra audición, esperando la hora de ocupar las dependencias del salón auditorio de L R 4, Radio Splendid.



■ Hemos realizado el miércoles pasado una audición más de "Vísperas de gala" de CINE ARGENTINO por la onda de L R 4, Radio Splendid. Como siempre, se realizó un desfile de intérpretes del cuadro local. Federico Muñoz Cabrera tuvo a su cargo el aspecto técnico de la transmisión y se hizo cargo de la acostumbrada animación. Colaboraron en ella Carlos Clifford y Enrique Alvarado, dos de nuestros redactores, a cuyo cargo estuvo también la confección de los libretos irradiados.


Aurelia Ferrer y Carlos Enríquez en el instante de iniciar la labor ante el micrófono de L R 4, Radio Splendid, en nuestra audición.



Berta Liana y Pedro Maratea interpretaron un breve paso de comedia.



Elsa Marval, la joven cantante y actriz de cine, cantó una delicada romanza, siendo muy aplaudida por el público.





Estos son los cupones que con un poco de suerte le convertirán en el feliz poseedor de uno de los 43 regios Chevrolet que Piccardo & Cía. distribuyen en sorteos mensuales hasta fin de año.

Concurso iniciado antes del decreto de fecha 31 de julio 1940, prohibitivo de las ventas con premios.

REUNION DE ARTISTAS EN EL NUEVO MICROCINE DE CHAS DE CRUZ

ANNEMARIE HEINRICH EXPONE SUS TRABAJOS FOTOGRAFICOS



La artista expositora Annemarie Heinrich tuvo también que responder a algunas preguntas que le formulara Chas. La nota registra además la presencia de Charlo, Sabina Olmos, Hugo del Carril, Tania y Ana María Linch.

Tres galanes de primera línea y un joven director: Angel Magaña, Agustín Irusta y Juan Carlos Thorry con Alberto de Zavalía.

Vemos en esta foto a la flamante señora Delia Garcés de Zavalía respondiendo a las preguntas que le formulara Chas de Cruz.

El comentarista de cine, Chas de Cruz, inauguró días pasados su remozado microcine de Radio Belgrano, por el que habitualmente transmite sus audiciones. Ello coincidió con la presentación de una gran cantidad de trabajos fotográficos, realizados por Annemarie Heinrich, que reproducen a las caracterizadas figuras de nuestros círculos cinematográficos y teatrales. El doble acontecimiento determinó a Chas de Cruz a organizar una audición especial, a la que concurrieron muchas populares figuras de la pantalla. Reporteados por el cronista y sus colaboradores, todos se pusieron en contacto con el público oyente de Radio Belgrano, pronunciando algunas palabras relacionadas a tan felices circunstancias. Colaboran con Chas de Cruz los señores Eva y Klemovsky.

Damos en estas páginas algunas notas gráficas captadas en esa oportunidad.



Una vista de parte de la platea del microcine de Radio Belgrano; vemos en ella a Tania, Amelia Bence, Malisa Zini, June Marlowe y Juanita Sujo. La que se arregla el sombrero es Luisita Vehil y atrás está Niní Gambier.



Enrique Muiño no pudo con su genio, y dijo algunos chistes, que, naturalmente, produjeron mucha gracia. Agustín Irusta los festejó con toda sinceridad.



C R O N I C A

"FLECHA DE ORO"

En la cuarta película dirigida por Carlos Borcosque en estudios argentinos contrasta la excelencia del personal técnico con la vulnerabilidad del argumento

Argentina Sono Film ha puesto, una vez más, al servicio de una película destinada al especial lucimiento de Pepe Arias su excelente equipo técnico y un nutrido y seleccionado plantel de intérpretes. Pero el apresurado criterio impuesto en la elección del argumento y la ligereza de juicio que no previó peligros al confiar la dirección de la película a quien, si bien apto y capaz para otra clase de producciones, no podía ajustar su eficiencia y su pericia a las singularísimas características de "Flecha de oro", han subalternizado el film al restarle la significación artística a que hubiera alcanzado con un más severo y prolijo criterio en la preparación del mismo.

Máxime en este caso, siendo el director, Carlos Borcosque, a la vez coargumentista del film, privado, en consecuencia, del contralor que asegura la independencia de funciones. Mal entendida economía aquélla — la de no confiar argumentos a escritores especializados y solventes — y riesgosa práctica ésta — la del monopolio de funciones en una misma película —, que atentan contra los propósitos artísticos y comerciales de la producción. Y en este retaceo de cifras previas a la elaboración del film finca, muchas veces, el mal que aqueja a la producción nacional.

Al no valorizar como es debido el aporte de los escritores cinematográficos y al no determinar la necesaria incompatibilidad de funciones directivas que hagan posible una estricta colaboración en beneficio de la producción, se corre el peligro, como en el caso de "Flecha de oro", de malbaratar el prestigio del sello, la posible excelente actuación de intérpretes calificados y las probabilidades que asegura el esfuerzo de un competente personal técnico.



Carlos Borcosque y Pepe Arias, director y protagonista respectivamente de "Flecha de Oro", acompañados de los señores Mentasti y Rossi, propietario y jefe de publicidad de Argentina Sono Film, productora del reciente film nacional estrenado en el cine Monumental.

LA LABOR DE LOS ARGUMENTISTAS

Si bien es cierto que la simple comicidad de "Flecha de oro" no pretende alcanzar ambiciosas proyecciones artísticas, sino hacer reír valiéndose de todos los medios, no es menos cierto que el inconsistente e improvisado argumento — cuya reseña sería inútil intentar por imposible — acusa apresuramiento y desprolijidad. Sucesión desarticulada e inorgánica de situaciones disparatadas, eslabonadas sin mayor gracia y con ingenuo conocimiento del oficio de escritor cinematográfico, apenas si, en virtud de algunos impactos cómicos y chistes de almanaque espaciados en el transcurso de la película, deja lugar al lucimiento de los intérpretes y, en particular, a su protagonista, Pepe Arias, quien asume con su porteñísima comicidad y sus pintorescos recursos de actor toda la responsabilidad de la película.

La falta de habilidad en el movimiento de los personajes, la total ausencia de perfiles psicológicos y humanos de los mismos, la inverosimilitud de la trama, la acción despareja — reagravada ésta por los cortes forzosos que hubo de hacerse en la película una vez terminada —, la vulgaridad de algunos procedimientos, los episodios ilógicamente hilvanados y el confusionismo que se advierte en ciertos actos, en particular en la segunda parte del film, no impiden que "Flecha de oro" haya tratado, por sobre todas las cosas, de ser una producción ágil y amena, mediante el oportuno aprovechamiento de la figura central, de abundantes chistes gráficos, de intenciones picarescas sazonadas con el más inofensivo humorismo, de situaciones imprevistas y sorpresivas, de un diálogo sencillo, no complicado de forma, de personajes diversos y de recursos de farsa disparatada, mezclados con los de juguete cómico y cuadros de revista.

DEL ESTRENO

LA LABOR DEL DIRECTOR

La primera parte de **"Flecha de oro"** ha sido defendida con situaciones **y no con diálogo**. No así la segunda, en la que **predomina la palabra** más que la acción, a pesar **de que el idilio marginal** — recurso unilateral **de que se han valido** los autores para apuntalar **la anécdota romántica** de la película — **pretenda engarzar situaciones** deshilvanadas y **conjuntar peripecias esporádicas** de diversos **personajes. Y sólo logran quebrar** la línea descendente **de la segunda parte de "Flecha de oro"** las repetidas **intervenciones de Pepe Arias**, valiéndose **de sus recursos emparentados** con el disparate **bufo y la comedia excéntrica** de los últimos **tiempos**.

Carlos Borcosque, **cuya eficiencia como director** fuera reconocida **ampliamente en "...Y mañana serán hombres" — por citar tan sólo una de sus** tres películas **anteriores realizadas en** la Argentina —, no **se muestra en la totalidad de** sus posibilidades **en "Flecha de oro". Y ojalá** esta experiencia **sirva para encanalar sus** aptitudes de director **en un sentido más cabal y aprovechado. Y confiemos en que pronto supere** su actuación **presente en una producción** del mismo sello, **al que ha dado éxitos y pruebas** ponderables **de su capacidad**.

LA LABOR DE PEPE ARIAS

Pepe Arias, con su desenvoltura habitual, reproduce un tipo ya familiar, aunque no por eso menos personal, divertido y chispeante. Eje del reparto de "Flecha de oro", realiza un esforzado trabajo. Lástima grande de que no cuide más su destino cinematográfico, exigiendo a los demás y exigiéndose a sí mismo más de lo que nos ha brindado, mediocre y repetidamente, en esta reciente película. Lo hemos advertido, como nunca, exagerado en ademanes y poco controlado en su expresiva mímica, la cual podría estar al servicio de temas más nobles y de situaciones más humanas, aun dentro de la comicidad y del buen humor del género que desee cultivar. De no cuidar su futura labor cinematográfica, Pepe Arias, estimable figura estelar de nuestro arte fílmico, corre el riesgo de lesionar su prestigio meritoriamente conquistado, y limitar con el tiempo su porvenir de intérprete.

LA LABOR DE LOS INTERPRETES

Juanita Sujo, vivaz, expresiva, graciosa y desenvuelta, va adquiriendo, en buena ley, personalidad cinematográfica. Acciona bien y dice mejor. Su natural inteligencia de intérprete puede garantizarle un excelente destino en nuestra cinematografía. De ella misma depende, en futuras intervenciones, afianzar los méritos que se insinúan más que nunca en el no muy largo papel de "Flecha de oro".

Felisa Mary, en su papel de millonaria excéntrica, revela autoridad de comediante, digna de mejor suerte. Su personaje, como el de muchos de la película, arbitrario, deshumanizado, desteñido, sólo podría tener eficacia interpretado por una actriz de su experiencia y de sus merecimientos.

Gloria Grey, de medida y agradable naturalidad, además de su silueta elegante, aporta, en el romance marginal de "Flecha de oro", ternura, suavidad e ingenuidad cien por cien femeninas.

Mecha López no ha podido hacer más en su episódico papel. Correcta Inés Edmonson en su breve actuación.

Pablo Palitos está por sobre el papel que le tocó en suerte. Ocurrente y personal, da relieve a un personaje de escasas posibilidades.

Tito Gómez, en un papel injertado con poco disimulo en la trama, simpático como siempre. Lo mismo podría decirse de Adrián Cúneo.

Ricardo Grau, progresa; Lalo Malcolm, en el papel de un financista olvidadizo, aunque correcto, se presta a un recurso... algo incorrecto

Semillita, eficaz y jocoso. Acertado, Agustín Barrios. Digno de mención, Salvador Sinaí.

Completan el extenso reparto la pareja de cómicos excéntricos Dick y Biondi, en una discutible intervención episódica.

Y al cerrar la nómina de quienes colaboran en "Flecha de oro", insistimos en un franco y justificado elogio al personal técnico de sonido, a A. Etchebehere por la fotografía y Mario Maurano por la música de fondo.

UNA PELICULA DE Y PARA PEPE ARIAS



La cámara fotográfica nos la muestra con toda la femineidad que se advierte personalmente. Con ese mohín gracioso y un asomo de sonrisa, que aumenta su natural simpatía, posa la actriz Renée Sutil, una de nuestras más hermosas damitas jóvenes, que está afianzando una personalidad inconfundible en trabajos de carácter escénico y cinematográfico.

"Un momento" parece decirnos desde su pose con una mano en alto la actriz Renée Sutil: "Un momento y... ya estoy". Como siempre, no abandona su sonrisa delicada y un simple análisis dirá la verdad que nos confesó al hablar de su línea.

DESFILA ANTE LA CAMARA RENEE SUTIL

...Y COMO SIEMPRE UNA PREOCUPACION: **LA LINEA**

■ Renée Sutil, la hermosa estrella de nuestro cine, ilustra hoy la doble página semanal dedicada a la juventud, la belleza y la simpatía.

Nos ha confesado la intérprete de "Los muchachos se divierten" que constituye el cuidado de la línea una de sus mayores preocupaciones. Largas horas de gimnasia, sobre todo por la mañana, tienen en ella una cultora entusiasta. Prefiere, asimismo, las caminatas a paso ágil, habiendo encontrado en ellas la verdadera fórmula que dió a su físico una envidiable elasticidad. Así se advierte en dos fotografías que reproducimos en esta página.



JUVENTUD Y BELLEZA

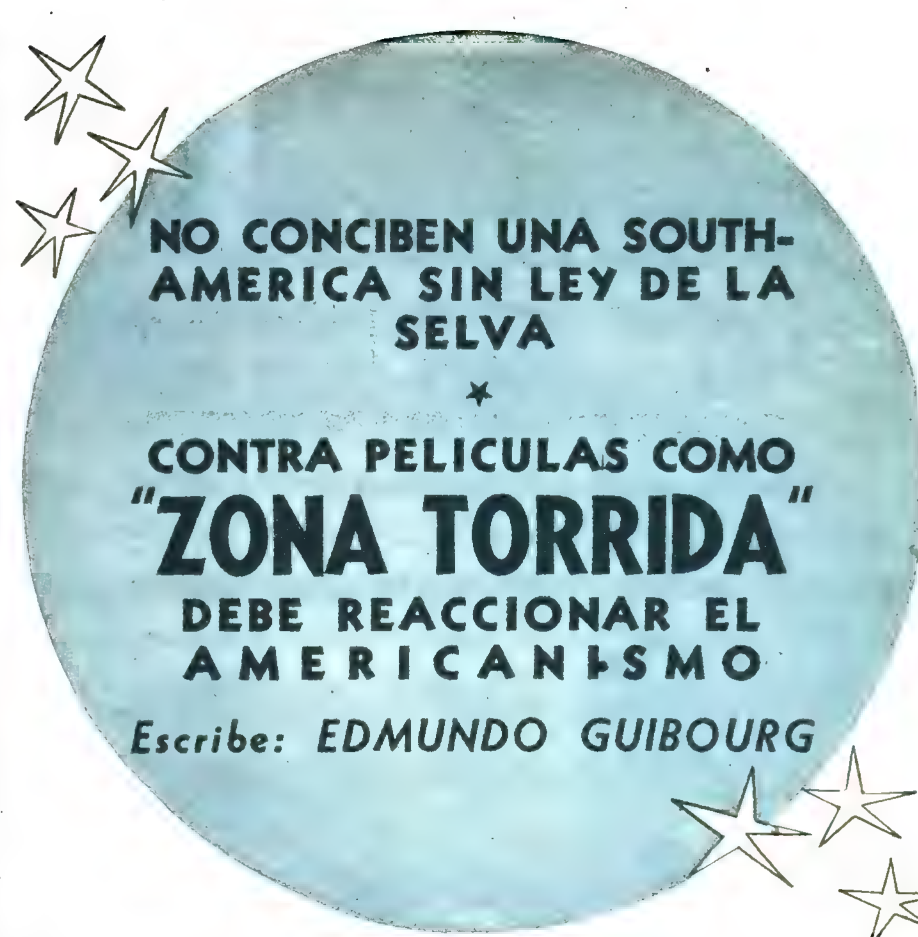
■ Renée Sutil es una muchacha joven y bonita. Dotada de grandes cualidades fotogénicas, el cuadro captó su belleza y su natural simpatía uniéndolas a sus condiciones de intérprete y dando de esta manera un resultado satisfactorio en cuanto a las posibilidades que dictaron los cálculos.

GRACIA Y SIMPATIA

■ Su imagen descansa — como ya lo dijimos — en su belleza indiscutible. Pero débese contar como factor aliado su gran simpatía. Se hace imborrable su rostro en mérito a esta cualidad sobresaliente. Su palabra, además, llevada por una voz rica en metal, aumenta nuestra observación. Añádase luego su sonrisa, que no la abandona jamás, y tendremos a la Renée Sutil que tanto en la vida como en el cuadro es siempre: *Ella.*

Los patines, deporte que encierra desde el movimiento más suave y armonioso al más violento hasta la desesperación, tienen en Renée Sutil a una verdadera acróbata. Véase este ensayo perfecto de difícil equilibrio.

No es cansancio el que traduce Renée Sutil en esta nueva pose fotográfica. Adoptó esta posición por voluntad propia, poniendo en descubierto las piernas, que constituyen una de sus más grandes preocupaciones en el cuidado de la línea.



Entre otros artistas de la pantalla yanqui, pero con más saña que para con los demás, el impetuoso James Cagney fué últimamente objeto en su patria de una especie de proceso, por sospechársele de poseer ideas en extremo liberales desde el punto de vista políticosocial y, más que eso, cooperar con dinero al mantenimiento de organizaciones de ultraizquierda. No sabemos con exactitud cómo se ha defendido él de sus implacables acusadores, que hicieron un escándalo con visos de extorsión; lo que nos parece evidente es que los productores de la industria norteamericana han empezado a vengarse de la presunta rebeldía ideológica del popular y joven actor, al condenarlo a películas como esa "Torrid zone", que pasó fugazmente por uno de los más importantes locales céntricos porteños.

Por su valor intrínseco no hubiera valido la pena ni siquiera detenerse a mencionar tal film, a no ser al objeto de subrayar una vez más la aplastante falta de calidad que acumula día a día mayor descrédito sobre la copiosa producción que nos viene del norte y que al acaparar nuestras salas aniquila poco a poco el gusto de nuestro público, el cual insensiblemente se acomoda a una vulgaridad desoladora.

Pero surge algo más del aburridísimo bodrio que nos obsequió la Warner Bros., y es la habitual comprobación del concepto geográfica y etnográficamente despectivo que tienen los yanquis, sobre todo los industriales del cine, con relación a la otra América, la que está más allá de las fronteras de los privilegiados Estados Unidos. En balde esa otra América se esfuerza en enviar a los dueños del cine del norte monedas que se convierten en montones de dólares. Ellos no le acuerdan a semejante tributo otra importancia que la de un obligado aporte colonial y lo cotejan con desdén con lo que les rinde cualquier estado del país en el que son poderosos. En el fondo, entienden que se trata de una demasiado miserable ofrenda en compensación de la cultura civilizadora que ellos expanden mediante el celuloide.

* * *

¿En qué región transcurre "Zona tórrida"? Cualquier extra de Hollywood podría responder a la pregunta con la mayor displicencia: —¿Dónde va a pasar, que no sea en South-America? ¿No están viendo el título que habla de horno tropical? ¿No están viendo los tipos, que son selváticos? ¿No están viendo el asunto, que sólo puede acontecer en países indómitos, sin organización nacional y románticamente pintorescos? ¿No están viendo cómo James Cagney y Pat O'Brien rivalizan en desgañitarse en el empeño de imitar la facundia brutal que es característica de los americanos del Mediodía, seres carentes de self-control?

Nos encontramos colocados, por consiguiente, ante una de las tantas pinturas imaginarias de una South-America a la que se describe con una desconsideración protectora. Si supieran que protestamos, los yanquis no ocultarían su asombro: —¿Qué quieren esos negros, esos indios y esos cuarterones y zambos? ¿De qué se quejan? ¿De que idealicemos sus notorios defectos y hagamos de conocidos maulas héroes deslumbrantes?

Porque, para los yanquis que no han venido nunca a Buenos Aires en cruceros relámpagos de turistas, la América que va del linde mejicano hasta la Tierra del Fuego viene a ser algo así como para nosotros el Congo internacional.

Las películas hechas en Munro o San Isidro no tienen en el gran país de ellos el menor curso y, francamente, aun si abrigáramos la poco fundada vanidad de pretenderlo, no estamos muy seguros que ellas contribuirían a hacer conocer mejor ni nuestra idiosincrasia ni nuestro grado de desenvolvimiento social.

"Zona tórrida", por supuesto, no alude a la Argentina. Se ciñe más bien, de acuerdo al título riguroso, a la topografía de tierras calientes, donde los ánimos y los temperamentos participan también del ardor solar. Mal podríamos olvidar, sin embargo, que en una película de complemento vimos hace muy poco situar la Argentina y una de sus más populosas ciudades en pleno trópico, al correr de una tediosa andaluzada sentimental vista a través del cursi lente neoyorquino. Y hemos de sentirnos afectados en nuestras propias fibras ante la involuntaria pero persistente ridiculización de lo latinoamericano. Si se tratase de una pintura fidedigna y genuina, aunque fuese cruel como la que estigmatiza a regiones de la Unión en "Viñas de ira", nada objetaríamos. Lo insoportable es que se practica una caricatura denigrante en la pueril creencia de hacer descripciones documentadas y fieles.

* * *

Difícilmente haya habido en los últimos meses un film menos interesante y entretenido que "Zona tórrida", que tuvo la virtud de fatigar a los espectadores antes que éstos se dieran cuenta de la aberración insultante que como americanos meridionales se les quería hacer tragar. El hecho de que los personajes terminasen en conato de castellano las frases comenzadas y desarrolladas en inglés, no fué más que un inesperado elemento cómico por lo insufrible. Las fugas del caudillo apresado trocaban el folletín en farsa que levantaba carcajadas. Y esos policías a quienes les quitaban a cada paso las armas eran de opereta bufa e ingenua. La posesión de las tierras, causa de encuentros y riñas, se arregla al final con un regalo de boda entre ex contrincantes. La protagonista, que se redime en el amor, aparece de primer intento como aventurera y fullera. Y el cuatrerismo, el saqueo, el bandidaje y el despojo están a la orden del día, con gran acopio de balas en el aire. El "Far West" del cine mudo transplantado a la sombra tibia de los bananeros y al influjo de mosquitos irritantes y de un sofocante bochorno. Rostros hirsutos de bandidos de la sierra y del bosque bajo las alas desmesuradas del sombrero mejicano. Toda gente acreedora, cuando menos, al confinamiento de las Guayanas, sin coto y sin ley. Y la pasión amorosa a guisa de liana que ata y retiene en la atmósfera infernal. La vampiresa que se angeliza es Ann Sheridan, estrella de reales encantos. Da grima ver excelentes intérpretes naufragar en tamaña necedad.

El error de concepción de "Zona tórrida" debe ser exclusivamente achacable a los productores ignaros y desaprensivos. Conviene hacer notar, no obstante, que por encima de un error de ese calibre hay, con toda evidencia, otro mucho más grave, que consiste en la complicidad tácita de los exhibidores. ¿Será necesario un decreto o indispensable una ley, para que los exhibidores locales sean legalmente responsables del carácter, la índole, la intención y el sentido de las películas que se pasan en sus salas? Un magnate de la industria yanqui puede, por torpe suficiencia, permitirse ofender a los países cuya amistad los Estados Unidos requirieron cordialmente en La Habana. Lo que no se concibe es que los exhibidores se presten con inconsciencia e impunidad a ser intermediarios de un agravio. En ese caso, llamamos la atención de nuestras autoridades, tan celosas de meterse en censuras que no les competen, sobre la lenidad con que se reedita muy a menudo una afrenta a nuestro orgullo continental.

Edmundo Guibourg



Chas de Cruz y Adolfo R. Avilés formarán una sociedad. Se cree que tendrán a su cargo una hora cinematográfica desde L R 1, Radio El Mundo.

Alfredo Traverso, cameraman del sello Lumiton, está construyendo en los fondos de la casa que ocupa, en la localidad de Munro, una cámara cinematográfica. Será la primera cámara construída en Munro.

HINCHAS DE LA SECCION
Juanita Sujo, Alita Román e Inés Edmonson.

Sabina Olmos no actuará en "Luna de miel en Río".



El trovero Rocatti quiere interesar a Bernotti para que éste se declare productor cinematográfico. (Es un lance que ya le falló a Caggiano.)

MENTIRAS CINEMATOGRAFICAS
A mí me van a respetar el contrato.

¿Y aquello que Teodoro Prieto tenía pensado con Francisco Petrone, Angel Magaña y Miguel Mileo? ¿En qué quedó?

SINFONIA INCONCLUSA
El plan de producción que quería realizar Gándara para el sello Platense Film.

Se paralizó por algunos días la filmación de "Cita en la frontera". La causa la tuvo la nariz de Floren Delbene, a causa de que se le ocurrió inflamarse. A esto hay que agregarle una gripe de esas que se vienen con un tropel de estornudos, y a la que hubo que combatirla con siete días de cama.

PERFILES DE LA SECCION
Laurita Hernández ganó tanto dinero como Lángara.

Enrique Vico sufrió un accidente mientras filmaba una escena de "Azahares rojos". Parece que se trata de la fractura de una costilla. Si siguen así, esta película se termina de rodar para el segundo centenario de la "mazorca".

LA PEÑA DEL DIA
Moglia Barth, Homero Manzi y el ingeniero Rodríguez Remy.

FOTOGRAMAS
Este chico es un demonio. FIRMADO: Benita Puértolas.

A Luis Rubistein le pidieron una noche a las horas 22 que compusiera y entregara al día siguiente, no más tarde de las 10 de la mañana, un tango, para que Libertad Lamarque lo cantara en "Cita en la frontera". Pese al poco tiempo que se le ofrecía como plazo, el autor de "Lobo", "Cadena", "Inspiración" y otros motivos populares llevó a cabo la obra. Entregó la canción. Pero, por el lado de los palos le salió a la lucha Rodolfo Sciammarella, que como quien no quiere la cosa se llevó "la prenda". Gustó más el tango del autor de "Che Bartolo" y "Hacelo por la vieja". Total, que Rubistein anda diciendo que lo habían "trabajado" de "gayetano".

Gaspilla

PROTAGONIZA UN FILM VICENTE PADULA

James Bauer, realizador entre nosotros de una película, dió término al rodaje de un film cuyo título definitivo es "Explosivo 0,08". Sus intérpretes centrales son Vicente Padula, María Antinea y Juan Sarcione. Entre los elementos que secundarán a los mencionados intérpretes figuran María de la Fuente, cancionista de sólida actuación por L R 1 Radio El Mundo, y Joaquín Petrosino, valor que se está abriendo paso con méritos propios.

La película fué rodada en los estudios N.I.R.A. Film, con el agregado de algunos exteriores tomados en las cercanías de la localidad de Tandil.

Bauer se propone realizar una serie de tres películas, siendo esta que comentamos la base de ella.



Joaquín Petrosino e Ilse Gonda en una situación del film "Explosivo 0,08", que con dirección de James Bauer se filmó en galerías N. I. R. A.

★

María Antinea y Vicente Padula en una escena del film que presentara el sello Cruz del Sur.

Vicente Padula, quien, de regreso del extranjero, se dispone a reiniciar entre nosotros una larga labor cinematográfica.





1. Tito Lusiardo, protagonista principal de "Un señor mucamo", película de sello E. F. A. que se estrenará en la semana próxima en el Normandie.

2. Elsa del Campillo asume en "Un señor mucamo" la responsabilidad de interpretar uno de los papeles más importantes de la nueva producción que conoceremos en la próxima semana.

3. En el reparto de "Un señor mucamo" figura también Armando Durán, joven actor de reconocidas cualidades.

"UN SEÑOR MUCAMO"

SE ESTRENA LA SEMANA PROXIMA

En el Normandie se estrenará en la semana próxima la nueva producción del sello E.F.A., cuya dirección estuvo a cargo de Enrique Santos Discépolo, "Un señor mucamo".

En el elenco del citado film figuran en los papeles principales Tito Lusiardo y Elsa del Campillo, y en otros papeles importantes, Armando Durán, Eduardo Rudy, C. Miranda, Ana Arneodo, Percival Murray, Blanquita Valle, Armando Bó y Domingo Márquez.

4. Enrique Santos Discépolo, a quien fué confiada la dirección del film que será estrenado en la semana próxima, "Un señor mucamo".

"EL INGLES DE LOS GÜESOS"

(ULTIMA JORNADA)

Míster James había tenido, sin duda alguna, lo que se llama un "mal día", y no *spleen* — no fuera a creerse —, sino por justificados motivos, si bien se analizaba: primero fué el extravío de aquella hojita de libreta en donde tenía anotadas tantas referencias craneométricas; después, aquel astrágalo que, indudablemente, no correspondía al esqueleto interesante, como lo creyó en un principio; más tarde, esa absurda actitud del gauchito Santos Telmo, yendo a provocarle allá en la playa de la laguna de Los Toros con tanta insistencia y decisión, que hasta le obligó a desnudar el revólver para defender el montón de huesos que el otro quería desparramar de un puntapié, y por último aquella pobre niña enferma, que con sus dolorosos lamentos no le dejaría dormir en toda la noche, y que, además, por la atención que reclamaba, perjudicaría, sin duda, la buena preparación de la comida.

En estos pensamientos le sorprendió don Juan, el puestero.

—¡Güenas noches! ¿Ha visto qué broma, míster?

—¡Aoh! ¡Ya!

—Pa mí que esta muchacha debe haber agarrao algún frío con lo que se mojó la otra tarde.

Y el puestero agregó en seguida en brusca transición.

—¿Usté tuvo hoy un disgusto con Santos Telmo, ¿verdá, míster? Pero yo le pido que no le vaya a decir nada al patrón. El muchacho ese está loco de la cabeza, ¿sabe? Por causa de la chica, ¿sabe? El la quiere y ella no lo quiere. Eso es todo. Pero yo le prometo que no ha de molestarlo más...

Míster James fijó en el viejo sus ojos absortos e interrogadores.

—All... right!

El comprendía muy bien; pero lo que no podía comprender era por qué se le metía a él en el asunto, y sobre todo, ¿por qué Santos Telmo había querido desparramar sus huesos allá en la playa de la laguna?...

Los dolores de la Negra deberían haberse exacerbado, sin duda, como consecuencia de los progresos del mal o de la torpe medicina negra. Míster James oía los gritos atroces que aquélla profería con regular intermitencia. Y él no acertaba a comprender cómo un simple dolor de oídos podía provocar tal baladro.

Una vez, en la costa de Bengala, vió arder a un hombre en petróleo, y aquel hombre no gritaba, por cierto, más que la Negra.

Pero de pronto míster James debió de conmoverse o de tener una inspiración repentina, porque bruscamente se levantó del asiento y, tomando su lámpara, fué y extrajo del baúl un botiquín de campaña. Muy gravemente, y sin soltar su pipa, *el inglés de los güesos* revisó los frasquitos, y muy pronto encontró aquel que buscaba. Extrajo luego una pulgarada de algodón. Y con estos elementos se dirigió hacia la cocina, donde se encontraba el padre de la Balbina.

Ante el fogón sin lumbre estaba el puestero, cabizbajo y disgustado por el dolor de la hija.

—Don Cuan, mi pide poné Babino uno remedio...

—¡Ah, míster "Yemes"!... ¡Muy bien! Voy a avisarle a la mujer, entonces.

Instantes después míster James penetraba en la alcoba, cuya penumbra no alcanzaba a borrar las líneas armoniosas de la Negra, cubiertas por la oscura colcha de cretona.

—¡Ay, mamita! ¡Yo no puedo más! ¡Ay, mamita, yo me muero!

—¡Vamos, hija! ¡Vamos!... ¡Hay que tener coraje! Aquí está el míster, que quiere hacerte un remedio, un remedio muy güeno. ¿Verdá, míster "Yemes"?

—¡Aoh, ya! ¡Mí cura!

Al oír el nombre y la voz *del inglés de los güesos*, la Negra dejó repentinamente de gemir, y abriendo unos ojos muy negros y muy grandes, los fijó un momento con extrañeza en el intruso; pero, en seguida, y dándose vuelta en un salto brusco que hizo crujir los muelles del lecho y que acusó bajo la colcha sombría insospechadas pomposidades de mujer, gritó mañera y colérica:

—¡No! ¡No quiero nada con él! ¡Que se vaya!

Mas, al cabo, el dolor pudo más que su entereza, y poco a poco, la Negra, acobardada y gimiente, concluyó por entregarse.

—Me va a hacer daño...

—No, no tenga miedo... ¡A ver! Vos acercá la luz. ¿Alcanzará a ver, míster "Yemes"?

—Yes! Yes!

Y, grave, como un sacerdote, ligeramente inclinado el alto busto sobre el lecho, míster James vertió algunos gotas del contenido del frasquito misterioso sobre una bolita de algodón.

—¿Se lo va a poner usté, míster?

—Yes, mí pone...

Y uniendo la acción a la palabra, practicó la delicada operación de introducir con sus largos dedos ganchudos y temblorosos aquel copo de nieve en aquella valvita de nácar color rosa.

—All right! ¡Ora no doile más, Babino... ¿no?

Y aunque la Negra seguía quejándose aún, todos, con excepción de doña Casiana, se salieron inmediatamente de la alcoba, muy satisfechos y con la sensación plena de haberse quitado un peso enorme de encima.

El *inglés de los güesos* tenía el entrecejo contraído y parecía disgustado. La Negra, quien, en agradecimiento a la, para ella, milagrosa cura del huésped, había reanudado la amistad con el mismo, no se explicaba el motivo de ese disgusto. Por fin, míster James, señalando con el lápiz amarillo que tenía en la mano la carta que Santos Telmo le había hecho llegar a la Balbina, por intermedio de Bartolo, y que ésta le había entregado para que se la leyera, preguntó incisivo y conciso:

—¿Quién escribe eso?

—¡Ah! ¡Y quién iba a ser! Santos Telmo, que, como aura no puede venir a molar la paciencia escribe cartas. ¿Y qué dice míster "Yemes"?

—Mi dició ya, Babino... Dice moche feo..., moche porquerío... Il hombro eso avisa osted cuando viene llevarlo arriba del anco de so caballo...

—¡Ja! ¡Ja!... ¡Qué pavo!, ¿no? ¿Ha visto míster "Yemes"?...

Pero míster James ni la miró siquiera. Aupando sus bultos sobre la espalda y con el entrecejo contraído, como quien analiza un pensamiento desagradable, *el inglés de los güesos* se ajustaba de nuevo el cinto con unos tirones tan rudos como los que daría cualquier

He aquí una vista de "el puesto de La Estaca", donde se desarrolla gran parte de la película "El inglés de los güesos". Este decorado ha sido levantado especialmente para el rodaje de la citada producción.

Síntesis de la famosa novela de BENITO LYNCH, cuya versión cinematográfica se filmó en Lumiton bajo la dirección de Hugo Christensen.

CUADRO CENTRAL DE INTERPRETES

Míster James (El inglés de los güesos)	Arturo García Buhr
Balbina	Anita Jordán
Don Juan	Elisardo Santalla
Doña Casiana	Aurelia Ferrer
Bartolo	Tito Alonso
Santos Telmo	Pedro Maratea
Dionisio Gómez	Alfredo Jordán
La Médica	Herminia Mancini
Pantaleón	Raimundo Pastore
Diamela	"Sesa"

mayoral de "galera" para cinchar un ladero.

—¡Oh! ¿Se enojó, míster?

—Yes; mí enoca porque osted mi ha hecho leer eso carta feo para osted.

—¿Y si la rompiéramos, míster?

—Yes, mí parece lo mecor, Babino...

Y mientras *el inglés de los güesos* la miraba sonriente, la Negra tomó la carta y se puso a romperla en mil menudos pedazos.

★

Nunca pudo saberse a ciencia cierta quién llevaría a "La Estancia" el chisme de lo ocurrido entre Santos Telmo y *el inglés de los güesos;* pero, en cambio, a los dos días del hecho ya nadie ignoraba en el establecimiento cuáles habían sido sus inmediatas consecuencias. Por orden de la administración, Santos Telmo había sido enterado de que, en adelante, no debería "ni entrar siquiera" en el cuadro de "La Estaca", so pena de ser expulsado de la estancia.

Cuando su padre le hizo conocer esta resolución con duras frases y estremecida la híspida pera por la vibración de su contenida cólera, el mozo no dijo una palabra, pero, levantándose de donde estaba sentado, fuése esquivo como un perro enfermo a apoyarse en un poste del corral de las ovejas.

Momentos después, al atravesar el patio con una carga de cueros lanares sobre el hombro, su padre pudo verle sentado en el umbral y afilando a conciencia un cuchillo...

★

De la misma manera primitiva y arbitraria con que se burló del míster en un principio, y con que le odió en seguida, la Negra se enamoró después de *el inglés de los güesos.* Su temperamento no admitía términos medios, y, por eso, así como desde el instante en que amó al huésped le consideró cosa suya, así también se dió a él sin ninguna reserva.

En tales condiciones, es más que probable que, si en vez de míster James se hubiese tratado de cualquier otro hombre, la salvaje e ingenua virtud de la Negra hubiese corrido de inmediato los más graves riesgos; pero, por fortuna para ella y para el candor de su novela, *el inglés de los güesos* era tan raro en su modo de ser y de pensar que, con sólo la mitad de sus rarezas hubiese bastado para hacer desternillar de risa a Deolindo Gómez y a todos los Deolindos de cincuenta leguas a la redonda de la "Estancia Grande".

Más adelante, y a medida que el mozo se iba reponiendo de la herida que le había producido el retobón de Santos Telmo, y familiarizándose los dos con las dificultades de sus distintos idiomas, las conversaciones entre la niña y *el inglés de los güesos* se hicieron más animadas e interesantes.

Nada complacía tanto a la Negra como oírle hablar de su casa, de su familia, de su vida anterior, allá en la nebulosa ciudad de donde venía... La pobre Casiana, desesperada ante el creciente trastorno de su hija, quien, en su afán de resultarle grato al míster, no toleraba que nadie se le acercase a su lecho de enfermo, ni menos que se le atendiera sin su intervención, había pedido aquella mañana a *el inglés de los güesos,* de rodillas casi, que tratara de disuadir a su hija de sus ocultas pretensiones... Míster James, de un momento a otro, debería abandonar el pago para dirigirse luego a su tierra, donde aquel sabio esperaba sus informes sobre el estudio realizado en las pampas. La separación habría de enloquecer, sin duda, a la Balbina, quien había perdido ya el sosiego cuando se enteró de que el míster debía partir por orden de su "patrón", quien así se lo había mandado decir por carta.

"¡Ah!... Ella, doña Casiana, comprendía que su hija había sido una infeliz y una loca haciéndose aquellas ilusiones disparatadas; pero, ¡caramba!, también él, míster "Yemes", un hombre formal y de experiencia... ¡cómo no vió, cómo no comprendió, cómo no supo desegañarla desde un principio!..."

La puestera se empeñaba en que él volviese a hablar a la Negra, tirada allá, en su camita, como una masa inerte, para que la convenciese, para que la tranquilizase...

El inglés de los güesos, encerrado en sus pensamientos, no atinaba a comprender el porqué de la desesperación de la Negra. "¡Caramba! Él había hecho toda clase de reflexiones... ¿Acaso no había sabido ella desde un principio que su estada en el puesto era una cosa transitoria? ¿Acaso no supo ella siempre, tan bien como todo el mundo, que él tenía que irse a Europa, que él tenía que volverse a su país en cuanto terminase aquel trabajo?

"Sí, ella lo sabía, pero nunca pudo imaginarse que fuera tan pronto: ¡No se vaya, James, quédese un poquito más, *aunque sea!*...

Y, ahogada por los sollozos, la Negra le miraba, al formular aquel absurdo ruego infantil, con una expresión de súplica tan conmovedora y elocuente, que él, trastornado por completo, apenas si atinaba a decirle torpemente:

—Pero, Babino, sea razonable... ¿Qué saca con que quede algunos días más, si de cualquier modo he de irme?...

Pero un fenómeno extraño habíase producido en el corazón de este hombre, aparentemente frío y calculador. El sufrimiento de esa muchachilla semibárbara, cuyo dolor no atinaba a comprender, habíale impresionado notoriamente. ¿Es que él estaría enamorado de la Negra? No estaba seguro de ello, pero que un sentimiento desconocido para él embargaba su espíritu, de eso sí habíase percatado ya desde hacía algunos días.

★

El inglés de los güesos, avergonzado y dolorido, sentía la necesidad de decir algo consolador a la pobre muchacha, pero al mismo tiempo rechazaba avergonzado, por absurdas o inútiles, cuantas frases de condolencia o de mimo le dictaba su emoción de ternura...

—¡No se vaya! ¡No se vaya! — habíale vuelto a repetir desconsoladamente la Negra — Si no, me voy a morir!...

Y la Balbina gimió, lloró, se arrastró de rodillas sobre la playa adonde había ido a verlo, clamando incoherencias y cubriendo con sus voces los rumores del viento... Y apenas había dado dos pasos cuando la traicionera mano de un síncope la tendió de un empellón sobre la arena...

★

Doña María, la venerable y prestigiosa "médica" del pago, salió de la alcoba donde, sobre su lecho reposaba, ya repuesta, la hija de don Juan. Este y su esposa, doña Casiana, inquirieron, atribulados, sobre el estado de salud de la chica.

—Y no es nada. Son cosas de la juventud que pasarán. La he hablao y la he aconsejao a la muchacha, y espero que, con la ayuda de Dios, pronto estará buena.

Y así fué. A los pocos días, la Negra correteaba por el puesto de "La Estaca" como si nada le hubiera pasado.

Ahora era *el inglés de los güesos* quien, intrigado por este cambio repentino de la Negra, no sabía a qué atenerse. Esa conformidad de la chica le planteaba una verdadera situación de dilema... Pero él tenía demasiada fe en la Negra como para creerla capaz de semejante vileza...

"¡Ah!... El sería un loco, un miserable, todo lo que se quisiera; pero habría sido tan feliz yéndose con la seguridad absoluta de que al irse se llevaba consigo y para siempre, arrancado de cuajo, el único corazón de mujer que había hecho acelerar los latidos del suyo, aquel único, dolorido e ignorante corazón virginal que, en un rancho oscuro de un país remoto, le hiciera experimentar las emociones más hondas de su vida...

★

Cerca del gallinero, y al pie mismo de un frondoso matorral de "yuyo colorado", que la ocultaba casi por completo, la Negra, apresurada y ansiosa, abría un hoyo en el suelo valiéndose de la vieja cuchilla de la cocina. ¡Sólo Dios y ella sabían la importancia de la tarea que estaba realizando, y lo que le había costado el ponerse en condiciones de realizarla!... Recordaba al mismo tiempo, con una leve sonrisa, las palabras mágicas que le había formulado la sabia médica cuando fué a verla a causa de su ataque.

—¡Güeno!! — le había dicho la médica después de esforzarse vanamente en convencerla con las mismas razones de todos —. ¡Güeno!... Como vos sos una muchacha sin pecao, una muchacha inocente, yo viá'cer que ese hombre no se vaya... ¿Qué te parece?...

Y, a continuación habíale explicado unas brujerías que habrían de atar a *el inglés de los güesos* definitivamente al pago.

La Negra había cumplido al pie de la letra los consejos que le diera doña María. Ahora sí que míster James sería suyo. Y ya pensaba, dichosa, en la vida futura junto al primer y único hombre que había amado en su vida.

★

Todo estaba listo para la partida. La Balbina, estremecida, esperaba el momento en que la brujería produjese su efecto... Pero, nada. Míster James, ya sobre el sulky que había de llevarlo hasta la estación, también esperaba, ansioso el menor gesto de la Negra para resolver de una vez por todas esa terrible situación en que se veía envuelto. Pero nada: la Negra, creyendo llegado el supremo instante, sentía que las piernas se le doblaban... Pero no ocurrió nada. Don Lucas, el administrador, a quien impacientaban ya aquellas despedidas interminables de los puesteros, arreó bruscamente su magnífica yegua colorada que, arrastrando el coche, se lanzó al camino como una exhalación...

★

Diamela, la perra de Bartolo, que dormía junto a la puerta de la cocina, despertó con sobresalto... Con un ruidoso bostezo se puso a andar por debajo del alero y a lo largo del muro de barro de la cocina... Y fué en el momento en que surgía al pie mismo del gran sauce en donde estaba la batea de la puestera, que la perra, distraída como iba, y con la luz del amanecer de cara, experimentó un sobresalto que la hizo engarabitarse toda y recoger nerviosamente una pata... Le pareció, sin duda, una víbora aquel extremo de lazo mal trenzado que, descendiendo del árbol, se tendía sinuosamente delante de la puerta... Mas Diamela reaccionó en seguida, y, después de comprobar su error por medio de un minucioso olisqueo de aquella larga y despareja trenza, fué y examinó también una silla de anea tumbada al pie del sauce, y un pequeño zapato de la Negra, y, por último, levantando los ojos hacia la copa del árbol, meneó festivamente la cola e hizo con su afilado hocico algunos visajes expresivos de reconocimiento y simpatía... Pero nadie respondió a su halago...

La voz de doña Casiana, como un alarido salvaje primero, después como el ulular de una fiera, quebró la atmósfera apacible de esa mañana de primavera...

"PETROLEO" LLEVARA A LA PANTALLA UNA VISION DE COMODORO RIVADAVIA



Aquí vemos a "Martita", Mary Parets, dándole la mamadera a un chulengo en una de las escenas de la película.

ebastián Chiola desarrolla una escena en el restaurante de un barco, siempre de acuerdo a su papel de individuo inescrupuloso.

Arturo S. Mom tiene a su cargo la dirección de "Petróleo", la nueva producción que se rueda para los estudios San Miguel y en la que intervienen conocidos artistas en los distintos papeles que mueven la trama.

Sucesos que ocurren en Comodoro Rivadavia muestran a Carlos Perelli, que encarna a un criollo de ley, poseedor de varios pozos petrolíferos tratando de fomentar y propulsar la industria sin la ayuda de capitales extranjeros. Halla en Luisita Vehil (su hija) el aliento para su empresa, como así también en Fernando Borel, que representa un joven ingeniero argentino que se ha enamorado de ella.

Darío Cossier es el químico a cargo de la oficina de investigaciones; Elisardo Santalla, encargado de los pozos; Sebastián Chiola, un inescrupuloso representante de una compañía extranjera que pretende adueñarse de los terrenos en que trabaja Perelli; Froilán Varela, un desalmado traidor, e Iris Marga, una aventurera internacional.

En otros papeles intervienen Felisa Mary, Mary Parets, José Blanca, Alejandro Fernández, Francisco Audenizzo y numerosos extras.

CALIFICADOS ARTISTAS SE DESEMPEÑAN EN LOS ROLES DE LA NUEVA PRODUCCION

La pareja de enamorados, Luisita Vehil y Fernando Borel, en el laboratorio de los yacimientos petroleros.



Iris Marga, insinuante, se muestra así en un momento de la nueva producción, "Petróleo", donde representa ser una famosa y sugestiva aventurera internacional.

ARGUMENTO PARA EL GAUCHO

O C H O A



El espíritu burlón y humorístico de Concepción Ríos inspira esta semana un argumento dedicado a uno de nuestros más populares intérpretes. El buen humor de nuestra colaboradora, su estilo retozón y su sentido cronístico la inhiben de toda irrespetuosidad, por cuanto sus amables e inofensivas "sugestiones" cinematográficas no tratan de promover agravios ni lesionar prestigios bien ganados.

DIRECCION, ACCION E ILUMINACION A CARGO DE MARTINEZ PAYVA

UNA COLABORACION DE CONCEPCION RIOS

Varios minutos de persistente enfoque a la pampa. Mientras la monotonía de la extensión pampeana recorre el lienzo, el público va entrando en situación. La fotografía opera por catálisis. El director Martínez Payva lo sabe de memoria. Por eso la enfoca y la emboca.

Primera imagen sonora: dos espuelas, sobre una mesa de pino de tea. Están tan llenas de gauchaje, que hacen el ruido solitas: rac..., rac..., rac...

Se abre la fotografía sobre la pared principal de una habitación. Al centro de la pared, un retrato de cuerpo entero del general Urquiza. Con esto quedan desvirtuados los rumores de que el director es uruguayo. Se presenta así como neto entrerriano. Se oye una voz a lo lejos: "¡Ave María Purísima!". Se corta la fotografía y a otra cosa: La señorial estampa del ombú corpulento *(corta)*. El alero de un rancho viejo; a su sombra, una china gorda pisoneando mazamorra. Está de espaldas. Se retratan las inconfundibles caderas de la tradición. Se oye, lejana, una voz: "¡Ave María Purísima!". *(Corta.)*

Se enfoca la puertita humilde de una no menos humilde escuelita de campaña. La cámara sube por el mástil, hasta dar con el asta; desde el asta, hasta los colores de la patria, que flamean orgullosos. Ya está el público agarrado.

Ahora se enfoca un italiano, un alemán, un francés o un checoeslovaco. Se le enfoca en el momento en que le entregan la carta de ciudadanía. La cámara lo sigue. El ex extranjero mira hacia el cielo, se ensanchan sus pulmones, respira hondo y las nubes forman en lo alto el escudo nacional *(corta.)*

Ya el público no puede más. Si en este momento un gracioso tira un petardo, lo linchan. Se oyen los acordes de una vidalita. Entre cantando y recitando la letra, la voz de un hombre que se aproxima. Fondo de telones con un horno criollo. Otra china gorda horneando. Se sigue aproximando la voz. Los hombres de la platea arrollan el programa y las mujeres se comen las uñas. Por fin se aproxima la voz, que no es otra sino la de nuestro primer pibe gaucho: Fernando Ochoa. Está maquillado de tal modo, que no se sabe si es Cristo o Martín Fierro. Mira hacia todos lados. Detrás de él, sigue la música. Vuelve a mirar; metro más o menos de celuloide, sigue mirando. Por fin habla:

—¡Ta güeno!..., ¿no hay naide aquí?...

Se corta bruscamente la imagen. Se enfocan las paredes donde estaba el retrato de Urquiza. Vuelve la música y la voz del hombre. Ochoa abre la puerta. Está con el gesto hosco, la mirada torva, la voz ronca; pronuncia:

—Ta güeno..., ¿aquí tampoco hay naide? *(corta)*.

Se enfoca la escuelita. Se oye la música y la voz. Se aproxima Ochoa. Por fin aparece en foco y vuelve a mirar. Ya menos hosco, murmura con la voz anudada por el llanto:

—¿Y aquí tampoco hay naide?

Las ruedas de un arado; sube la fotografía hasta la boca del paisano que va abriendo el surco con el sudor de su frente, mientras en sus labios juguetea un silbido. El paisano hace toldo con la mano sobre las cejas; sofrena el pingo del arado. Sale de su incómodo asiento; rodilla en tierra, vuelve a hacer toldo con la mano. Luego se agacha sobre el suelo, pone la oreja en la tierra. De pronto pega una espantada, porque allí a dos pasos se vuelve a oír la voz de Ochoa:

—Aquí tampoco hay naide *(corta bruscamente)*.

Una pulpería. El paisanaje desparramado. Se oye el clásico ruido de la clavada de la taba. Menudean los Uija..., etc. *(esto nadie lo hará mejor que el director)*. A otra cosa: La imagen de Ochoa que avanza, avanza y mientras avanza se escuchan los ruidos que vienen de la pulpería, cada vez más cercanos. Aparecen los gauchos. Ochoa los contempla un rato; ellos lo contemplan a Ochoa, y luego éste dice en voz alta:

—¿Aquí tampoco hay naide? *(corta)*.

Rápida imagen de la bandera argentina *(corta)*. Las manos entrelazadas del escudo *(corta)*. Sobreimpresiones de las caras de nuestros héroes: San Martín, Belgrano en las barrancas, Urquiza con su clásico poncho blanco ondeante y todo lo demás que se le ocurra al director en este sentido.

Se aclara el lienzo, se aproxima la fotografía de un micrófono; desde dentro del micrófono se oye una voz que recita trozos de Martiniano Leguizamón, Guiraldes, Yamandú Rodríguez, etc. *(corta, fin)*.

❋

"Sucesos Argentinos", en su incursión curiosa por la "urbe", ha captado una escena de actualidad. En un barquito pesquero Ochoa y Payva meditan. Se hacen a la mar; Ochoa levanta la vista y dice: "Aquí tampoco hay naide". El "speaker" aclara la escena: "El momento en que al señor Martínez Payva y al señor Fernando Ochoa se van al exilio por propia voluntad.

THE END

Y su sueño de amor fué eterno

MARIA AMALIA DE SAJONIA

En la corte de Polonia, siendo casi una niña conoció al que iba a ser luego Carlos III, rey de España. Le amó en silencio y sin esperanzas. El destino, sin embargo, había dispuesto que su sueño de amor iba a realizarse.

Cuatro años después, pedida en matrimonio por Carlos, fué reina de Nápoles y de España, y la historia dice "que sobresalió tanto por su belleza como por sus virtudes de esposa fiel y madre ejemplar".

LA COMBINACION QUE TRIUNFA

ROSA ITALIA
Para la Toilet Matinal



SECRETO de FLORES
Para Tarde y Noche

CAUTIVANTES PERFUMES FLORALES

Miles de mujeres han inclinado sus preferencias por esta delicada y apasionante combinación de perfumes:

ROSA ITALIA, fresca y sutil para las mañanas y SECRETO DE FLORES cálida y subyugante para la tarde y la noche.

PERFUMERIA *Marilú*

SINTONICE: *LA NOVELA DEL SABADO.*
Sábados de 21.30 a 23.30 por LR 2 Radio Argentina.

"MECA"





José Olarra

FOTO ANNEMARIE HEINRICH



PEPITA SERRADOR

FOTO ANNEMARIE HEINRICH

Creaciones de "LA ESMERALDA" EXCLUSIVAS PARA CINE ARGENTINO





■ No se ha definido aún si esta temporada se usará largo o corto el cabello. Aunque siguen gozando de la preferencia juvenil los peinados de época, que necesitan de una considerable longitud en la cabellera, los rulos pequeños siguen componiendo peinados modernos y sumamente prácticos, en los que pueden lucirse toda clase de aderezos y adornos, desde las piedras preciosas a los sencillos lazos de raso y terciopelo. Así, amigas lectoras, a no apresurarse; si vuestro cabello es largo, no lo llevéis al alcance de la tijera; y si es corto, a esperar que crezca, que luego la moda dictará lo que ha de hacerse para embellecerlo.





PONDAL RIOS Y OLIVARI FIRMARON CON LUMITON UN IMPORTANTE CONTRATO

Un acontecimiento importante se ha producido en los últimos días: dos argumentistas, consagrados a través de su fecunda e interesante producción, fueron contratados por todo el año próximo para escribir cuatro argumentos, con exclusividad, para Lumiton.

Se trata de los conocidos escritores Carlos Olivari y Sixto Pondal Ríos, quienes percibirán la suma de cuarenta y ocho mil pesos en concepto de honorarios.

No hay duda, tal como lo destacamos en comentario aparte, de que Lumiton ha hecho una valiosa adquisición al asegurarse la producción de dos de las más cotizadas y prestigiosas plumas de nuestro medio cinematográfico.



ASOCIACION ARGENTINA DE ARTISTAS CIRCENSES Y DE VARIEDADES

Se ha constituído recientemente la Asociación Argentina de Artistas Circenses y de Variedades. Los ha llevado a agruparse el tratar de solucionar la mala situación por que atraviesan los obreros del arte circense y de varietés.

La comisión directiva está integrada por las siguientes personas, todas ellas de conocida actuación en tales actividades artísticas: presidente, Güerino Massantonio; vicepresidente, Luis Pereyra; secretarios: Antonio Molina, Enrique Barrozo y Manuel Rico; tesorero, Armando Quintana; protesorero, Miguel J. Scazziota; vocales: José Biondi, Luis Alcalá y Guillermo Leonetti.

LA CANCION OPTIMISTA 1940

En el campo radiotelefónico y con base de la onda de L R 3, Radio Belgrano, en combinación con varias broadcastings del interior, se llevará a cabo, organizado por Luis Casse, el certamen titulado "La canción optimista 1940", abierto a autores noveles y profesionales.

El monto total de premios suma la cantidad de 2.500 pesos, distribuídos de manera equitativa.

El tema es completamente libre, tanto para el cantable como la música, pero se tendrá que tener en cuenta como base un amplio sentido humorístico.

Como es práctica en los concursos, los trabajos deberán enviarse firmados con seudónimos, adjuntando en un sobre aparte el nombre, apellido y domicilio del autor, y los premios tendrán que ser retirados dentro de los treinta días de la confirmación.

Se Estrenó "LA CAZA del PUMA"

En los cines Astor y Porteño se estrenó la película de dibujos animados "La caza del puma", rodada por la empresa filmadora C. A. D. D. A. Los protagonistas de la breve producción son "Rejucilo", un gaucho travieso, y "Ciclón", un petiso cuya acción contribuye a darle movilidad a la historieta cuya trama y dibujos pertenecen a Juan Oliva, que ha sido secundado por un numeroso cuerpo de dibujantes.

Próximamente se ofrecerán a nuestro público nuevos eslabones de esta historieta.

E. F. A. CONTRATO A RICHARD HARLAM

Richard Harlam, que recién acaba de presentar "De México llegó el amor", rodada bajo su dirección, ha sido contratado por E. F. A. hasta fines del próximo año.

El citado director se ha comprometido con dicha empresa para la filmación de una película en lo que resta de este año y de tres para 1941.

"BAJO EL CIELO SALTEÑO"

Con respecto al estreno de la película distribuída por SUCESOS ARGENTINOS "Bajo el cielo salteño", el "Heraldo del Cinematografista" dice:

"Bajo el cielo salteño" (Sucesos Argentinos). — Muy bien realizada; película cultural que muestra, en excelentes fotografías, diversos aspectos de la ciudad y afueras de Salta, su rica industria, etc. Correctamente comentada en castellano. Duración: 16 minutos."

Cuenta

GREGORIO BARRIO CANTO EN LA AUDICION "VISPERAS DE GALA"

El consagrado tenor Gregorio Barrio intervino gentilmente en la audición "Vísperas de Gala de CINE ARGENTINO", que hemos irradiado el miércoles pasado por L R 4, Radio Spléndid. Con la habilidad que le es característica, se hizo escuchar en dos difíciles canciones, mereciendo sostenidos aplausos del auditórium, que presta un franco marco de simpatía a nuestra labor radiotelefónica.

Aquí vemos al tenor Gregorio Barrio posando para uno de nuestros reporteros gráficos con su pianista.

¡¡¡OH, JOHNNY!!!

Johnny estuvo en nuestra audición "Vísperas de Gala de CINE ARGENTINO", que irradiamos por L R 4, Radio Splendid, todos los días miércoles. Como siempre, Johnny se constituyó en la nota altamente humorística y culminó una breve actuación de carácter improvisado con una demostración de varios tipos de risas, que fueron festejados por el compacto número de personas que asistieron a nuestra transmisión. Lo original de este recurso de Johnny lo constituyó el hecho de haber "reído con música", acompañándose él mismo al piano.

LA "VOIX DE FRANCE" EN UN HOMENAJE A "SUCESOS ARGENTINOS"

El señor Paul D'Ans, director de la audición radiotelefónica "Voix de France", organizó un homenaje, en un lugar céntrico, a nuestro director general, Antonio Angel Díaz, con motivo de haber alcanzado el Noticiario Cinematográfico Semanal "Sucesos Argentinos" dos años de vida.

Concurrieron a la gentil invitación los artistas franceses que actualmente ocupan los escenarios de los teatros Odeón, Casino y Colón, además de un numeroso núcleo de intérpretes de nuestra escena y cine.

La nota alcanzó el brillo previsto y a continuación damos algunos aspectos gráficos de la reunión.



Paul D'Ans, René Maison, tenor del teatro Colón; Marjorie Lawrence, soprano del teatro Colón, y Armando D'Ans, en un aparte de la fiesta.



Rachel Berendt, del teatro Colón; Jeanne Courtale, Fanny Robiano, Roger Gaillard, Charles Deschamps, Raúl Henry, François Rozet y F. Albani.



Tania, Francisco Lomuto y Enrique Santos Discépolo, que comparten una mesa, fueron sorprendidos por uno de nuestros reporteros gráficos.



Las hermanitas Fanny y Ninón Navarro con Néstor Deval y Miguel Sánchez, que brindaron su adhesión al homenaje rendido a nuestro director general.

ALBERTO VILA EN EL EXTRANJERO

Lou Brock, el realizador del film "Volando hacia Río de Janeiro", y factor de la unión de la hoy famosa pareja Ginger Rogers-Fred Astaire, tiene cifradas grandes esperanzas en la actuación de nuestro actor y cantor Alberto Vila, que, como se sabe, embarcará pronto para Hollywood, a fin de dar comienzo al cumplimiento de un ventajoso contrato.

El film donde se presentará Alberto Vila a las órdenes de Brock tiene este título: "They Met In Argentina", y será damita del mismo la consagrada estrella Maureen O'Hara.

Sobre la posible actuación, el realizador adelanta que habrá de causar sensación por su aspecto varonil y su voz de cantante, que se ajusta a las preferencias del público norteamericano. Como se ve, el ángulo no tiene solamente una proyección hacia Sudamérica, o, mejor dicho, para la América latina.

SOLUCION DE LOS "ASTERISCOS" Nº 3

*********	ROCINANTE
********	CONTENER
******	GITANO
*******	ACIERTO
**********	GENERACION
*******	CENTENA
******	ACOGER
*****	AEREO
********	CINTERIA
******	CANTOR
*******	GERANIO
******	CONTRA

Entre las soluciones acertadas, enviadas por los lectores cuyos nombres publicamos a continuación, se ha efectuado el sorteo de plateas para cines céntricos de esta capital, que han correspondido a:
Lydia Moyrano de Fernández, Guatemala 1322, Cap.
Estela Julia Capurro, Díaz Vélez 153, Capital.
Jorge Blanco Arregue, Gazcón 3021, Capital.
Mariano Héctor Deval, Chacabuco 1543, Capital.

SOLUCIONES ACERTADAS

Jorge Lugones, Chola Ponzo, Ana Elba Zunino, Jorge H. Baliño, Esther Alacid, Carlos M. Arzac, Antonio Delgado, Angel R. Chiesca, Alicia M. Sanino, Elena C. M. Sanino, M. Esther Taboada, Elba Fortino, Osvaldo Barca, Patricio Agüero, F. Leoncio Díaz.

UNA ARGENTINA EN HOLLYWOOD

Ledda Urdinati de Godoy es la chica argentina que triunfa en Norteamérica. Se fué a la Unión acompañando a su esposo como simple turista y, debido a los acontecimientos deportivos a que dió origen la presencia del pugilista sudamericano en esas tierras, ella se vió vinculada a actividades que no había soñado hasta entonces. Al lado del bravo chileno, actuó en el film "Un campeón en apuros", y su desempeño fué sumamente feliz.

El padre de Ledda, Domingo Urdinati, que es operador de cine, nos envió esta fotografía, donde puede apreciarse la belleza singular de la más entusiasta admiradora de Arturo.



CORRIENTE

EL ELENCO INFANTIL DEL RACING CLUB



La fotografía que ilustra este epígrafe corresponde a una escena de "El maestro niño", obra que representa el elenco infantil del Racing Club bajo la dirección del mismo autor, Luis Ordaz. Los niños actores, perfectamente identificados con los personajes descriptos en la trama escrita por Luis Ordaz, han puesto en evidencias aptitudes dignas de ser destacadas.



Habiendo acertado quién era el autor del disco cuya grabación se hizo escuchar en la audición de CINE ARGENTINO que se propala por Radio Belgrano, la señora María Angélica Pigni se hizo acreedora al premio consistente en un frasco de Loción Fu-Gi, que le fué entregado en nuestra redacción.

CARLOS DI NAUCRO

La película musical "Armonías y coros" está llamada a lograr un éxito sin precedentes en nuestras salas. Sin pretender resumir o comentar lo que nos ofrece "Armonías y coros", destacamos la brillante intervención del bajo cantante Carlos Di Naucro.

Intérprete en numerosos conciertos, consagró sus posibilidades al realizar con el maestro Fava la temporada del teatro Colón, donde actualmente interviene en la temporada alemana.

Sus intervenciones en las audiciones de "Cultura integral", por Radio del Estado, y sus actuaciones en broadcastings de la categoría de Radio Municipal y Radio Splendid, dicen bien de las condiciones artísticas del cantante que acaba de grabar para "Armonías y coros" algunos pasajes que contribuyen a fortalecer la buena impresión de esta nueva manifestación del cine argentino.

ESCRIBE JULIAN CENTEYA

HERMANO JOSE

UN CHAMUYO CONFIDENCIAL A PEPE ARIAS, DESPUES DE VERLO EN "FLECHA DE ORO ... FIX"

Yo, que te sigo la pista de tus cuarenta y cuatro bien regados y saltarines pa cualquier visibilidad; yo, que al oscuro te seguí la faena del cuadro y en las palpitaciones puse la efe porteña de mi carpeta en el resto, tallándola pa tu lao, vengo hoy con más bronca en el pecho que carga puede traer Chile p'arriba cualquier chata arenera.

Y la bronca va a desatar sus cordones en un chamuyo de oreja a oreja, pa que entendás de una vez, por mi intermedio, que te espera la masa en cada anuncio de ritorno.

HAY QUE RECONOCERTE, PRIMERO

Primero, es ley reconocer que sos uno de los rejunados como imágenes del positivismo biografero. A la cartelera, tu nombre es como tanglefot pa las perseguidas del club de madres: atrapador. Tenés más arrastre, lo dije muchas veces, que un bolo servido y de mano. Cuando los nietos de los nietos se deschaven pal lao de la historia y en las escrituras vayan poniendo nombres de base, el tuyo, como el de otros tantos, tendrá que ir de pilón. De base. No se te podrá dejar a un lao, porque vos soplaste pal lao del progreso con toda la fuerza de tus fueyes. La chinchaste, hermano José. La sudaste a la gota gorda. Las mudas de camisetas que te habrás mandao a esta altura de la vida.

Ya ves que al chamuyarte entro por inclinarme y darte paso de estrella, cosa que a vos, a lo mejor, no te hace ni fu ni fa, pero que pa mi es obligación ineludible.



UNA VEZ POR MUY SEGURO

El triunfo hace al hombre seguro. Lo muestra, fuerte y sereno. Y de seguro, a veces, la va de sobrador. Te pasó a vos una vez un caso raro de "seguridad". Te sentías a lo mejor demasiado cómodo en eso de hacer reír a tu público con las historietas que te situaban entre un gil que la iba de rana o un rana que la iba de gil. Plato servido —te habrás dicho— que me tiene esgunfiao. Y por ahí, vientos que sacuden un poco la vanidad que todos tenemos en el fondo, te convencieron que la podías ir de trágico. Te mandaste un "Loco serenata" que fué una tragedia. Como que tuviste que rajarte pa la quinta a cuidar repollos y buscar en ese alejamiento la paz y el tiempo que te permitiera sobreponerte del penal.

Todo pasa a la vida, y pasó también eso de complicarte la vida con un violín.

Volviste, y fué con un poco de suerte. Te barajó en un tema sencillo, sin floriarte en rebusques que escaparan a tu pilcha, y los que te seguimos te volvimos a encontrar como te esperamos. Siendo vos. El **"Pepe Arias"** que llevamos en el cariño y que hemos colgao de las paredes de terciada de nuestros bulines.

Nos pareció que el fallo era cosa ya del pasao. De la historia. Y que te quedarías quieto.

LA DEL MIERCOLES

Yo no sé lo que te pasa o lo que te hacen pasar. Pero la cosa es que, soltao de la mano de Luis César Amadori, que es tu mejor sastre, te confiaste en Borcosque. El hombre que nos dió dos cintas de éxito, como "Alas de mi patria" y "Los pibes serán hombres en el día de mañana", parece que te convenció en eso de que le caminaras adelante de la cámara. Y caminaste en esta cinta que te dirigió, con título de "Flecha de oro... fix"

Empezá porque el asunto no es cosa que esté a la altura, en calidad, con tu prestigio. Y seguí con que el director Borcosque no tiene uñas pa tocar la guitarra de tu temperamento, si es que no se te quedó enredao en ramas del pasao.

YO TE DOY UN CONSEJO

No quiero hacer la crónica de la cinta, porque sería una de mover la escoba de cinco hilos y no terminarla más. Por eso, quiero irme diretamente al asunto que te toca y mandarte de un viaje un consejo. Pensá un poco en los que te han llevao a esta popularidad de estrella. Recordá las obligaciones que como estrella tenés con tu público. No te olvidés de que sos **Pepe Arias.** No te olvidés de las fórmulas que han hecho de vos el despertador de carcajadas y que se titulan: **El maestro levita, Puerto Nuevo,** y etecétera.

Yo confío que de una vez pegues el sacudón definitivo. Basta de andar por los ensayos, estilo **Loco serenata,** y de ser como en la del miércoles punto cinchador de un asunto que no tiene ni pie ni cabeza y de confiarte a la dirección de quienes no tienen de vos el conocimiento de tu sastre: **Luis César Amadori.**

El día que se dé esta buena serás otra vez el Pepe Arias de las viejas fórmulas, que ya se han prendido en el recuerdo como el mejor abrojo.

Y nada más.





EN "CITA EN LA FRONTERA" REAPARECEN JUNTOS FLOREN DELBENE Y LIBERTAD LAMARQUE

Oreste Caviglia también integra el reparto de la producción que con argumento de Amorim, Sixto Pondal Ríos y Carlos Olivari presentará en breve Argentina Sono Film.

Elisa Galvé tiene a su cargo la interpretación de uno de los papeles importantes de la película "Cita en la frontera", que conoceremos dentro de poco tiempo.

Floren Delbene vuelve a la pantalla haciendo pareja con Libertad Lamarque, la estrella que lo acompañara en la recordada producción "Besos brujos". La labor de los dos cotizados valores del cine argentino será sometida a la consideración del público en "Cita en la frontera".

MARIO SOFFICI DIRIGE LA NUEVA PRODUCCION

Libertad Lamarque y Floren Delbene constituirán la pareja romántica de la nueva película de Argentina Sono Film, cuya dirección estará a cargo de Mario Soffici y cuyo argumento firman Amorim, Pondal Ríos y Olivari.

Las mismas figuras principales de "Besos brujos" vuelven a reunirse en "Cita en la frontera", acompañadas por otros destacados elementos de nuestra cinematografía como, entre otros, Oreste Caviglia, Oscar Valicelli y Elisa Galvé.



ADEMAS UNA SERIE DE NOTAS DE TODA INDOLE QUE COMPLETAN ESTA INTERESANTE **EDICION** DE

"Sucesos Argentinos"

Vea esta Edición en el cine de su barrio.

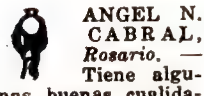
(EL PRIMER NOTICIARIO CINEMATOGRAFICO SEMANAL DE SUDAMERICA)



MOROCHO DE RIO CUARTO, *Rosario.* — Gran energía, coraje, independencia, mente activa y sagaz, aspiraciones vehementes, ingenio agudo, lengua afinada, disposición terca y obstinada, pero de extremada habilidad, valor y capacidad para dominar muchas dificultades que asustan a los demás. Su imaginación es vívida, su comprensión, amplia y humana; su retentiva, grande; elevada, su ambición; magnética su personalidad; su amor por la música, intenso; sus probabilidades, numerosas. Los inconvenientes que tenga en su camino no lo arredrarán y, en cambio, le servirán de experiencia. No se eche atrás y trate en la medida de sus fuerzas e importancia de condiciones, de seguir adelante.



¿SI O NO?, *San Genaro.* — Tiene una facultad intuitiva muy grande, con tendencia a soñar, a tener visiones. Su imaginación es viva, amiga de fantasear con cosas extrañas, aunque no faltas de inteligencia y de un vuelo audaz. No le gustan las restricciones, es independiente, original, ama la libertad de pensamiento y le gustaría vivir en un mundo propio en armonía con sus elevados ideales. No sólo en sus ideas y modalidad se trasluce su peculiar personalidad, sino también en el vestir. Sus aspiraciones llegan tan alto, que lo impelen hacia la popularidad. No hay obstáculo que no pueda vencer, ni pena que lo haga desfallecer. Su triunfo será completo en cualquier sector de la vida moderna, y más aún en el cine, en el cual se pondrán en relieve sus condiciones artísticas de imaginación, sensibilidad, comprensión, facilidad de palabra, buena memoria, mejor asimilación, capacidad interpretativa, sello personal y gran magnetismo.



ANGEL N. CABRAL, *Rosario.* — Tiene algunas buenas cualidades para dedicarse al cine, tales como intuición fina, originalidad, capacidad para dirigir y organizar, muchos recursos para desenvolverse bien, pero no se lo aconsejo. Su afán de figurar puede llevarlo a extravagancias que le serán muy perjudiciales, tanto moralmente como en finanzas. Además, no tiene carácter para esas lides: es versátil y vacila, tarda en decidirse y pierde oportunidades.

CACHO, *General Alvear.* — Tiene temperamento artístico, capacidad creadora, pero de una inquietud espiritual que no lo retendrá en ninguna parte por mucho tiempo. Le gusta variar. Su mentalidad es sutil, activa y alerta; poco amigo de andar por las ramas, es algo brusco, pero nada hipócrita. Ingenioso, amigo de medirse en controversias, de muchos recursos, apto para aprender y rápido para concebir la resolución de cualquier problema. Intensa naturaleza emocional y capacidad para dedicarse a todo lo que presenta nuestra época como novedad, más aun: por sus condiciones, al cine o a la aviación. Su voz graba bien y su

personalidad, ya atractiva de por sí, cobra en la pantalla sugestión peculiar. Debe buscar consejero o consultar a personas de entera confianza cuando deba decidirse ante cualquier circunstancia. Su defecto, que ostaculizaría su ascenso en cualquier carrera, es su carácter cambiable, y su incapacidad de seguir una sola línea de esfuerzo.

CHICHI, *Elortondo.* — Tiene usted una doble personalidad que puede resultarle dañosa. Más le valdrá ser sincera, porque tiene espléndidas condiciones para triunfar. Excelente memoria y una capacidad para asimilar estupenda; facilidad de palabra, abundancia, verbosidad, elocuencia. Su espíritu inquieto, su exquisita sensibilidad, su intuición, su imaginación volátil y creadora, sus dotes interpretativas, le señalan una carrera artística de buen éxito. Además, en sus relaciones con el público será afortunada y verá satisfechos sus anhelos en el arte, en la amistad, la popularidad y el amor.

MAGDA DEL RIO, *Guanabacoa, Cuba.* — Como es tímida en mostrar sus valores, sus allegados, convencidos de que usted merece triunfar, la ayudarán en ese sentido, elevándola en la escala social. Es ambiciosa, animada, resuelta, de muchos recursos, pero siempre que no se trate de hacer bandera con sus cualidades, pues teme, más por imaginación que porque lo haya experimentado, que hieran su susceptibilidad con una crítica mal intencionada. Su fantasía tiene gran alcance, su intuición es fina, su mente original e independiente, tiene facilidad para expresarse por escrito, más que oralmente, y podría, en periodismo, hacer gran carrera. Como intérprete puede desempeñarse perfectamente.



COCA, *Capital.* — *Cáustica,* burlona, criticona ante la actitud de los demás, vacila cuando tiene que determinar la propia, pero esto puede ser superado por su profundo razonamiento y detenido pensamiento. Su mentalidad es sutil, activa y alerta. Se expresa bien, y sus cuerdas vocales están estimuladas. También tiene dotes literarias; es amiga de las novedades, y en el campo de la prensa se desenvolvería muy a su gusto.

POKER... DE AMIGOS



—Vamos, caballero Vila... Anímese... Tengo mucho dinero en la cartera... — Así parece decirle Carlos Olivari a Alberto Vila mientras Blanca Valle observa sonriente y Bicky Astorim lo mira sorprendida. Pero, según lo que nos cuenta el fotógrafo, la pose de Vila no es más que... pose.
(Nota tomada momentos antes de la demostración que se ofreció en el Alvear Palace Hotel a nuestro director general, don Antonio Angel Díaz.)

"CHINGOLO" ★ PROXIMO ESTRENO

Luis Sandrini y Nuri Montsé, figuras que a las órdenes de Lucas Demare veremos en "Chingolo", de Pondal Ríos y Olivari.

El joven realizador Lucas Demare verificó el rodaje de "Chingolo", argumento que pertenece a los escritores cinematográficos Sixto Pondal Ríos y Carlos Olivari.

Como se sabe, el elenco que responde a este nuevo trabajo de Lucas Demare, que presentará el sello Pampa Film, está compuesto en primer término por Luis Sandrini, Nuri Montsé, Carlos Morganti, Rosa Catá, Homero Cárpena, Cirilo Etulain, Carlos Fioriti, Héctor Méndez y otros. El estreno tiene fecha de la próxima semana en el cine Monumental.



Lucio Demare, inspirado compositor musical que tiene a su cargo la música descriptiva de este nuevo trabajo del sello Pampa Film.



Carlos Morganti, actor de positivos méritos, que vuelve al cuadro después de un prolongado silencio.



INFORMATIVO FILM

Próximamente Enrique Muiño encarnará en la pantalla el personaje principal de "Rigoberto", pieza original de Armando Moock.

Tito Lusiardo, Amelia Bence, Daniel Belluscio, Felisa Mary, Pablo Palitos, Adrián Cúneo, Nélida Bilbao y Paquita Vehil intervendrán en la película "Novios para las muchachas", que se rodará en los estudios San Miguel, bajo la dirección de Antonio Momplet.

Lumiton realizará un argumento de Pondal Ríos y Olivari, y realizarán los papeles protagónicos Elías Alippi y Angel Magaña.

Hasta fines del año 1941, Florencio Parravicini se ha comprometido con Lumiton, debiendo filmar hasta entonces tres películas. El contrato es con exclusividad.

Juan Sarcione desempeña el papel principal de la producción de Fénix Film cuyo título será "Fronteras de la ley". Dirige Isidoro Navarro, e integran el reparto María de la Fuente, Enrique Cárbel, Enrique García Satur, Felipe Panigazzi y otros.

Próximamente dará comienzo el rodaje de "Confesión", bajo la dirección de Moglia Barth. En la citada película intervendrán Hugo del Carril, Alberto Vila, Alita Román, Miguel Gómez Bao, José Otal y Ernesto Villegas. El argumento pertenece a Homero Manzi y Hugo Mc Dougall.

"Lonjazos", tango de Domenech y Fernández Blanco; "Un amor", de Malerba y Maurano; "Riendo", de Sciammarella y Malerba, y "Cita en la frontera", de Sciammarella, son las canciones que interpretará Libertad Lamarque en el film "Cita en la frontera", que se está rodando, con la dirección de Mario Soffici.

> En la segunda quincena de septiembre se dará principio a la filmación de una película dirigida por Richard Harlan, cuyo papel principal estará a cargo del actor Augusto Codecá y cuyo libreto pertenece a los señores Duclós y Sarraceno. La película es de la productora E. F. A.

Dirigida por Francisco Mugica, Paulina Singerman filmará para Lumiton la adaptación de "Un bebé de París", pieza de Darthés y Damel que estrenara en el teatro Ateneo hace algunas temporadas.

Mecha Ortiz y Santiago Arrieta comenzarán a filmar en breve "Amor", conocida pieza teatral en una versión especial para la pantalla, bajo la dirección de Bayón Herrera.

Olinda Bozán y Severo Fernández han sido contratados con exclusividad por todo el año 1941 por E. F. A. En dicho plazo deberán filmar cuatro producciones.

Paquito Busto encarnará el papel central de "Sinvergüenza", en lugar de Tito Lusiardo. La adaptación de la pieza de Carlos P. Cabral será dirigida por Leopoldo Torres Ríos para la Cinematográfica Terra, en los estudios Río de la Plata.

MADRID *(España)*. — Presentadas por la empresa productora y distribuidora C. I. F. E. S. A. se están exhibiendo por diversas salas cinematográficas madrileñas las películas de manufactura argentina "Cadetes de San Martín" y "Madreselva", conquistando las simpatías del público en general. Ambas producciones llevan el sello de la empresa Argentina Sono Film, y fueron realizadas, como bien se recordará, por Mario Soffici y Luis C. Amadori, respectivamente.

MANILA *(Islas Filipinas)*. — La prestigiosa revista semanal "Cine Ilustrado", que se edita en ésta en castellano y en inglés, ha insertado en una de sus ediciones más recientes una doble página en la que se expone el movimiento cinematográfico argentino durante el año 1940, y las perspectivas que se presentarán a la industria fílmica de Buenos Aires al finalizar el año en curso. La referida nota lleva la firma de su corresponsal en la capital argentina, señorita Lolita Pardo Bazán, contando, además, con ilustraciones fotográficas pertenecientes a las películas "Caprichosa y millonaria", "El solterón", "Así es la vida", "Los pagarés de Mendieta", "El astro del tango", "Pueblo chico, infierno grande" y "Casamiento en Buenos Aires", y fotos de los artistas Alita Román, Oscar Valicelli, Niní Marshall, Sabina Olmos, Enrique Serrano, Juan Carlos Thorry, Amanda Ledesma, Hugo del Carril, Enrique Santos Discépolo, Paulina Singerman y del productor Alfredo P. Murúa.



FILMACIONES EN COLORES A LUZ NATURAL

LOS 10 FACTORES DEL EXITO EN CINEMATOGRAFIA

★ A CARGO DE FERNANDO CHIARINI

•

10°. PROYECCION

•

■ El buen resultado en cinematografía no depende solamente de la perfección fotográfica de la imagen. La proyección, como última parte del proceso, debe ser considerada en toda su importancia. Una buena exhibición aumenta los valores fotográficos y ésta se consigue solamente cuando el proyector, bien cuidado, está perfectamente a punto.

Es indiscutible que un aparato proyector rinde más si es de más calidad. Pero a veces es dado presenciar espectáculos efectuados con proyectores de la misma marca y calidad y de rendimientos desiguales.

Debe cuidarse el proyector, manteniéndolo continuamente en el máximo de eficiencia, y para esto deberán observarse las siguientes precauciones:

1ª Lubricarlo periódicamente con aceite apropiado y con tanta más frecuencia cuanto más se usa.

2ª Mantener siempre limpias todas sus partes. La ventanilla se limpiará con un trapo suave; el objetivo y el condensador, en la misma forma como se limpia el objetivo de la cámara.

3ª Revisar periódicamente el espejo; en caso de que el cromado o el azogue esté obscuro o rayado, se hará renovar.

4ª Mantener limpios los carbones del motor, quitándole la grasitud con un poco de bencina.

5ª Cuidar que la lámpara esté bien centrada, y para que tenga más horas de vida, enfriarla convenientemente después de efectuada una proyección, medida que se tomará también entre la proyección de cada rollo. Para esto se hará funcionar el aparato con la lámpara apagada.

6ª Hacer revisar periódicamente las resistencias. Con el uso, toda resistencia sufre modificaciones y en estas condiciones reduce la vida de la lámpara y altera el funcionamiento del motor.

7ª Utilizar una pantalla rígida, sin pliegues, colocada bien en el centro en relación al proyector.

8ª Mantener lo más obscuro posible el local donde se efectúa la proyección.

Estas son las bases para mantener en eficiencia el aparato proyector y poder así obtener el máximo rendimiento del mismo.

■ Entre los varios sistemas para filmar en colores de que dispone el aficionado, tres son los más empleados: el Dufaycolor, el Agfacolor y el Kodachrome.

El primero es un sistema que produce los colores por un procedimiento de mosaicos lineares y se usa muy poco en nuestro país. El segundo y el tercero son procedimientos de imagen múltiple superpuestas de diferente color que proporcionan el máximo resultado, tanto de poder competir con los procedimientos profesionales actualmente en uso.

Como decimos, los dos últimos sistemas son similares en su uso y sus resultados difieren tan poco que al conocer uno, prácticamente puede utilizarse el otro. Explicaremos, por tanto, la técnica a usar en el procedimiento Kodachrome, que es actualmente el más generalizado en nuestro país.

LA ILUMINACION

La cinematografía en colores requiere una técnica de iluminación distinta de la cinematografía monocroma. En la cinematografía en colores el contraste es proporcionado por el mismo color y por tanto la iluminación deberá ser lo más uniforme posible, sin luces posteriores o laterales; se deberá preferir la luz chata o plana y asegurarse la máxima iluminación de las sombras.

EXPOSICION

La exposición correcta en el Kodachrome es de capital importancia. El uso de un buen exposímetro es prácticamente una necesidad. La película monocroma resiste errores de exposición de casi dos puntos, mientras que la Kodachrome en la misma forma saldrá muy defectuosa. Si el error es de sobreexposición, los colores saldrán muy claros, y si es de subexposición, los colores saldrán muy obscuros en una imagen opaca. Como la iluminación con luz natural requiere una técnica distinta de la con luz artificial, *y las dos no pueden combinarse,* consideraremos por ahora la luz natural.

La luz natural tiene muchos factores variables, que son:

Condiciones del cielo: nublado, brumoso o claro.

Hora del día: mañana, mediodía, tarde.

Epoca del año: invierno y verano.

Otras variantes las tendremos en los colores del sujeto: los claros reflejan más luz que los colores obscuros. Teniendo como base un sujeto de color medio, pueden clasificarse las condiciones de luz en cuatro grupos generales: muy nublado, nublado, sol claro, sol radiante.

Por colores, término medio, en verano filmando a una distancia desde 5 a 15 metros, podrá aplicarse el siguiente diafragma: nublado obscuro f: 3,5; nublado claro f: 5,6; sol claro f: 8; sol radiante f: 11.

Para filmación de detalles, objetos de colores obscuros, iluminación lateral, época invernal, y de mañana antes de las 9 o de tarde después de las 4, se abrirá el diafragma medio punto más por cada uno de estos factores.

Al contrario, para filmaciones de sujetos lejanos, más de 20 metros, y objetos claros, se cerrará el diafragma medio punto.

En los sujetos en contraluz, el diafragma se abrirá un punto más, como asimismo en caso de que el sujeto esté en la sombra.



Sol brillante, colores claros, lejanos, y contraluz cerrar ½ punto por los colores claros, ½ punto por lo lejano, y abrir 1 punto por el contraluz. Estos factores se compensan y se utiliza la abertura normal 11.





Distancia media, nublado claro, colores término medio (diafragma 5,6).

Detalles sol claro, abrir ½ punto más (diafragma entre 5,6 y 8).



Contraluz, sol radiante abrir un punto más (diafragma 8).

SE PERFILA UN GALAN RECIO:

ARMANDO DURAN

Entre los elementos jóvenes que el cuadro presenta secundando a actores y actrices de primer plano, debemos destacar una vez más a Armando Durán, quien lleva realizado ya lo más difícil del aprendizaje del "set" y donde repetidas veces consiguió lucirse — permítasenos el término — con toda naturalidad, haciendo que la atención de la crítica y del espectador se detuviera sobre él.

De sus intervenciones felices nos dejan saldos "Kilómetro 111", "Madreselva", "El viejo doctor", "Cándida", "Los celos de Cándida" y otras más. El origen de Armando Durán se encuentra en las jornadas de entusiasmo en el Teatro Experimental, dirigido por el padre del actual director de nuestro Teatro Nacional de Comedia, Cunill Cabanellas. Pasó luego al terreno radiotelefónico en calidad de comentarista de cine, y se le conoció bajo el seudónimo de "Don Brisson". Alejado de esta actividad por el cine, hemos dicho ya en qué sentido, no ha vuelto más por sus antiguas ocupaciones escénicas o radiotelefónicas.

PREFIERE EL GALAN RECIO

—Uno hace un poco de todo, dentro del "set", respondiendo a la voluntad de los directores. De ahí que por la variedad de las responsabilidades no se pueda mantener una misma calidad de línea interpretativa. Yo, al analizarme, a veces no me encuentro tal como lo pude haber supuesto en las horas de rodaje.

—¿Y dónde se encuentra bien usted, Durán?

—Cuando se me permite mostrar en galán recio.

—¿Usted prefiere esos papeles?

—Los he preferido siempre por la facilidad con que los realizo.

—¿Cree usted haberse orientado definitivamente?

—En ese sentido, sí.

—¿En qué film se vió mejor?

—Prefiero no hablar de lo realizado sino de las futuras responsabilidades.

—¿Por ejemplo?...

—La próxima que me tocará en E. F. A., sello con el que estoy comprometido para actuar durante toda la próxima temporada cinematográfica.

—¿Estará todo el año en los estudios de la calle Lima?

—Sí. Pero no en carácter exclusivo, pues se me permite actuar fuera y a las órdenes de otros directores.

—¿De modo que usted piensa seguir haciendo cine y en cantidad?

—No tanto como eso, pues entiendo que no es la cantidad lo que debe interesar a un actor, sea cualquiera, ya cotizado o no. Debemos cuidar, ante todo, la calidad. Evitar en lo posible esos compromisos que no conducen a nada. Prodigarse — cosa fácil a los actores entusiastas — es, en la mayoría de los casos, un grave peligro, un grave error. Yo he tratado siempre de evitarlo, y por esa razón deseché en ciertas oportunidades ofrecimientos que me pudieron llevar a eso. Prefiero actuar en pocos films, pero ser siempre una imagen..., poder desempeñarme en ciertos planos de importancia. Ustedes me comprenden...



Esta escena de "El inglés de los güesos" es interpretada por García Buhr, Anita Jordán, Aurelia Ferrer y Elisardo Santalla.

★

El "Santos Telmo" de la adaptación cinematográfica de la novela de Benito Lynch es personificado por Pedro Maratea. Comparte este actor esa escena con Anita Jordán.

DEBUTA CARLOS HUGO CHRISTENSEN COMO DIRECTOR CINEMATOGRAFICO

HA REALIZADO LA ADAPTACION DE "EL INGLES DE LOS GÜESOS", DE BENITO LYNCH

La reciente novedad del sello Lumiton es "El inglés de los güesos", film realizado por el joven director Carlos Hugo Christensen con una adaptación de la conocida novela de Benito Lynch. Respetando estrictamente las incidencias descritas por el autor de la obra original, sólo nueve personajes la interpretan; son ellos Arturo García Buhr, Anita Jordán, Pedro Maratea, Elisardo Santalla, Raimundo Pastore, Aurelia Ferrer, Herminia Mancini y Alfredo Jordán.

Damos en estas páginas algunas notas gráficas correspondientes a este estreno.

Anita Jordán, que revela categóricamente su temperamento de actriz, asume en esta oportunidad la responsabilidad del primer papel femenino.



Dos características teatrales de prestigio, Aurelia Ferrer y Herminia Mancini, interpretan papeles ajustados a sus aptitudes en este primer film de Carlos Hugo Christensen.

A Elisardo Santalla se le brindan situaciones de gran lucimiento personal en la novedad que el sello Lumiton ofrece al público en el reciente estreno.



TRES ESTRELLAS

1.-Azul marino en la torera y la faja, rojo oscuro en la pollera y blanco en la blusa, son los colores usados en la feliz realización que tan bien viste Mecha Ortiz.

2.-Magnífico modelo de extraordinaria elegancia luce en esta pose Libertad Lamarque. Es de fina lanilla verde, seda blanco y un cinturón incrustado de delgada cabritilla bronceada.

3.-Encantadora figurita nos muestra Amanda Ledesma con su modelo de crêpe de seda color púrpura, con discos de azabache balanceándose graciosamente en la bata y mangas.

1

POR Daliné



DIRECTAMENTE con usted

DIRIGE UN CONJUNTO

■ Orlando Cassataio, que reside en la ciudad de Córdoba, dirige un elenco teatral que actúa con cierto éxito. Se inició Cassataio en estas actividades en la ciudad de Bahía Blanca y con el mismo entusiasmo de sus primeras jornadas continúa la lucha. El conjunto que encabeza como director actúa también por radio y nos asegura que es uno de los números que más prefiere el público de Córdoba.

QUIERE TRIUNFAR EN EL CELULOIDE



■ Son muchos los actores extranjeros que ponen todo su entusiasmo y su capacidad para lograr destacarse en el cine argentino. Entre ellos se halla Antonio Yug, un muchacho italiano con veinte meses de residencia en el país y que ya trabajó en dos películas: "Casamiento en Buenos Aires" y "Cándida". Tiene 19 años, practica todos los deportes y domina cuatro idiomas. Es un enamorado del séptimo arte, y de su fotogenia nos ilustra esta foto.

EMILIO LLERA

■ Es un aficionado al cine que nos envía su fotografía asegurando que podría responder a las exigencias del "set" con su mejor entusiasmo y una fuerte vocación. Prefiere los papeles dramáticos y confía que pronto habrá de encontrar la oportunidad de un debut.



CHATURA ARGUMENTAL

■ Pasa el tiempo y no se perciben señales de mejoramiento —con alguna honrosa excepción— en materia de argumentos cinematográficos. Podríamos insistir en el viejo asunto de los temas sobados, cursis, etc., etc. Pero preferimos indagar las causas que presionan en ese sentido e impiden que a nuestra cinematografía advengan los escritores capacitados y cultos, y que son los únicos, entiéndase bien, los únicos que podrán levantar su categoría y devolverle su verdadero sentido humano.

¿Quién puede poner en tela de juicio la avanzada etapa en que se encuentran los yanquis en materia fílmica? Profundos hombres de negocios, poderosos capitales, una organización compleja y minuciosa que ha llevado a límites exhaustivos las posibilidades técnicas y que sabe que el dinero mejor empleado es el que se invierte en valores legítimos, y que una película barata siempre resulta cara, los yanquis han planteado y resuelto el problema con seriedad. Veamos cómo.

Es evidente que el porcentaje de películas yanquis arroja un promedio desconsolador. Pobreza temática, falta de inquietud, "Standarización" 100 x 100, logran películas aptas para cualquier sector no exigente. Pero, de pronto, nos llega "Viñas de ira". Y todo el andamiaje de despecho construído a base del resto de su producción tambalea y amenaza derrumbarse. Porque "Viñas de ira" nos recuerda que existe un John Ford; "El delator" y "La patrulla implacable", un John Steinbeck; "La fuerza bruta", un Henry Fonda; "Sólo vivimos una vez", un Carradine; "Bajo el puente" y, por extensión, infinidad de nombres más: Borzage y Capra; "No estamos solos" y "Caballeros sin espada"; Paul Muni y King Vidor; Greta Garbo y Lubitsch, etc., etc. Y, esto es lo fundamental, libretos sobre los cuales estos directores e intérpretes logran sus creaciones; libretos en los cuales el hombre es considerado como la criatura humana, dolorosa y exacta, que nutre esta época de desconcierto y bancarrota; libretos a través de los cuales la verdad grita la verdad; libretos escritos por escritores de verdad y no improvisados al amparo de conciliábulos incomprensibles y vejatorios para la dignidad del arte cinematográfico.

Comprendemos que nuestros productores traten de estabilizar sus capitales y de asegurar sus mercados, pero creemos que debieran meditar sobre el ejemplo que llega del Norte y que les dice con claridad que un bodrio y cien bodrios más se justifican y redimen cuando, de pronto, llega el arte y nos dice, en un solo grito, lo que nadie es capaz de ocultar y que todos comprenden porque todos esperan.

¿Por qué no repetir un "Prisioneros de la tierra"? ¿No somos capaces nosotros de hacer un "Fin del día"? Puesto que las pasiones son universales, ¿no existen entre nosotros los elementos humanos capaces de darles categoría estética? ¿Acaso el arte, forzosamente, implica alejamiento del público? No. Lo que sucede es otra cosa. La ineptitud se ha encaramado en los puestos directivos de nuestro cine y el resultado está a la vista. Tanto diera permitirle a una criatura su dirección.

Ya es hora de que la verdad se diga con todas sus letras. En tanto los escritores y los artistas permanezcan al margen de nuestra cinematografía, ésta permanecerá en su actual estado, estéticamente lamentable, humanamente chato, industrialmente tambaleante. Cuando el público se decida a hacer comprender esta verdad, los productores cambiarán el rumbo. No antes. Y ya es hora de comenzar.

JUAN ASTRAL

¿ADONDE

Decíamos textualmente en un artículo, refiriéndose al estado actual de nuestro cine, que "éste estaba dando unos tambaleos que podrían, en cualquier momento, hacerlo dar de bruces."

¿Adónde vamos? .. ¿Cuáles son las causas de esta situación? ¿Es posible salvarse del desastre?... Son las preguntas que surgen y que vamos a contestar.

¿QUIEN ES QUIEN?

BERTA ALIANA

■ Cien resortes que descansan en una poderosa razón de juventud nos la muestran así, de esa manera, como ella es. Agil en el paso, siempre escondida detrás una sonrisa, la mirada clara y fuerte, las frases cortas y una elegante gesticulación.

Berta Aliana es, sin duda, una muchacha joven.

Se lo decimos en homenaje a esa misma juventud, y agregamos:

—Joven y... linda.

—No tanto.

—Mucho más. Y aquí —va el agregado para recordarle el terreno donde se desarrolla la conversación— no se permite contradecir a nadie.

LO ANDADO NO TINE IMPORTANCIA

—Lo andado no tiene importancia. Ustedes los periodistas —y no deja de sonreír— siempre quieren desenterrar pasajes de nuestras vidas. ¿Por qué?

—Los lectores, asistidos por una sana curiosidad, aumentan todos los días una especial avidez... ¿Comprende?

—Ajá...

—¿Comprende?

—Ajá...

—Responda entonces a nuestro propósito. Usted triunfó una vez en un certamen de muchachas lindas, ¿no es cierto?

—Sí.

—¿Ese triunfo fué el paso inicial hacia el cine?

—Creo que sí.

—¿Por qué "creo que sí"?

—Porque..., bueno..., por eso... Pero no tiene ninguna importancia.

Y sorpresivamente abandona la sonrisa que ilumina su cara.

—Saben —nos dice— que yo hubiera querido ser maestra... Me recibí en esa profesión romántica y soñé con ella mucho tiempo.

—¿Maestra?

—Sí. Soñé con una escuela situada en un barrio con mucho sol y casas bajas. Estar al frente de un grado de "caritas sucias". Dejar en cada cabecita una caricia y quedar en cien recuerdos como *la señorita*. No pudo ser. En cambio..., lo saben..., llegué a erigirme en una *miss* que defendió los prestigios de un barrio clásico: Flores.

—¿Cómo llegó al cine, Berta?

—Fué una invitación de Zalazar, hombre que estaba vinculado al sello Lumiton. Me presentó al director Manuel Romero y debuté en "Mujeres que trabajan", un éxito indiscutible de la cinematografía nuestra.

—¿Después?

—Después... pasé a "Jettatore". Pero

VAMOS?

LAS CAUSAS

Todo el peso de la disculpa cae en seguida que se habla del mal momento que se está pasando, en la situación mundial, que puede haber influído sobre los públicos americanos, al extremo de alejarlos de las salas de cine donde se exhiben películas argentinas. No dudamos que algo puede haber de cierto en eso, pero algo por cierto muy distante de lo que pudiera motivar una disminución de casi la mitad de espectáculos de las carteleras que anuncian nuestros films. Puede tolerarse, dentro del cálculo que provoca la anormalidad de la situación por la guerra, hasta un diez por ciento, pero no más. Hay, además, un argumento que destruye esa disculpa de inmediato. Las distribuidoras norteamericanas en Sudamérica han recibido órdenes de las centrales de Estados Unidos de aumentar en cualquier forma los producidos, con respecto a la cuota que se preestablece anualmente, antes de empezar las actividades de la temporada, cuota que ya de por sí, sin tener en cuenta este aumento extra que se les ha solicitado, es progresiva. Pues bien; podemos afirmar, con conocimiento de causa, que ese pedido viene siendo satisfecho, de manera tal que las productoras americanas sentirán muy poco la disminución, en el porcentaje que dentro de sus cálculos fijan para el exterior, de la cuota europea.

EL REMEDIO

Adaptadores, cambios en el sistema de distribución, colaboración de elementos capaces a nuestro cine, son algunas de las fórmulas que pueden plantearse para salvar al cine criollo.

Se dice de continuo que faltan argumentos, que hoy el tema es el primer actor, etc. Sin embargo, se olvida que dentro de la producción intelectual argentina, o de la continental, hay cientos de obras que están esperando los adaptadores capaces de extraer de ellas su esencia y la acción necesaria para ser llevadas al celuloide. Además de lograr con ello la calidad que a gritos está pidiendo la producción local, se haría, además, la verdadera obra que reclama el cine de hoy, difundiendo nuestras cosas, nuestra cultura, todos los aspectos que por diferentes tienen que interesar a otros públicos, temperamentalmente distintos.

En cuanto a lo que se refiere a la colaboración de elementos capaces a nuestra cinematografía, sabemos que de ello son enemigos acérrimos la mayoría de los hombres de nuestro cine. No creen en la eficacia de los extranjeros, aunque ellos se llamaran Capra o Divivier. Esto, que dicho así pudo haber parecido, hace un tiempo, una temeridad, no lo es hoy, en que se sabe que la proposición para venir a trabajar a nuestros estudios del director de "El fin del día" y de otros elementos de excepcional valor, ha sido rechazada de plano. Se les teme porque el "círculo esta cerrado" y teme a la evidencia. Temen al desplazamiento. Hubiera llegado él aquí, hubieran llegado otros, a aportar el caudal invalorable de su colaboración, a enseñar todo lo que tenemos que aprender, que aun hoy, y valga la redundancia, lo es todo. No hubiera tenido el valor, ni el atrevimiento, de desplazar a nadie. Han hecho un cine del cual estamos todavía muy lejos, un cine que los pone por encima de esa voracidad que es la característica de los que, cotizándose por el nivel limitado que recién ha alcanzado nuestra producción, nivel que, en lugar de ser superado, es ahora diariamente rebajado, absorben las posibilidades.

Búsquese a esos hombres, aprovéchese de ellos todo lo posible, déjese a un lado la falsa pretensión de saberlo todo en un arte como éste del cine que tiene mil y mil secretos, y es posible que, ganando paulatinamente calidad, se vaya reconquistando, ahora que aun es tiempo, a ese público que ya hace un gesto de desprecio cuando se habla de un film argentino.

J. P.



cabe una pregunta: *¿interesa todo esto?*

—¿Volvemos?

—¡Bah!

¿QUIEN SABE ALGO DE ESO?

—¿Y su mañana, Berta?

—¿Quién sabe algo de eso?

—Usted, que debe haber pensado en él.

—No. No pienso. Espero.

—¿Seguirá en el cine? ¿Hará teatro?

—Les diré. El cine me ha permitido poder mostrarme en una nueva faceta. Estuve actuando en calidad de cancionista en Radio Cultura, y es posible que dentro de poco pase a otra "broadcasting".

—¿También eso?

—También.

—Y puesta frente a la obligación de elegir, ¿se quedaría con el cine o con las canciones?

—Con el cine. Me siento cómoda actuando ante la cámara. Los primeros pasos, que son los más difíciles, los he dado venciendo todos los pequeños grandes inconvenientes. He conseguido un aplomo necesario, un desenvolvimiento natural, una perfecta despreocupación. *Hacer y decir las cosas como si no se estuvieran haciendo y diciendo.* ¿Entienden?

—Algo.

—Bien. Y con esto — lo dice siempre sonriendo — creo que hemos de dar por terminada la charla.

Y en un ángulo de la redacción, donde nos llegan llamados de teléfonos, ruidos de máquinas de escribir que trabajan aceleradamente contra el reloj en un "match" siempre renovado, voces cruzándose en el espacio, y color de colmena más acentuado que nunca, Berta Aliana nos sigue sonriendo, con esa sonrisa tan suya, que ilumina su cara linda.

Berta Aliana, luego de vencer en un certamen de belleza, defendiendo los prestigios del barrio Flores, ingresó al cine y debutó en la película "Mujeres que trabajan".

SEIS QUE FORMAN UNA PARTIDA



Seis simpáticos cebollitas porteños reunieron unas "chirolitas" y posaron ante un fotógrafo ambulante. Nos envían el trabajo y nos dicen, en una breve carta, que quieren actuar ante la cámara.

CORREO DE LA SECCION

Delia Vivas. — Lo mismo que a Delia Tejedor. Gracias.

Ensueño. — Jamás dijo que sí. Que no, tampoco. Lo cierto es que nosotros no lo sabemos. En cuanto a Telesca, parece que es así no más. Era esa persona. A sus órdenes.

Danil. — Lamentamos. No tenemos autorización para ello. Escríbales directamente a nuestra redacción. Las entregaremos. Gracias.

Carolina Baldor Placé. — Fué un error. De todas maneras, le agradecemos.

María Rielba (Mendoza). — Argentina Sono Film tiene esta dirección: Ayacucho 366.

Amanda Rebagliatti. — Hemos tomado nota de su observación.

Oscar Cervone. — A Angelina Pagano, puede escribirle cuando guste. Mande la carta a nuestra redacción.

Tecla. — Casada. Vázquez. No estamos autorizados para eso. En CINE ARGENTINO.

F. Plácido Yaniero. — No podemos satisfacer su deseo. Lo lamentamos.

Jazmín en Flor. — Los tres intérpretes fueron publicados en lámina. ¿Recuerda? Gracias por sus amables palabras.

Gerónimo Miranda. — Gracias por sus palabras. La carta fué entregada a Niní Marshall.

Roberto Mónaco. — Esas láminas las puede adquirir en nuestras oficinas.

Eduardo J. Radici. — Se publicará pronto.

José M. Barreiro. — Agradecemos sinceramente sus palabras.

Juan José Gavilla. — Lamentamos no poder publicar su colaboración. De todos modos, lo felicitamos.

Isolina Di Santo. — Su carta mereció la atención preferente de la persona a quien iba dirigida. En su nombre comunicamos que tendrá presente su pedido, anticipándole, de todos modos, que se trata de un caso un tanto difícil de solucionar.

M. Paz. — Su carta será entregada a Jhonny.

Una admiradora. — Lo mismo que a M. Paz.

A. García Palma. — Un poco difícil le resultará. Con todo, diríjase a los mismos encargados de la sección que actúan a las órdenes de distintos sellos cinematográficos.

Lucy. — Tiene 17 años y es argentina.

Armando Rey. — Canta en Radio Belgrano. Mom es el director de rodaje de ese film. Paquita, Luisita y Juanito Vehil son hermanos.

Cineasta Joven. — Ese es un problema de directores.

Susana (La Plata). — Soltero. Afirman que el año próximo actuará también en teatro. Enrique Santos Discépolo acaba de dirigir un film en E. F. A.

Rubia. — Ese número está agotado.

Roberto Gomila. — "Vísperas de Gala" se transmite los días miércoles de 20 a 20.45 por L R 4, Radio Splendid.

Nancy Derker. — La Escuela de Arte Escénico queda en la esquina de las calles Las Heras y Canning.

RADIOGRAFIAS DE "CINE ARGENTINO"



A LUIS SANDRINI LE AGRADARIA SER ARTISTA

DESDE LA ARENA DEL CIRCO... - POLIFACETAS - BIOGRAFIAS Y LA HISTORIA - CINE, TEATRO, ACTORES Y PUBLICO

Por LUIS REY

¡Qué difícil es dar con el hombre tal cual es! Hallar en "su" momento el estado anímico que desconoce la generalidad; de acuerdo con el filósofo, hay tantos individuos como circunstancias lo obligan a actuar... Somos un rompecabezas indescifrable, turbión sensorial, brillazón de estrellas.

Repasando mentalmente figuras conocidas, recordando escenas y éxitos rotundos, cae a la balanza, sin saltos mortales peligrosos, con su ufana naturalidad, Luis Sandrini, primer conquistador cómico de las grandes masas argentinas; entre él y Carlitos Gardel produjeron el envión maravilloso, proporcionándole perspectivas. ¡Qué transformación incalculable experimentamos desde "Los tres berretines" hasta aquí! Luminosa presea.

Sudamérica ríe con Sandrini, lo espera siempre, es el ídolo sencillo, ingenuo y bondadoso que, con sus gestos, sale del celuloide para incorporarse a los más profundos afectos. Y conocer a Luisito Sandrini es ser su amigo incondicional de siempre.

VARIAS FACETAS

Quienes pretendieron imitarlo en aventuras cinescas, más o menos bien inspiradas, tuvieron que estrellarse ante su proverbial naturalidad. No era lo mismo imitar que ser.

La rica faceta cómica no llega forzada al rostro, no adquiere contorsiones circenses en el cuerpo: brota sin querer, fácil, espontánea. Es él.

Un Sandrini bien dirigido en Hollywood haría furor, y no decimos esto porque no se le saque partido en las filmadoras porteñas, al contrario, sino porque en el país de los dólares son maestros reconocidos en eso de convertir un buen actor en maestro de actores. Honesto resulta reconocerlo.

Pero Sandrini..., el tartamudo, el ingenuo, el tonto de capirote, el iluso, supo convencernos a conciencia desde el escenario del teatro Maipo, hace unos cuatro años, de que está capacitado para brindarnos otros tipos más humanos, más profundos; dramáticos, limpiamente honestos, con cálidos acentos dolorosos o con graciosos perfiles correctísimos.

Su ensayo microfónico aparece sometido a libretos arbitrarios, que se ajustan a los gustos de un público especial, pero asimismo el actor surge nítido a través de los matices sugeridores de su voz inconfundible. Reímos sin verlo. ¿Cuándo conocerán los autores la rica gama de su temperamento? Sandrini salta por sobre la caricatura vulgar.

CON LUIS DIAZ

Nos proponemos entrevistarlo. En el camarín que ocupa en el teatro Casino lo encontramos de charla con el cantor Luis Díaz, exquisito valor positivo que consagró a tantos músicos y letristas que hoy lo olvidan, y fué uno de los animadores del cine nacional; por él "despilfarró" cuanto ganara..., quedándose en la calle. Fué compañero de Sandrini en dos películas.

Nuestro interrogatorio, brevísimo, condensa estas breves preguntas:

—¡Ha sido usted maestro de escuela?

—Me recibí, pero no he ejercido.

—¿Desde cuándo es actor?

—Desde 1926. Debuté en "Milico tercero", en un circo de la calle Pavón al 900, de Ricardo Rinaldi. El día que me tomó hacía de Moreyra, un verdadero Moreyra. Es un viejito simpaticón que quiero mucho. De allí pasé al teatro.

—Díganos algo de la literatura —inquirimos, dando otro giro al diálogo.

—Usted dirá — replica un tanto sorprendido.

—¿Cuál es el libro que más prefiere?

—Leo biografías, especialmente las de Stephan Zweig; he leído quince; aprendo así historia y penetro con él más en la humanidad. (Piensa, animándose.)

Mirando su rostro franco, le preguntamos.

—Con lealtad, Sandrini, ¿qué le agradaría ser a usted? Medítelo.

Se le iluminan los ojos, nos mira largamente y responde:

—¡La pregunta! .. ¡Me agradaría ser artista! —Y lo recalca —: *¡Artista!* Bueno o malo, soy actor..., pero llegar a lo grande, a lo expresivo, a lo excepcional... ¡Eso... eso!

Y se entusiasma; asoma la personalidad brillando en las pupilas.

—¿Tiene preferencia por algún papel?

—Interpreto con más gusto los característicos.

—¿Quiénes fueron sus maestros en el teatro nacional?

—Como director, Elías Alippi me enseñó todo lo que sabe y supe aprender; y Muiño, que es, sin duda, un gran actor, que conoce el "escenario", me hizo llegar a los secretos del oficio; sin oficio, sea quien sea, no hay arte.

Hace una pausa. Se maquilla. Mirándose al espejo, expresa:

—El cine nos está enseñando un poco de teatro. Vamos comprendiendo que no es necesario ponerse la mano en el pecho para exteriorizar sentimientos y angustias; los gritos, el patetismo, han desaparecido; hoy se acentúa el valor del silencio, el matiz en la expresión..., ¿verdad? Diciendo... las almas saben hablarse.

Agrega, tras de consultarnos con la mirada:

—El que es buen actor en el teatro tiene que serlo en el cine. El teatro moderno es distinto por completo del viejo teatro; por eso mismo, el cine moderno está ahora más cerca del verdadero teatro. Recuerde a Lenormand.

—Acertadísimo. ¿Podría saberse, Sandrini, cuáles son sus proyectos futuros?

—Los mismos que traía del campo... Trabajar en la escena, en el cine y en la radio. Yo soy de Caballito, viví largos años en San Pedro, de donde conservo preciosos recuerdos. Infancia, juventud, ilusiones... (Hablan dos intérpretes ahora.)

El es quien nos pregunta, en seguida, buscando otro ángulo a la charla:

—¿Cómo podría elevarse de categoría el teatro? — Y se responde a media voz —: Cuando el público lo disponga..; él es el que manda.

—¡Indudablemente!

—Figúrese...; por ejemplo, a mí no me gusta vestirme de marinero e insultar al comandante, yo sé cómo hay que tratar al superior... pero..., ¿sabe?... (Mueca y silencio.)

—Entendido.

Entramos de lleno en otros tópicos, donde se muestra vivaz "causeur", girando entre lo ameno y lo bello.

Al descender las escaleras del teatro Casino, resuenan aquellas palabras: "¡Yo quisiera ser artista!" Pareciera ingenuidad y modestia. Otros que valen menos de la mitad ya parecen codearse con Chaplin.

RADIOGRAFIA

Sabemos que es un muchacho bueno, sentimental y afectivo, con su pizca de solucionador desinteresado de problemas del corazón, pero no es como creíamos..., no es lo que hemos supuesto; él hubiera querido ser *artista*, en toda la extensión de la palabra, y al decirlo nos compadecemos, porque nadie está conforme con el papel que le asignó la vida, y más nos tortura la premisa del general San Martín: *Tú serás lo que debas ser y si no, no serás nada.*

¿Adónde vamos? Apenas si las chispas de los rayos Roentgen pasan por sobre la verdad, no dejan ver el alma...., el cerebro guarda hermético sus secretos, para él no hay "yale" posible.

Al despedirnos nos dice Luis Díaz, otro bueno entre los buenos, dejado de la mano de Dios:

—Luisito quisiera ofrecer el espíritu a cambio de una sonrisa.

Suficiente.

Dice bien el filósofo; ya vemos, Sandrini "siendo él", tiene que ser los demás..., lo hemos encontrado pesaroso, porque, sin decirlo, aun cada libretista ve en él al que parece y no es.

Comprendemos que el arte no tiene ninguna afinidad con la boletería.

El que pone los pesos quiere a Sandrini así. Y el público también...

UN DON JUAN EN EL POLITEAMA

—Desde Moliére y Tirso de Molina hasta Zorrilla, Lenormand y los Machado, sin olvidar los prolijos ensayos de Marañón, don Juan siempre dió mucho que hablar a escritores y comediógrafos...

—Pero ¿a qué viene esa alusión tan documentada a la figura del burlador sevillano?

—Pues que ha vuelto a aparecer en un escenario porteño.

—¿Acaso ha sido Joaquín Pibernat quien lo ha traído de nuevo?...

—Está usted equivocado. Todavía no estamos en noviembre y falta algún tiempo para que el simpático y consecuente actor se enfunde en la capa del Tenorio. Y, además, el don Juan de que le hablo es un tipo del momento, de recientísima aparición en nuestro teatro.

—Me tiene usted sobre ascuas; ¿qué demonios ocurre?

—Tenga paciencia y escuche. Mecha Ortiz ha estrenado a Tito Insausti y Arnaldo Malfatti una nueva pieza, "Desafío de amor", que en su lectura no agradó mucho a la primera actriz del Politeama, pero que luego, por consejo gentil de Mottura, se decidió a llevar a escena.

—¿Y tenía o no tenía razón, Mecha?

—Por mi parte, le doy la razón. Es una pieza deslavazada, hecha a "dos carillas por día", como gustan decir los autores, en que el binomio ha querido evadirse de su común vena festiva para largarse por las sendas intrincadas de la psicología femenina y de los caracteres, sin dar en el blanco, por supuesto. De ahí que "Desafío de amor" carezca de vigor y su desarrollo sea lento y falto de interés, sin unidad en su estructura, pues que se codean el pasaje sainetesco con la escena sentimental y mundana, dando la impresión de que los autores no se sienten cómodos cuando los personajes deben hablar un lenguaje elegante y adoptar una actitud que no es la corriente en su teatro de contornos sencillos y risueños...

—Pero ¿y el Don Juan de que me hablaba?

—Es uno de los personajes centrales que tiene locas a todas las mujeres de Buenos Aires, provocando separaciones y divorcios, en los que interviene una abogada muy despierta e inteligente, y a quien el rival porteño de Mañara desafía a que dentro de un término fijo, como si fuera un documento bancario, caerá rendida en sus brazos...

—¿Y triunfa el apuesto doncel?

—No. Porque al verla noble y altiva, defendiendo la virtud hogareña, no se atreve a inscribir en su lista una víctima más. Y se va de la estancia, dejando a la dama melancólica y llorosa, porque en el fondo estaba enamorada, y hecha un sollozo a una hermana suya, a quien también ha embrujado con su apostura, que es la de Vicuña, el afortunado galán. Como en "El amor que pasa", de los Quintero, la ilusión ha estado junto a ellas y se desvanece...

—¿Así que a Don Juan le falló la apuesta?

—Naturalmente. Como que si en la obra hay un Luis Mejía, sufre un descalabro mayúsculo con su fama y su fortuna de amador insaciable...

SE FUE UNA GRAN FIGURA DEL CIRCO

—Lo encuentro algo triste, ¿qué le pasa?

—Le confieso que me ha apenado la muerte de Rosita de la Plata. Evoca tantos recuerdos de mi infancia... ¿Usted no llegó a conocerla?

—Creo que no, a pesar de estas canas indiscretas...

—Era muy hermosa, y cuando hacía su labor de "écuyère", jinete en un brioso caballo blanco, todas las miradas del circo se concentraban en su airosa figura, en su elegancia fina, en su extraordinaria agilidad para saltar de un animal a otro, o dirigir varios de ellos desde la grupa de su soberbio alazán. Le prevengo que era un espectáculo inolvidable. ¡Ah, los circos de antaño!...

—¿No era la compañera de Frank Brown?

—En efecto. Me imagino cómo habrá quedado el viejo clown inglés sin el apoyo de la fiel consorte, que vivía a su lado, envuelta en los recuerdos y las glorias efímeras del circo. El ídolo de los chicos porteños, cantado por Rubén Darío, ha visto desaparecer con Rosita de la Plata la mitad de su vida. Y a su memoria habrán acudido, en bandadas, los días memorables, cuando, vestido de payaso, ofrecía chocolatines a los niños, mientras Rosita mantenía suspensas las miradas de los espectadores, caminando por el alambre o encaramada a la grupa del corcel, como una figura aérea...

VACAREZZA ESTRENA

★

—Y... ¿estrena o no estrena Vacarezza?

—Por lo pronto, en el Smart se anuncia "Hotel Bariloche", que según las referencias que tengo es una especie de "Conventillo de la Paloma" trasplantado a la pintoresca región lacustre...

—Sé que a raíz del reparto de la pieza se ha alejado del elenco de los Simari la actriz Elena Helda de Caro...

—¿Será porque han contratado a María del Carmen Prendes, la excelente actriz española?

—Posiblemente, pero no me negará usted que entre ambas existe una distancia como de aquí a Bariloche. Y eso que me considero un comentarista galante... con las damas.

ESPECTACULO SECCIONADO

—Me alarma usted. ¿Han descalabrado algún escenario?

—No, mi amigo. Me refiero al San Martín, que hace teatro por secciones.

—Y ¿a qué se debe ello?

—A que "El crimen del Palais Royal", no obstante estar bien presentado y animado con entusiasmo, no alcanzó a provocar el interés necesario para seguir manteniéndolo por único espectáculo. Y han decidido fraccionarlo, como el vino.

—Pero entiendo que seguirá en cartel...

—Sí, reducido a un acto, y para cubrir la hora restante, los autores de la casa han compuesto una revista de actualidad política, explotando los acontecimientos que son del dominio público.

MADAME CURIE EN EL TEATRO

—¿Es cierto que Blanca Podestá volverá a una sala céntrica?

—Sí, señor, y se trae entre manos una pieza que Ballerini afirma que será un botonazo...

—¿Me puede usted decir de qué se trata?

—No hay misterio alguno. No sé si usted se halla enterado de que Blanca trasmite unos episodios por radio, destinados a evocar la figura ilustre y humana de Madame Curie, la compañera del insigne sabio francés. Pues bien, estos episodios serán objeto de una teatralización por parte de Paco Madrid, y como tienen fe en ella se han decidido a ofrecerla en breve en un teatro...

—Muchas gracias por el dato. Mañana me paso todo el día dando vuelta el dial de mi aparatito para dar con la estación en que trabaja Blanca. A ver si me reconcilio con las transmisiones habladas...

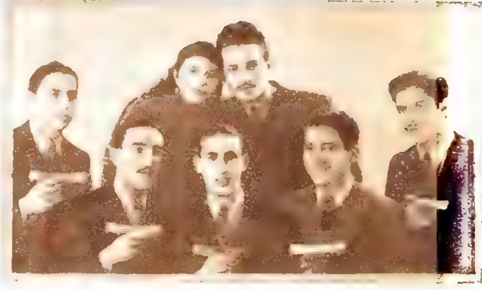
María Esther Podestá se luce encarnando a una de "Las chismosas", de Wing. La otra es Inés Murray. Los martes y sábados, a las 13, desde el auditórium de Radio Belgrano, la celebrada pareja interpreta las cómicas ocurrencias del conocido periodista Wing.

★



Esto no es escena de ninguna película. Se trata simplemente de dos conocidos críticos cinematográficos, Ulises Petit de Murat y Chas de Cruz, que posan con Julio Donadille, recordado galán del cine mudo que hace una década gozara de envidiable popularidad

CONJUNTO DE ARMONICAS



Se denomina Los Ases y actúa por la onda de L R 8, Radio Sarmiento, este conjunto de armónicas. Goza de grandes simpatías y en audiciones de importancia alterna con números bases de la citada broadcasting.





ACTUAN EN RADIO MUNICIPAL

Al frente de un disciplinado conjunto de radioteatro actúan en L S 1, Radio Municipal, Gloria Bayardo, primera actriz de grandes cualidades, y el galán Calos Paz, a quienes con estas fotos presentamos a nuestros lectores.



Pondal Ríos y Olivari leyeron un argumento a Mugica. Se cree que intervendrá como damita Delia Garcés... (¿Qué opina don Alberto?).



Codecá no quiere ser dirigido por Vatteone. Reclama a Harlan o en su defecto a Bayón Herrera.

LA PAREJA DE LA SEMANA

Rodolfo Sciammarella - Zaira Cavalcanti

Carlos Borcosque amenaza con realizar una comedia musical. ¿Andará buscándose a sí mismo, que pega tantas vueltas?

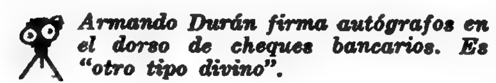
Eduardo Morera es el perfecto "Cándido el optimista". Afirma que Sandrini lo llevará a E. F. A. para dirigir películas.

Adrián Cúneo le pegó cuatro gritos a Borcosque. Derivaciones de un engaño. Le había prometido el director un terrible papel y apenas si filmó dos días el bueno de Cúneo. Pero la cosa no pasó de un susto.



Se casó María Ofelia Navarro.

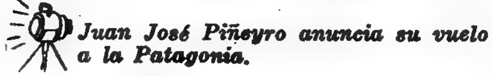
Y se divorcia Roberto Airaldi.



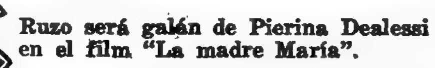
Armando Durán firma autógrafos en el dorso de cheques bancarios. Es "otro tipo divino".

Saint Román dirigirá por cuenta de Patria Film una película titulada: "Oh... Mazorca, cuán mala eres". Edmo Cominetti será asistente principal.

Juan José Piñeyro anuncia su vuelo a la Patagonia.



Ruzo será galán de Pierina Dealessi en el film "La madre María".



Santiago Parodi, secretario de Amadori, es el propietario de Millera, Florín y La Mission. Le salió la contra a Santiago Arrieta.

Hará un raid en bicicleta hasta Mendoza la actriz Inés Edmonson.

Todas las mañanas se cambian saludos telefónicos Atilio Mentasti y Natalio Brusky.

Tirarán abajo el café Richmond. La empresa Coll y Di Fiori levantará un cine con 4.200 localidades.

DE TURNO

René Oro de Arata (y compañía)

Héctor Coire se casa el mes próximo con una de las cinco chicas que conocimos en Buenos Aires como Singer Baby.



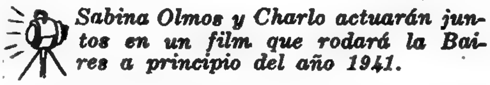
Enrique Santos Discépolo amenaza jovialmente a Alberto Ballerini, diciéndole:

—"Esta noche me emborracho bien...

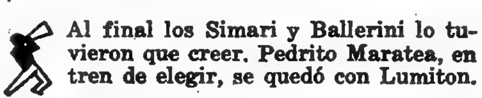
Y cuentan las malas lenguas que por la ejecución en privado de su propio tango, Discepolín quería cobrar los derechos de autor.

(Foto tomada poco antes de realizarse la demostración a nuestro director general, don Antonio Angel Díaz, en el Alvear Palace Hotel).

Gary Grant donó a total beneficio de la Cruz Roja Francesa el monto total de un contrato que suma la respetable cifra de 150.000 dólares. ¿Sería capaz el señor Florencio Parravicini de hacer lo propio en un determinado momento? (Lo dudamos... y lo decimos porque don Florencio, gran despilfarrador de herencias, cobra, pese al hecho de estar trabajando en el teatro y actuar en films, al mismo tiempo, una pensión de 300 pesos que le pasa Argentores).



Sabina Olmos y Charlo actuarán juntos en un film que rodará la Baires a principio del año 1941.



Al final los Simari y Ballerini lo tuvieron que creer. Pedrito Maratea, en tren de elegir, se quedó con Lumiton.

Polilla

LA HISTORIA Y LA TRADICION EN EL CINE ARGENTINO

El cine ha comenzado ya en nosotros a invadir el escenario histórico, y con gran eficacia, cabe afirmarlo. Así lo demuestran "La carga de los valientes" y "Viento norte", entre otras. Se anuncia para en breve "Sarmiento", aunque algunas versiones que nos llegan dicen de una paralización. Anhelamos que no sea por temor ni escrúpulos a encarnar tan estupendo arquetipo. Es menester hacer trizas con el prejuicio o la reserva de que la historia es difícil y los personajes más resonantes de sus páginas pierden, al llevarse al teatro o a la pantalla, tanto que se inferiorizan o desmejorán, sólo por arte de presencia ante la vista. Nada más arcaico en concepto. Las más grandes figuras universales, como ser: Napoleón, Lincoln, Stanley, Livingstone, Madame Curie, Robespierre, Danton, etc., noveladas en el libro, y que circularon profusamente en diversos idiomas, no han perdido en nada y pasaron, por el contrario, a enriquecer la mente de cada estudioso, ampliando sus conocimientos y su ilustración. Los que se han deleitado en el hojear de sus páginas, podrán hablar con menos impropiedad de ellos. El cine puede, en cierto modo, si no superar en algún grado, alcanzar el esfuerzo del libro, desde que es inmediato su efecto sobre el espectador.

En nuestra historia existen documentos valiosos para incorporarlos al cine, en un propósito no sólo de divulgación y de lucro, sino también de evidente cultura. Reclamaríamos más, que lo sean de análisis, de polémica y de discusión, en una batalla sin cuartel, aun cuando tengamos que ver desfilar por la pantalla a los más trágicos caudillos montaraces de nuestras horas pretéritas, en sus gestos más sombríos. Si así lo fueron, de tal modo deben retratarse para educar hasta por el contraste y la repulsión. Ningún sujeto histórico impone el silencio, que puede, tal vez, ser mezquino o piadoso. Estamos justamente a tiempo para revisar sus valores; todo está a nuestro alcance por las épocas cercanas, y a éstas las sentimos gravitar con sus monstruosidades y bellezas. ¿A qué, entonces, despreciar tan buenos instrumentos?... Desde ahora podemos construir la verdadera tradición hacia el porvenir, en la que puedan urgar, seguras y confiadas, la actual y las futuras generaciones. Ni siquiera en nombre de un chabacano patrioterismo puede alegarse la intangibilidad de los próceres. Buscar de ocultarlos ante el sobresalto de la deformidad — si es que la deformidad existe en algunas — es porque el personaje sólo fué en su hora un histrión; pero, en cambio, todo aquel que resista a la prueba, cuanto más severa, y son muchos y gloriosos, perdurará. Los sujetos orgánicos de nuestra trayectoria tienen los empujes de las luchas, aun en la posteridad, desde que de ellos hacemos méritos. Lo han probado con el solo recuerdo; y su fuerza moral, sustentando sus causas, sigue abriendo rumbos. Si han persistido, entonces, tan tremendas tempestades, las huellas del buen cine perfilarán mejor sus quilates. Hay que creer, por lo demás, en la función monitora de la crítica y en la capacidad de los públicos, para quienes se produce.

Esto lo sostenemos también, recordando que, hace pocos días, insinuábamos, en una conversación intrascendente, entre otros nombres, la posibilidad de llevar a la pantalla una figura trágica cuyana. Casi causamos espanto. Había un hábito de por medio.

He ahí lo remanido y lo cursi. Según el ropaje puede lo no hacerse arte. Significa entonces que, únicamente al ciudadano que viste traje civil, es factible desnudar hasta en lo más privado. Somos los únicos que estamos a merced de todo, hasta del trágico mercenario. Los que tengan un hábito — tal el caso planteado —, son intocables. Con este criterio se cercena la facultad de crear y de educar. El día que los millones y millones de espectadores comunes, anónimos, se subleven, se habrán terminado las manifestaciones del arte, porque no habrá de quién o quiénes echar mano. Tendrán que hacerse muñecos.

"Juárez", "Pasteur" y "Zola", por no citar más, del cine extranjero, han hecho revivir horas felices del pasado. Verdadera obra didáctica. Las generaciones actuales, que poco tiempo tuvieron de acercarse a ellos, de alguna manera, y sólo los conocían de oídas, pudieron vivirlos sus ojos e identificarse de sus inquietudes, por el acierto — vaya el aplauso, — de sus realizaciones. Esto es lo que debe lograrse, claro está. Porque no abogamos, huelga casi la acotación, por un espectáculo adocenado, escolar, incipiente, para exaltar sólo sentimientos epidérmicos, de pura superficialidad. Hay que ir a lo hondo de los acontecimientos, sea lo que sea. En este esfuerzo se logrará la depuración de la verdad, sin eufemismos, para recoger del pasado y construir hacia adelante. Si la historia es experiencia, sus elementos son la enseñanza luminosa. Donde fracase la historia, es que no la hubo. Vale la pena, en tal caso, borrar su ciclo.

Argumentos sanos, depurados, trazados por manos capaces y de auténtica responsabilidad, harán un bien. No se tema tampoco en el amontonamiento y la abundancia, que estragaría los gustos. Hay una justicia inmanente en el fondo de todas las cosas, que elimina y pulimenta. El arte del cine, en sus proyecciones, es pasajero. Sus obras pasan, sin eternizarse como el teatro o el libro, por lo menos por ahora, si no aparece luego un invento de otro contenido. Es ello una colaboración contra aquellos temores. También asistimos al amontonamiento y abundancia — que corroe todos los sistemas y los espíritus — de películas populares, policiales, comedias musicales y frívolas; dramas truculentos y melodramas soporíferos, y una vez cumplido cada uno su misión, desaparecen para morir sin remedio. No habrá cuidado de que será fácil recurrir a sus archivos mohosos, como a los estantes de las bibliotecas, por los libros, en el tiempo y el espacio. Es simple celuloide que se destruye. Bastará saberlo aprovechar en su cuarto de hora de exhibición y ese cuarto de hora deberá ser intenso.

Historia y tradición son, pues, una fuente inagotable de pensamiento, no ya tan sólo aprovechable en función educativa, cultural y depuradora, sino que también desde el punto de vista del espectáculo en sí. Romances de honda repercusión espiritual que llevan por el árido camino de la historia en alas de un suspiro... Leyendas de bellísima sugestión que nos dicen de la psicología aborigen... Costumbres llenas de colorido como cuadros arrancados a la misma vida del pueblo...

Cuando haya quien realice esta clase de cine, nuestra incipiente, pero magnífica industria del celuloide habrá encontrado derroteros de satisfactorios resultados en infinidad de órdenes.

POR

ALBERTO P. CORTAZZO



RADIO film

UNA FIESTA EN RADIO SPLENDID

La propalación de la jornada vigésimo quinta de "Labios sellados", de Gloria Ferrandiz, por la compañía que encabeza Nora Cullen, dió motivo a que en los salones de dicha emisora se realizara una animadísima reunión. En la foto de arriba vemos a Anita Lang, Juanita Sujo, Gloria Ferrandiz, Santiago Gómez Cou, Amelia Maucci con una simpática amiga y Blanca Podestá.

●

El señor Antonio Devoto y su señora esposa en momentos de brindar con Gloria Ferrandiz, a cuyo lado se ve a la secretaria general de Radio Splendid, Chela Di Santo.

●

Celina Vates, que comenzó el día 2 del corriente mes a propalar por Radio Argentina la adaptación de las películas de Shirley Temple, en el momento de estampar su firma en el contrato que ya habían suscripto sus familiares con la emisora de la calle Florida. Los señores Adolfo Zastkin y Roberto Gil, de L R 2, siguen atentos los movimientos de la pequeña Celina.

TRANSMITIERON "MARIA", DE JORGE ISAACS

En uno de los estudios de Radio Argentina, después de terminar la irradiación de "María", de Jorge Isaacs, los integrantes del elenco escuchan un chiste del primer actor Segundo Pomar. Entre otros, aparecen en esta foto Pedro Laxalt, Norma Castillo, Corina Palermo, María Estrada, Ricardo Argemí y Jorge Brian.



Conducida por cuatro directores en sus distintas interpretaciones, se presentó en los programas de Radio Belgrano la orquesta típica "Gigante". En esta foto vemos a los directores del gran conjunto: Roberto Firpo, José García, Roberto Zerrillo y Francisco Lomuto.

Ulises Petit de Murat y Dardo Quiroga, autores de la adaptación radiotelefónica de "La vorágine", novela que comenzó a irradiarse por Radio Argentina el lunes 2 del corriente, sorprendidos en la dirección de la citada broadcasting con los señores Adolfo Zastkin y Roberto Gil, acompañados por la "Ñata Gaucha", Azucena Maizani.

En la audición "Orientación española", que se transmite los lunes y viernes, a las 19.45, por Radio Prieto, hizo uso de la palabra el doctor Pedro Ara, agregado cultural de la embajada de España. Lo acompañan durante su disertación José Ignacio Ramos, agregado de Prensa y Propaganda de la misma embajada y el locutor de la audición, Sebastián Fernando Porta.

MARIA ESTHER LAGOS Y SERGIO MONTES CELEBRAN EL 5º ANIVERSARIO DE SU ACTUACION CONJUNTA

María Esther Lagos y Sergio Montes, directores de la compañía que actúa en Radio Municipal, cumplieron el lunes 2 del actual el quinto año de actuación conjunta.

Los citados intérpretes comenzaron a actuar en L R 9, Radio Fénix, en la obra "Internado", de Roberto Valenti, pasando luego a la compañía "Crisol", donde realizaron una brillante temporada de casi un año en Radio Ultra. El 24 de febrero de 1937 María Esther Lagos y Sergio Montes se incorporaron al elenco de Radio Municipal, en cuyo programa figuran ininterrumpidamente desde esa fecha hasta el presente. En el transcurso del tiempo citado, los festejados intérpretes realizaron igualmente una temporada exitosa en Radio París. Actualmente tienen a su cargo en Radio Municipal tres audiciones que gozan del más amplio favor del público: "Teatro episódico", todos los días, menos los domingos, a las 11 horas; "La media hora selecta", los miércoles y viernes, a las 19.50, y "Teatro del domingo", todos los domingos a las 21 horas.

Sorprende a María Esther Lagos y Sergio Montes esta grata fecha en oportunidad de llevar a cabo una interesante jira, que se iniciará en Montevideo el sábado 7 y domingo 8 de este mes, con cinco representaciones de "Cumparsita", en el teatro Artigas; luego, el lunes 16 del actual, en el Fénix, de Flores; el 17, en el 25 de Mayo, de Villa Urquiza; el 18, en el Príncipe, de Belgrano; el 19, en el Moderno, de Santa Fe; el 20, en el Odeón, de Rosario, para darla por finalizada el lunes 23 en el Nacional, de esta capital.



Todos los martes y viernes, de 20.30 a 21, intervendrá Enrique Muiño en los programas de Radio Belgrano, en pareja con la actriz Berta Moss. Los libretos llevan la firma de Coronato Paz.

JUAN B. ISTILART LTDA. PATROCINO UNA AUDICION EXTRAORDINARIA

FUE PROPALADA POR RADIO BELGRANO Y LA PRIMERA CADENA ARGENTINA DE BROADCASTING

Un acontecimiento de relieves desusados resultó la audición extraordinaria que se realizó, con el auspicio de la firma Juan B. Istilart Ltda., por los micrófonos de Radio Belgrano y la primera cadena argentina de broadcasting. Festejaba así la prestigiosa casa comercial la inauguración de su edificio propio en esta capital, en la calle Perú 480. Con la asistencia de un público numeroso, entre el que notamos la presencia de destacadas personas vinculadas al comercio y a la industria, inició el programa una grácil figurita: Nené de Escobal Flores, una inteligente niña de 12 años, que cantó, con fraseo ajustado y haciendo alarde de una escuela depurada, los motivos de "La vilanelle", de Dell'Acqua, e "Il bacio", de Arditi. Salvando las asperezas de un debut de responsabilidad, conquistó las simpatías y el aplauso de la concurrencia.

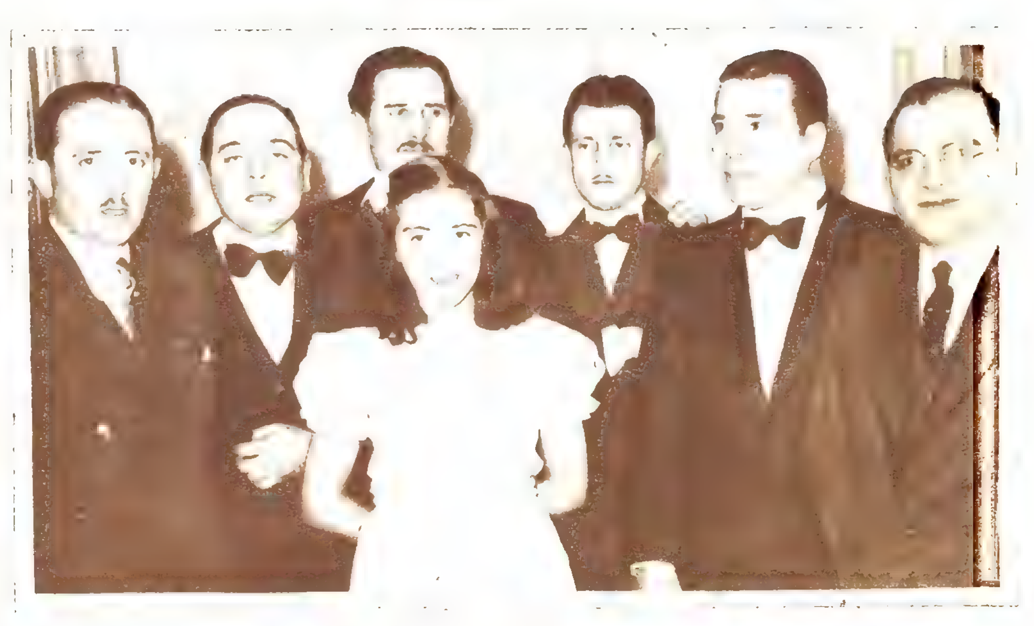
Se hizo presente luego un virtuoso de la guitarra, el señor Humberto Fiore, que ejecutó "Alhambra", de Tárrega, y "Canción hindú", de Rimsky Korsakoff. De pulsación firme y exacto sentido musical, reeditó anteriores triunfos.

Una grata sorpresa constituyó la aparición, en el proscenio, de un hombre de porte sencillo y rasgos de auténtico criollismo: Julio Nery Rubio, maestro en la Pampa, que con voz sentida y ademán varonil recitó sus propios versos, plenos de la sugestiva idiosincrasia de nuestros paisanos, denotando en su colorido relato un noble concepto poético y una fina sensibilidad.

Por último, una figura familiar se acercó al micrófono: Félix Ocampo, que reaparecía luego de breve "relache". Con el marco perfecto que le brindó la Marimba Cuzcatlán, cantó dos romanzas populares.

La lectura comercial de los avisos del locutor Luque, y el armado y animación corrieron por cuenta de Federico Muñoz Cabrera, cotizado elemento de nuestro ambiente radiotelefónico.

Fué, en suma, una fiesta digna del alcance que quisieron darle sus organizadores.



Momentos antes de iniciarse la audición extraordinaria, vemos en la presente foto al señor Jacinto Babsky, gerente de la firma Juan B. Istilart Ltda.; José M. Della Cella, de Díaz Publicidad; Nené de Escobal Flores, Félix Ocampo, Julio Nery Rubio, Carlos Luque y Federico Muñoz Cabrera.



El señor Humberto Fiore, que en la audición auspiciada por Juan B. Istilart Ltda. ejecutó en su guitarra dos piezas clásicas.





Habrá de incorporarse en breve a nuestras actividades fílmicas la conocida actriz radioteatral Velia Ferrea. Las buenas condiciones de actriz que revelara en su actuación microfónica, su belleza y su juventud habrán de ser factores que intervengan favorablemente en la sustantación de sus deseos. Velia Ferrea, en pruebas que se le han hecho, ha satisfecho exigencias de fotogenia. Pronto, pues, podremos juzgarla en una interpretación fílmica.

LA VOZ DE GILIBERTI PASARA AL CINE

La canción es terreno — lo ha sido siempre — propicio para la búsqueda de valores que habrán de cultivarse en el cine. Ofrecen aún desde el ángulo de la conocida prueba de fotogenia estimables perspectivas y es aislado el caso de rechazos definitivos.

Uno de los reconocidos valores que tiene el cancionero popular es sin duda alguna Juan Giliberti, quien tiene realizada una interesante campaña.

CON EL TANGO Y POR EL MUNDO

Hace trece años, cuando nuestra canción tenía su gran vehículo en el disco y la radiotelefonía no había descubierto aún *los príncipes y emperadores del tango*, cuando la lucha era afilada y los cultores del tango no tenían el apoyo directo de otro motivo que no fuera el mismo mérito, Juan Giliberti supo destacarse neta y rápidamente. Prueba de ello es que este cantor fué uno de los primeros que se largaron a Europa contando con el antecedente de una popularidad ganada en lucha franca.

Actuó en las principales plazas de España y se recuerda su campaña realizada bajo contrato con la empresa de Pepita Campúa. Después pasó a Francia reeditando éxitos, y lo ganó el mundo. Visitó en calidad de exponente de nuestro arte menor a Londres, El Cairo, Atenas, Constantinopla, recorriendo Africa y otros países.

Su jira duró siete largos años. En 1934 no pudo resistir la tentación de embarcarse para su lejano Buenos Aires. Y volvió.

SE INCORPORARA AL CINE

De nuevo entre nosotros, Juan Giliberti prosiguió con su carrera de cantor de motivos populares, y todas las plazas del interior manifestaron deseos de verlo actuar personalmente. Asimismo, países vecinos como Chile recibieron su visita, donde aumentó su popularidad.

Ahora, el cine le interesa.

—Jamás — nos confiesa — tuve ocasión de actuar en este sentido, pero ahora parece que me encuentro frente a la primera oportunidad.

—¿En concreto?

—Les diría, absolutamente... nada..., pero... Promesas... y palabras. Promesas, claro está, que espero habrán de cumplirse, pues por el conducto que me llegan merecen mi mayor fe.

—¿Y cómo cree encontrarse usted para emprender la batalla?

—Hombre..., lo más optimista.

—Piense que no nos referimos solamente a su fuerte, la canción, sino a lo que le tocará en el sentido de la interpretación.

—A todo sentido me refiero yo. En "escena" me he "defendido" mil veces. En el cine... considero que el director es el factor base del triunfo o el fracaso definitivo de los intérpretes. A él me entregaré y trataré de responder lo más ampliamente posible. Y digan una vez más mi palabra: optimista.



Linda Sorman se llama esta linda pebeta que ya ha hecho un nombre como recitadora y actriz. Tiene solamente 11 años y ya ha demostrado aptitudes en tales órdenes verdaderamente dignas de destacarse. En Radio Sténtor y en Radio Argentina actuó como animadora de audiciones infantiles, y en algunas salas se desempeñó lucidamente como recitadora.



En la compañía de A. Piacentini, que actúa por Radio El Mundo en la audición "Dos vidas", desempeña el papel de don Simón, de "Valle perdido", el actor Rodolfo López Ervilha, que se destaca en su feliz interpretación.



Marcelino Ugarte, que ha actuado desde los micrófonos de Radio Cultura y Radio Sarmiento en carácter de cultor de nuestro cancionero popular, ha puesto en evidencia condiciones excelentes para tales manifestaciones de arte menor. Canta solo y en dúo, integrando el denominado "Los remeseros". Estudioso y verdaderamente enamorado de la profesión que ha encarado, es capaz de prestigiarse en forma definitiva así se le brinden oportunidades de actuar.



EN LA AUDICION DE AVILES

En la popular audición que por L R 4, Radio Splendid, irradia el crítico cinematográfico Adolfo R. Avilés, días pasados pudo escucharse la palabra del doctor Teodoro Becú, quien hizo referencia a la Exposición del Libro. Aquí vemos al conferenciante junto al crítico Adolfo R. Avilés.

La celebración del quinto centenario de la invención de la imprenta es un acontecimiento que tiene en la República Argentina proyecciones de mucha mayor importancia que las que pudieron ocurrir en otros países. La imprenta es uno de los acontecimientos históricos fundamentales en la evolución cultural de la humanidad, un invento que marca el paso de las tinieblas de la edad media a la luz de la época actual. Sólo debido a que la imprenta forma parte integrante y repetida de nuestra vida cotidiana es que se puede pasar por alto la importancia que tiene.

Aficionado desde hace muchos años al sentido y manejo de los libros, proyecté la realización de una Exposición del Libro, que al mismo tiempo que sirviera de homenaje al nombre de Gutenberg pudiera proporcionar al público de nuestro país la oportunidad de contemplar, reunidos, los mejores ejemplares de los grandes artistas impresores con que ha contado la humanidad civilizada.

La exposición demuestra que existen en nuestro país ejemplares de alto valor gráfico, y que tanto los particulares como las bibliotecas recorridas poseen libros con los cuales se puede completar un verdadero curso de historia de la imprenta y de la evolución de la tipografía.

Nada más interesante que comprobar la forma y condiciones en que el estilo de la tipografía y la forma y tamaño de los libros han sido influenciados o han seguido el estilo y el ambiente técnico y artístico de cada momento y en cada lugar. El público que concurra a la Exposición podrá seguir paso a paso la evolución del libro; los primeros ensayos de los primeros impresores; la formación de las mayúsculas y grandes letras capitales que en un principio aparecen doradas y miniadas en color, para después mecanizarse en letras grabadas sobre madera o sobre metal, que se imprimen conjuntamente con el texto; podrá admirar los primeros dibujos que ilustran el texto, y las toscas y simples viñetas grabadas sobre madera, que en forma angulosa y primitiva, y presentando un estilo medioeval antes de ser renacentista, tratan de iluminar al lector; después irá comprobando cómo se perfecciona la técnica, sea en los tipos, sea en todos los detalles del libro; y verá cómo los editores e impresores trataban de dar colorido a las figuras para agradar y atraer más el entusiasmo del comprador, y de qué manera aparecen los primeros grabados sobre cobre. Podrá, finalmente, apreciar cómo se llega hasta la perfección variadísima y admirable en el arte del libro de la época contemporánea.

El público de nuestro país tiene en la Exposición del Libro, que no volverá a reunirse otra vez antes de mucho tiempo, la oportunidad de apreciar lo que significa el arte del libro.

El grado de adelanto de un pueblo se debe medir siempre por los libros que produce y por la manera como se llega a la perfección del arte tipográfico, que es un medio necesario para la irradiación del progreso.

Vayan todos los que me escuchan a la Exposición del Libro, y verán cómo no se trata de una obra estática, de una mera agrupación de objetos de siglos pasados, pues de cada uno de los ejemplares mostrados pareciera que sale una llama permanente que ha servido para iluminar la inteligencia y cultura de los poseedores respectivos de hace 300 ó 400 años, luz que seguirá iluminando a todos aquellos que sepan apreciar y valorar aún esos mismos ejemplares en un futuro permanente, que debemos esperar siempre mejor.

"PENSION LA IMPARCIAL", A CARGO DE JUAN ROSSI

Desde el auditorio de Radio Belgrano se transmite los miércoles y viernes, de 19 a 19.30 horas, una audición cómica de gran efecto, a cargo de Juan Rossi, el Frégoli de la voz, sobre libretos de Alfredo Lagazio.

Juan Rossi, imitando a conocidos artistas, se presenta en las distintas funciones caracterizando a uno de aquellos a quien habrá de imitar.

Es indudable que el cotizado artista logra imitar a la perfección, cosa probada por la aceptación de los oyentes y concurrentes al auditórium.



Pensamos lo mismo que el lector al contemplar esta fotografía, pero no es Marcelo Ruggero, sino Juan Rossi imitando su caracterización.



CANTANTE FRANCESA

Margue de Palais, destacada cantante francesa, anuncia el propósito de volver actuar en nuestro campo radiotelefónico. Actriz de valiosos méritos, prosigue en nuestro país una carrera iniciada en Europa con el elogio unánime de la prensa y el público.



El conocido periodista señor Luis Rey, director de las "Matinées Selectas" que se irradian todos los días, excepto domingos, por Radio Fénix entre 15 y 17 horas, y autor a la vez de los reportajes que frente al micrófono se realizan a los visitantes, destacadas personalidades de nuestro ambiente.



En los programas de Radio del Pueblo se destaca la actuación del "Quinteto rítmico de antaño", cuyas interpretaciones llevan un sello de ambiente que las hacen interesantísimas. Integran la ya popular orquesta Luis Volpini, Francisco Mantello, Alfredo Garófalo, César Dilandia y Roberto Ortúzar.

●

Ricardo Bruni, correcto locutor de Radio del Pueblo, es también actor en la audición de tangos teatralizados, y a su iniciativa se debe el concurso de simpatía de cantores, transmisiones que son seguidas con notorio entusiasmo por parte de los oyentes. En esta foto aparece acompañado por el cantor Alberto Daniel, que observa una buena colocación en el concurso de referencia.

En los programas de Radio del Pueblo puede escucharse a "La Coyita", celebrada folklorista que con su bien seleccionado repertorio hace desfilar frente al micrófono la más genuina expresión del arte de las canciones autóctonas.



Zulema Ucelli, "La calandria gaucha", escucha la letra de una nueva canción. La acompañan el cantor Rolando Chaves y el compositor Ricardo Ceritti, que es quien les hace escuchar la primicia.



★ PROGRAMA RADIOTELEFONICO SEMANAL ★

ORDEN DE LAS BROADCASTINGS EN EL DIAL

1. L S 6, R. del Pueblo, Córdoba 1580 - U. T. 44-6936 y 6958
2. L S 9, La Voz del Aire, Maipú 550 - U. T. 31-6773 y 6775
3. L S 8, R. Sténtor, Las Heras 1832 - U. T. 44-7557
4. L S 2, R. Prieto, Bolívar 1356 - U. T. 34-6121
5. L R 8, R. Sarmiento, Esmeralda 1058 - U. T. 32-1463
6. L S 5, R. Rivadavia, Callao 1365 - U. T. 41-0343 y 2237
7. L R 1, R. El Mundo, Maipú 555 - U. T. 31-0084
8. L R 9, R. Fénix, Talcahuano 1186 - U. T. 44-4522 y 41-6564
9. L R 4, R. Splendid, Ayacucho 1556 - U. T. 44-5076 y 41-1657
10. L R 3, R. Belgrano, Belgrano 1841 - U. T. 35-4014 al 4017
11. L R 2, R. Argentina, Florida 8 - U. T. 33-8141
12. L R 6, R. Mitre, Santa Fe 2043 - U. T. 44-0534
13. L R 5, R. Excelsior, Maipú 462 - U. T. 31-4142 y 4500
14. L R 10, R. Cultura, Tucumán 739 - U. T. 31-5653 y 1381
15. L R A, R. del Estado, Sarmiento y L. N. Alem - U. T. 31-7778
16. L S 1, R. Municipal, Viamonte 1160 - U. T. 35-2164 y 2112
17. L S 4, R. Porteña, Belgrano 1841 - U. T. 35-4014
18. L S 10, R. Callao, Callao 664 - U. T. 44-1471 y 3168

GRABACIONES

L R A: 12 horas, Concierto de la Discoteca; 21: id. id.
L R 1: 8 horas, El reloj musical; 9.15, Grabac.; 10.45 (Menos Sáb. y Dom.), Grabac. de jazz.
L R 2: 8.30 horas Cancionero popular; 9.30, España, Italia y Francia cantan.
L R 3: 8.30 horas, Selección musical; 23.45 (Menos Sáb. y Dom.), Grabaciones varias.
L R 4: 10 horas, Grabaciones; 11, Grabaciones de jazz. (Iriberri).
L R 5: 9 horas, Música ligera; Jueves, 14.15, "El caballero de la rosa"; 18.45, Música selecta.
L R 6: 9.45 horas, Discos.
L R 8: 10 horas, Hora de las ofertas.
L R 9: 10.30 horas, Música folklórica.
L R 10: 8 a 9 horas, Noticiario musical; 22 a 24, Música clásica.
L S 1: 10.50, 11.35, 12.30, 13.15, 14.05, 15.35, 16.30, 17, 19.35, 19.50, 20.35, 21.30 y 22.
L S 2: 8.30 horas, Bello despertar; 11.45, Grabaciones selectas.
L S 4: 9.30 horas, Grabaciones líricas.
L S 5: 8.30, 10 a 11.30, 14.30, 16.30, 17.30, 18.30 y 22.30 a 24.
L S 6: 9 horas, Grabaciones; 11.15, Grabaciones de Gardel y Magaldi.
L S 8: 11 horas, Los grandes valores del jazz.
L S 9: 11 horas, Desfile de ases del canto; 11.45, Melodías universales.
L S 10: 9.30 horas, Grab. A. Magaldi; 10, Grab. Carlitos Gardel.

INFORMATIVOS Y NOTICIARIOS

(MENOS DOMINGOS Y FERIADOS)

LR1 (Del diario "El Mundo"): 7.30, 9.55, 12, 13, 15.40, 19.55, 23 y 24.
LR2 (De la agencia "Andi"): 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19 a 19.30, 20, 22, 23 y 23.30.
LR3 (Idem): 7.30, 12, 13, 16, 17, 19.30, 23.15 y 0.50.
LR4 (De "La Prensa" y agencia "Saporiti"): 8, 10.30, 11.30, 12.30, 13.30, 16, 17, 18, 19 (internacional), 19.30 y 23.15.
LR4 A las 9.45, de Londres.
LR5 (De "The Standard"): 8, 13 y 23.
LR5 A las 18.45, de Londres.
LR6 (De "La Nación"): 8, 13, 16.30 y 20.
LR8 (De la agencia "World News Syndicate"): 9.30, 13.15 y 23.45.
LR9 (De "La Razón"): 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20 y 22.30.
LR10 De 8 a 9, lectura de los diarios.
LS1 (De "La Nación"): 12, 19 y 23.
LS2 (De la agencia "Transocean"): durante todo el día. 9: "Informamos que...". A las 19.30: desde Londres. A las 22: "Sucedió hoy".
LS2 A las 20.45.
LS5 Noticioso especial: 8, 9, 20.30 horas, y cada 30 minutos.
LS6 (De la agencia "Velox"): 10.30, 11.30, 12.30, 14.20, 15.30, 16.55, 17.30, 18.15, 19.30, 20.25, 23 y 23.45.
LS8 (De "El Pampero"): 8, 13, 18 y 23.
LS10 (De la agencia "Transocean"): 8.30, 9.55, 10.55, 11.55, 13, 13.55, 15.55, 19 (desde Berlín) 21 y 23.45.

AUDICIONES CINEMATOGRAFICAS

ELENCOS	Característica	Jueves 5	Viernes 6	Sábado 7	Domingo 8	Lunes 9	Martes 10	Miércoles 11
Chas de Cruz	LR3	14.—	14.—	14.—	—	14.—	14.—	14.—
CINE ARGENTINO	LR3	17.15	—	—	—	—	17.15	17.15
VISPERAS DE GALA DE "CINE ARGENTINO"	LR4	—	—	—	—	—	—	20.—
Adolfo R. Avilés	LR4	14.—	14.—	14.—	—	14.—	14.—	14.—
Desfile de estrellas	LR4	—	—	—	—	—	—	20.—
Estreno. Trans. Directa	LR4	—	—	—	—	—	—	22.30
Cine Dial, Tito Franco	LR5	11.30	11.30	11.30	—	11.30	11.30	11.30
Wing	LR6	17.15	17.15	17.15	9.30	17.15	17.15	17.15
Pantalla Mundial	LS1	13.15	13.15	13.15	13.15	—	13.15	13.15
Gente de Cine	LS2	16.—	16.—	—	—	16.—	16.—	16.—
Onda cinematográfica	LS4	14.45	14.45	—	—	14.45	14.45	14.45
Club de Cine	LS5	15.—	15.—	—	—	15.—	15.—	15.—
Comentarios por Mariofelia	LS10	18.45	18.45	—	—	18.45	18.45	18.45
Momento del Cine	LS10	18.45	18.45	18.45	—	18.45	18.45	18.45

BAILABLES

ELENCOS	Característica	Jueves 5	Viernes 6	Sábado 7	Domingo 8	Lunes 9	Martes 10	Miércoles 11
Té danzante	LR1	—	—	—	16.—	—	—	—
Les Ambassadeurs	LR3	—	—	22.—	16.—	—	—	—
Bailables L R 10	LR10	—	—	16.30	16.30	—	—	—
Diner Dansant	LS2	—	—	—	20.—	—	—	—
Bailables	LS8	—	—	—	18.—	—	—	—
Bailables	LS9	—	—	—	17.—	—	—	—
Avisos diarios. Modart, Cadena de Camiserías	LR4	Entre 12 y 14 h.	Entre 12 y 14 h.	Entre 12 y 14 h.	Entre 12 y 14 h.	Entre 12 y 14 h.	Entre 12 y 14 h.	Entre 12 y 14 h.

CANCIONISTAS

ELENCOS	Característica	Jueves 5	Viernes 6	Sábado 7	Domingo 8	Lunes 9	Martes 10	Miércoles 11
Sabina Olmos	LR1	13.05	—	13.05	—	—	13.05	—
Yola Yolí	LR1	—	11.35	—	—	14.15	—	20.30
María Teresa Greco	LR1	11.30	—	14.15	—	—	17.15	—
Azucena Maizani	LR2	20.—	20.30	—	11.—	—	—	20.30
Aída Luz	LR2	—	—	11.30	—	12.—	—	11.30
Haydée Delmas	LR2	—	11.—	—	19.30	19.30	19.30	—
Rita Molina	LR2	11.—	20.—	—	—	—	11.30	—
Chola Bosch	LR3	12.30	20.15	12.30	—	13.—	—	12.30
Lucrecia Evans	LR3	11.15	—	10.—	—	17.—	15.30	15.—
Libertad Lamarque	LR3	—	22.15	—	13.35	—	—	19.—
Fanny Loy	LR3	19.15	—	19.15	22.30	19.—	22.—	13.15
Esther Mistral	LR4	12.15	—	—	—	—	—	—
Lucrecia Evans	LR6	—	—	11.—	—	—	20.45	—
Porota Guinzo	LR6	14.—	—	14.—	—	—	14.—	—
Raquel Escalada	LR6	—	—	—	—	—	10.30	—
Angélica Lavalle	LR6	14.—	—	—	—	14.—	—	14.—
Nelly Costa	LR6	[illegible]	—	18.—	—	—	—	—



ELENCOS	Característica	Jueves 5	Viernes 6	Sábado 7	Domingo 8	Lunes 9	Martes 10	Miércoles 11

CANCIONISTAS (Continuación)

ELENCOS	Característica	Jueves 5	Viernes 6	Sábado 7	Domingo 8	Lunes 9	Martes 10	Miércoles 11
E. Peña	LR6	—	19.45	—	—	—	12.—	14.45
R. Pallarés	LR6	11.—	—	—	—	11.30	—	—
Los Diaguitas	LR6	20.15	—	—	—	11.30 y 20.15	—	—
Azucena Quinteros	LR8	—	20.—	—	—	—	20.—	—
Adhelma Falcón	LR8	—	—	—	—	20.—	—	20.—
L. Beltrán	LR10	—	—	11.30	—	19.—	—	—
L. Chómery	LR10	—	—	—	—	12.15	—	—
Celia Louzán	LS2	—	12.30	—	—	12.30	—	13.30
Voces Nuevas	LS2	19.30	19.30	19.30	19.30	19.30	19.30	19.30
Lucrecia Evans	LS4	—	—	12.45	—	18.—	21.45	16.45
Aurora de Renzis	LS4	—	—	18.30	—	—	18.—	—
Anita Roldán	LS4	—	—	10.30	—	—	—	14.30
Esther Siri	LS4	—	18.45	—	—	—	—	18.45
Estela Peña	LS4	—	21.30	—	—	—	—	20.15
Genny Figueroa	LS4	14.30	—	—	20.—	—	—	—
Alicia Altieri	LS4	18.30	—	—	—	—	—	—
Rosita Lavalle	LS4	—	—	20.15	—	20.15	—	—
Chola Bosch	LS4	—	21.—	—	—	—	—	—
Chola Vetere	LS5	—	11.30	21.—	—	11.30	—	11.30
Evita Fossatti	LS5	11.30	—	11.30	—	21.—	11.30	—
Carmencita Idal	LS6	14.15	—	—	—	—	—	14.15
Zulema Ucelli	LS6	14.15	18.15	—	19.15	—	10.15	—
Olguita Gómez	LS10	—	12.15	—	—	—	—	16.15
Amancay	LS10	16.15	—	—	—	—	—	—
Felita Solís	LS10	—	16.—	—	—	—	—	10.45
Virginia Doris	LS10	12.—	—	12.45	—	16.15	12.30	—
Avisos diarios rotativos. Pecol y y Cutipecol	LR4	—	—	—	—	—	—	—

C A N T A N T E S

ELENCOS	Característica	Jueves 5	Viernes 6	Sábado 7	Domingo 8	Lunes 9	Martes 10	Miércoles 11
Rosina de Rimini	LR1	20.—	20.—	—	—	20.—	—	—
Pedro Colace	LR2	—	19.30	—	19.30	11.30	—	19.30
Faustino Arregui	LR2	—	—	—	—	20.30	—	—
García Martí	LR2	19.30	—	—	12.30	—	20.—	12.30
Dora Castels	LR2	11.30	—	—	—	—	11.—	—
Hilda Reggiani	LR3	21.—	—	—	20.30	—	—	—
Carmen Palazón	LR4	19.30	—	—	12.30	20.30	11.30	—
Liana Chomery	LR4	—	—	12.15	—	—	—	12.30
Margarita Longás	LR4	—	21.—	—	—	—	—	—
Avisos diarios rotativos. Medias Carlitos	LR4	—	—	—	—	—	—	—
María Holman	LR4	—	—	—	—	—	—	22.15
Esther Mistral	LR4	11.30	—	—	—	—	—	—
Annette Fleury	LR4	—	—	—	—	18.—	—	—
Margarita Salvi	LR4	—	—	—	—	—	21.—	—
Franco Pierelli	LR5	20.20	12.15	—	—	13.30	20.30	—
Emma Rosa Ferrán	LR5	—	20.30	—	—	—	—	—
Rosa Iquel	LR5	—	—	—	20.20	—	—	—
Enzo Espósito	LR5	—	—	—	—	20.20	—	—
Jure y Nell	LR5	—	—	—	—	—	—	20.—
Lina Rosset	LR5	—	12.15	—	—	—	—	—
Cuarteto Borodín	LR5	—	20.45	—	—	—	—	—
Rex Ingram	LR5	—	—	21.—	—	—	—	—
Leo Kok	LR3	—	—	—	12.15	—	—	—
Claude Suzor	LR5	—	—	—	—	—	12.—	—
Dora Castell	LR10	—	—	—	—	—	—	13.15
Ladisla Gabor	LR10	—	—	—	—	—	12.—	—
Fulvia Steno	LR10	—	—	—	12.—	—	—	—
Liana Andrade	LR10	—	12.30	12.30	—	—	—	—
Voces Nuevas	LS2	19.30	19.30	19.30	19.30	19.30	19.30	19.30
Camaño	LS2	—	—	12.—	—	—	—	—
Alfredo Duval	LS9	—	19.30	—	—	19.30	—	19.30
Tina Litti	LS10	—	—	12.15	—	—	12.15	—

C A N T O R E S

ELENCOS	Característica	Jueves 5	Viernes 6	Sábado 7	Domingo 8	Lunes 9	Martes 10	Miércoles 11
Fernando Borel	LR1	13.05	—	13.05	—	—	13.05	—
Osvaldo Moreno	LR2	—	11.30	—	20.—	20.—	—	—
Oscar Serpa	LR2	21.—	—	19.30	—	—	11.30	—
Alberto Margal	LR2	—	20.—	11.—	—	—	14.30	—
Alberto Vila	LR2	—	—	—	—	—	20.30	—
Carlos Roldán	LR3	13.05	—	13.05	—	13.05	13.05	—
Hnos. Berón	LR3	18.45	—	—	11.15	11.30	13.30	16.05
Rogelio Araya	LR3	17.30	11.15	17.—	14.15	13.15	15.15	10.45
Agustín Irusta	LR3	—	20.30	—	—	—	—	20.30
Carlos Conte	LR6	—	15.—	—	—	15.—	—	16.—
Hnos. Berón	LR6	—	—	—	12.30	10.15	—	—
Los Tucumanos	LR6	14.—	—	14.—	—	14.—	14.—	—
Los Troveros	LR6	14.15	—	14.15	—	—	14.15	—
Héctor Palacios	LR8	20.30	—	—	—	—	20.30	—
Guida	LR8	—	—	—	—	—	—	20.30
José David	LS4	—	—	—	—	14.30	—	10.30
Trío Lobos	LS4	—	10.30	—	—	15.15	—	18.15
Dúo Casten Ferrari	LS4	—	—	11.15	11.15	22.—	—	22.15
Dúo Gómez Piana	LS4	11.15	—	—	—	—	10.30	—
Hnos Berón	LS4	18.—	16.15	14.—	—	—	14.30	15.45
Rembe	LS4	19.—	—	—	—	—	—	—
Lara del Cerro	LS4	—	18.15	—	20.15	—	20.15	—
Ignacio Corsini	LS4	—	—	—	—	21.15	—	—
Rogelio Araya	LS4	15.45	11.45	14.15	11.15	21.45	16.30	—
Carlos Acuña	LS5	—	11.30	21.—	—	11.30	—	11.30
J. C. Fiorentino	LS5	21.—	—	—	—	—	11.30	—
Antonio Mena	LS5	11.30	21.—	11.30	—	—	21.—	—
Hnos. Rodríguez	LS5	—	11.30	—	—	11.30	—	11.30
El Payador Caggiano	LS6	—	21.—	—	—	21.15	—	—
J. Giliberti	LS6	—	—	22.30	10.15	22.30	—	18.15
Héctor Morales	LS9	—	16.—	—	—	—	16.—	—
Félix Gutiérrez	LS10	12.45	—	—	—	16.—	—	—
Cuarteto Casadei	LS10	—	10.30	—	—	10.45	—	16.—
Virginio Gobbi	LS10	—	16.15	10.45	—	—	—	13.05
Avisos diarios. Pecol y Cutipecol	LR3	—	—	—	—	—	—	—

ELENCOS	Característica	Jueves 5	Viernes 6	Sábado 7	Domingo 8	Lunes 9	Martes 10	Miércoles 11
COMENTARISTAS								
C. A. Taquini	LR1	—	17.30	—	—	17.30	—	17.30
Emilio Ramírez	LR3	—	—	—	21.—	21.—	—	21.—
Beti y Alber. A. Pecol y Cutipecol	LR3	—	de 12 a 19.—	—	De 12a 14 h.	—	De 12 a 14 h.	—
Enrique P. Maroni	LR4	10.—	10.—	10.—	10.—	10.—	10.—	10.—
Miguel Alfredo D'Elía	LR4	13.05	13.05	13.05	—	13.05	13.05	13.05
F. Iriberri-Síncopa y Ritmo	LR4	—	11.—	—	—	11.—	—	—
Reflejos de Francia	LR4	—	—	—	20.—	—	22.—	—
J. Quesada	LR5	20.15	20.15	20.15	20.15	20.15	20.15	20.15
R. Martínez Solimán	LR5	—	—	—	—	12.15	—	—
Orientación Española	LS2	—	19.45	—	—	19.45	—	—
Avisos diarios rotativos. Medias Carlitos	LS4	—	—	—	—	—	—	—
José María Reynal	LS6	15.—	15.—	—	—	15.—	15.—	15.—
Juan José de Soiza Reilly	LS6	21.15	—	—	—	—	21.45	—
Tabanillo	LS10	14.—	14.—	14.—	—	14.—	14.—	14.—
COMICAS								
El Zorro - Pepe Iglesias	LR1	22.—	—	—	—	22.—	—	—
Lindoro Puruva	LR1	12.30	—	12.30	—	—	12.30	—
Pepe Arias	LR1	21.—	—	—	21.—	—	—	—
Alí Salem de Baraja	LR1	—	22.—	—	—	—	22.—	—
Jesús Memorias (A. Camiña)	LR1	—	21.30	—	—	21.30	—	—
Mario Fortuna	LR1	—	13.05	—	—	14.—	—	—
Segundo Pomar	LR2	13.—	13.—	13.—	—	13.—	13.—	13.—
Revoredo - Azucena Maizani — Aud. Aceite Cocinero	LR2	—	21.—	—	—	—	—	—
Opera en Broma	LR2	—	—	—	20.30	—	—	20.30
Tino Tori	LR3	13.45	13.45	13.45	—	13.45	13.45	13.45
Luis Arata	LR3	—	21.45	—	—	—	21.45	—
M. Caplán	LR3	—	—	21.30	—	—	—	21.30
Anotaciones de un curioso. Corbatas Juniors, Tootal y Luben	LR3	13.—	13.—	13.—	13.—	13.—	13.—	13.—
Panchiyito y su Tatita. Zapatillas Langosta	LR3	12.—	—	12.—	—	12.—	—	12.—
Audiciones cómicas. Aceites Pulgar y Primicia	LR3	12.30	—	12.30	—	12.30	—	12.30
Audiciones relámpago. Corbatas Junior Tootal	LR3	12.45	—	12.45	—	12.45	—	12.45
Audic. cómicas. Pecol y Cutipecol	LR3	13.05	13.05	13.05	13.05	13.05	13.05	13.05
Buono-Striano	LR3	—	21.—	—	—	—	21.15	—
Cantalupo	LR3	—	—	21.30	—	21.30	—	21.30
Gómez Bao	LR3	—	19.—	—	—	—	19.—	—
Las Chismosas, de Wing	LR3	—	—	12.30	—	—	12.30	—
Trío Gedeón	LR6	—	15.15	—	—	14.15	—	15.15
Avisos diarios rotativos. Medias Carlitos	LR6	—	—	—	—	—	—	—
Carlitos Romeu	LR10	10.15	10.15	10.15	—	10.15	10.15	10.15
Audición del buen humor	LS2	—	18.—	—	—	18.—	—	18.—
Gumersindo Cobrarías	LS6	—	21.15	—	—	—	—	21.15
Lopecito	LS6	—	16.—	—	—	—	—	16.—
A. Anchart	LS6	9.30	—	—	—	—	—	—
CONCERTISTAS								
George Betzin	LR4	13.15	—	—	12.15	—	12.15	—
Elsa Molina	LR5	—	—	—	—	—	—	12.—
Harry Small	LR5	—	—	—	—	—	—	20.30
Fernando Randle	LR5	20.45	—	—	13.15	—	13.15	—
Emilio Calderón	LR5	—	—	—	—	—	—	12.—
Tito Alfaro	LS9	16.—	—	16.—	—	—	—	16.—
Avisos diarios. Aceites Pulgar y Primicia	LS6	De 17.30 - 19 h.	De 17.30-19 h.	De 17.30 - 19 h.	De 17.30 - 19 h.	De 17.30 - 19 h.	De 17.30 - 19 h.	De 17.30 - 19 h.
CULTURALES								
"Argentina Libre"	LR1	—	—	—	—	—	—	21.30
Efemérides	LRA	11.20	11.20	11.20	11.20	11.20	11.20	11.20
Instituto Cultural de Conferencia	LR4	—	18.15	—	—	—	—	—
Mons. Franceschi	LR4	—	—	—	12.—	—	—	—
Conferencias Médicas	LR6	—	—	—	—	23.—	—	—
Clases francés	LR10	9.15	9.15	—	—	9.15	9.15	9.15
Clases inglés	LR10	10.—	10.—	—	—	10.—	10.—	10.—
Ejercicios Físicos	LS2	10.—	10.—	10.—	—	10.—	10.—	10.—
Avisos diarios rotativos. Aceites Pulgar y Primicia	LS4	—	—	—	—	—	—	—
Platea Club	LS8	14.—	14.—	13.30	—	14.—	14.—	14.—
HORAS DEPORTIVAS								
Desde la Cancha	LR2	—	—	—	14.—	—	—	—
Coment. del Turf	LR6	—	20.15	11.30 y 20.15	—	—	—	—
Desde el L. Park	LR6	—	—	22.30	22.30	—	—	22.30
Rev. Palermo Turf	LR6	—	—	—	11.30	—	—	—
Desde la Cancha	LR6	—	—	—	13.45	—	—	—
Comentarios	LR6	18.15	18.15	18.15	—	18.15	18.15	18.15
Boxeo	LR6	—	—	22.15	22.30	—	—	22.15
Automovilismo	LR6	—	—	—	22.15	—	—	—
Vadarkablar (Turf)	LR8	—	—	—	11.—	—	—	—
Revista del Deporte	LR9	18.45	18.45	18.30	18.30	18.45	18.45	18.45
N. N. de las Carreras (Turf)	LR10	—	—	10.30	10.30	—	—	—
Cátedra Radial del Turf	LR10	19.15	19.15	19.15	19.15	19.15	19.15	19.15
Prism. (Turf)	LR10	—	20.45	11.15 y 20.45	11.15	—	—	—
Roque Silliti	LR10	19.30	19.30	14.—	14.—	19.30	19.30	19.30
San Pedro (Golf)	LR10	—	22.—	—	—	22.—	—	—
Salpicón Deportivo	LS1	12.30	12.30	12.30	—	12.30	12.30	12.30
Dep. al día	LS1	18.30	18.30	18.30	—	18.30	18.30	18.30
Desde la Cancha	LS2	—	—	14.—	14.—	—	—	—
Turf	LS2	—	—	11.45	11.45	—	—	—

ELENCOS	Característica	Jueves 5	Viernes 6	Sábado 7	Domingo 8	Lunes 9	Martes 10	Miércoles 11
HORAS DEPORTIVAS (Continuación)								
Jornadas Deportivas	LS2	19.—	19.—	19.—	19.—	19.—	19.—	19.—
Fútbol	LS4	—	—	—	14.—	—	—	—
Edición Oral	LS5	18.45	18.45	18.45	18.45	18.45	18.45	18.45
Ecos del Motor	LS5	22.—	18.—	18.—	22.—	22.—	22.—	22.—
Turf	LS5	—	22.—	11.—	—	—	—	—
Desde la Cancha	LS5	—	—	15.—	13.45	—	—	—
Desde la Cancha	LS8	—	—	—	14.—	—	—	—
Deportes Alca	LS8	19.30	19.30	19.30	19.30	19.30	19.30	19.30
C. O. Kradel	LS10	19.15	19.15	19.15	19.15	19.15	19.15	19.15
Desde la Cancha	LS10	—	—	14.15	14.—	—	—	—
Avisos diarios rotativos. Aceites Pulgar y Primicia	LR6	+	—	—	—	—	—	—
HORAS EXTRANJERAS								
Audición Polaca	LR4	—	—	20.15	—	—	—	—
Hora Inglesa	LR5	—	21.—	—	—	—	—	—
Aud. Japonesa	LR5	19.45	—	—	—	—	—	—
Voz Hebrea	LR10	16.30	16.30	13.—	13.—	16.30	16.30	16.30
Voix de France	LR10	17.30	17.30	—	17.30	17.30	17.30	17.30
Voz de España	LR10	21.—	21.—	21.—	21.—	21.—	21.—	21.—
Clases de Francés	LR10	—	9.15	—	—	9.15	9.15	9.15
Clases de Inglés	LR10	—	10.—	—	—	10.—	10.—	10.—
Hora de Galicia	LS2	12.—	12.—	12.—	12.—	12.—	12.—	12.—
Bajo el cielo andaluz	LS2	—	13.30	—	—	—	—	—
Por las regiones de España	LS2	—	—	—	—	—	20.—	—
Armon. de Italia	LS2	—	—	13.30	—	—	—	—
Hora Yugoeslava	LS2	—	—	—	10.15	—	—	—
Var. Españolas	LS2	—	—	—	13.—	—	—	—
Audición Luso-Brasileña	LS4	20.—	—	—	—	—	—	—
Programa Ibero Americano	LS6	12.45	12.45	12.45	12.45	12.45	12.45	12.45
Programa Ibero Americano	LS6	21.30	21.30	21.30	21.30	21.30	21.30	21.30
Por los caminos de España	LS8	20.—	20.—	20.—	—	20.—	20.—	20.—
Hora Francesa	LS8	—	—	—	17.—	—	—	—
Aud. Sirio-Libanesa	LS9	21.—	—	—	—	—	—	—
Hora Hebrea	LS9	22.—	22.—	22.—	22.—	22.—	22.—	22.—
Franco Argent	LS9	—	19.—	—	—	—	—	—
Hora Italiana	LS9	—	21.—	21.—	—	—	21.—	21.—
Hora Calabresa	LS9	—	—	—	14.30	—	—	—
INFANTILES								
Escuela del Aire	LRA	14.—	10.30	14.—	—	10.30	14.—	10.30
Pandilla Marylín	LR3	—	—	—	10.—	—	—	—
Los cuentos de la Srta. Alegría	LR4	18.30	—	18.30	—	—	18.30	—
Quiero saber más	LR8	17.30	17.30	17.30	17.30	17.30	17.30	17.30
Estrellitas 1938	LR9	—	18.05	—	—	—	—	—
La Cenicienta	LR10	18.—	18.—	18.—	18.—	18.—	18.—	18.—
Pandilla Infantil Marylín	LS4	17.—	17.—	17.—	—	17.—	17.—	17.—
15 Chicos Valientes	LS5	18.—	—	—	—	18.—	18.—	18.—
"Pandilla Corazón Malta Mamita"	LS10	17.30	17.30	17.30	17.30	17.30	17.30	17.30
ORQUESTAS CARACTERISTICAS Y REGIONALES								
Trovadores de Cuyo	LR1	17.15	—	17.15	—	—	—	—
Caracter. Buenos Aires	LR2	—	20.—	11.30	20.—	—	11.30	20.—
Numeriani	LR3	10.—	17.45	11.15	—	12.30	—	13.05
Feliciano Brunelli	LR3	19.45	19.—	22.—	16.—	17.30	19.—	20.30
Marimba Salvador	LR3	16.—	15.15	21.30	20.15	14.45	11.30	—
Rumana Codolban-Zarou	LR4	12.30	—	—	12.30	—	—	21.—
Marimba Alma Salvadoreña	LR6	—	—	—	—	—	13.15	—
Conjunto Paraguayo	LR10	—	—	—	20.—	—	—	—
Alma Salvadoreña	LS4	16.45	—	—	—	16.15	11.45	—
ORQUESTAS CLASICAS								
Dajos Bela	LR1	12.15	—	19.30	—	—	—	—
Herman Kumok	LR3	20.30	—	19.45	20.30	—	20.30	—
Ricardo Linares	LR5	—	20.20	—	20.30	12.—	20.—	—
ORQUESTAS "JAZZ"								
Alabama Jazz	LR1	—	—	—	—	—	—	18.45
Armani	LR1	—	—	—	—	—	12.15	—
Lagna Fietta	LR2	—	20.—	—	—	20.—	—	20.—
Topp	LR3	—	12.45	—	—	—	19.30	18.30
ORQUESTAS TIPICAS Y FOLKLORICAS								
Osvaldo Fresedo	LR1	20.—	—	21.—	16.—	20.—	—	—
Julio de Caro	LR1	17.45	—	—	12.05	—	—	12.15
Carlos Di Sarli	LR1	11.15	17.45	11.45	12.15	11.15	—	—
Galas de Phillips	LR2	—	20.—	—	—	20.—	—	—
Juan Polito	LR2	19.30	—	—	11.—	—	20.—	—
Roberto Flores	LR2	11.—	20.30	11.—	20.—	19.30	11.30	—
Romeo Gentile	LR2	—	11.—	20.—	—	11.—	—	11.20
Juan de Dios Filiberto	LR3	12.45	12.15	12.30	—	19.—	11.45	—
Zorros Grises	LR3	11.45	11.—	15.45	16.—	21.30	—	16.—
R. Biaggi	LR3	—	18.45	—	—	11.45	20.—	—
Roberto Firpo	LR3	13.05	21.—	12.15	16.—	—	12.15	—
Mario Azzerboni	LR3	—	—	10.30	—	11.—	23.15	10.45
J. Rodio	LR3	16.15	15.30	—	—	15.15	14.30	11.15
Lauro	LR3	—	—	—	12.15	—	—	—
Miguel Caló	LR3	[illegible]	—	19.—	16-22.15	17.45	15.30-21.45	13.15
Los Mendocinos	LR4	[illegible]	—	20.—	—	12.—	19.15	—

ORQUESTAS TIPICAS Y FOLKLORICAS (Continuación)

ELENCOS	Característica	Jueves 5	Viernes 6	Sábado 7	Domingo 8	Lunes 9	Martes 10	Miércoles 11
Grillo	LR4	—	—	11.30	—	22.15	—	11.30
Zorros Grises	LR6	—	—	—	—	—	—	18.30
R. Biaggi	LR6	—	—	—	—	11.15	—	—
M. Azzerboni	LR6	—	—	12.—	—	10.30	—	11.15
D'Amario	LR6	11.—	—	16.—	—	—	14.—	—
F. Sassone	LR6	20.30	—	—	—	—	—	—
Famelo	LR10	11.30	—	—	—	11.45	11.45	11.45
Pugliesi	LR10	—	11.45	11.45	18.30	—	—	—
Arte y Patria	LS2	—	12.30	—	—	12.30	—	—
Zorros Grises	LS4	—	12.45	14.15	—	20.—	15.15	16.45
Stampone	LS4	15.45	—	—	—	18.45	15.30	—
Roberto Firpo	LS4	15.15	—	14.15	—	21.30	11.45	—
José Otero	LS4	21.45	21.15	11.45	—	—	11.15	—
Calautti	LS4	—	—	—	—	—	—	21.30
J. Rodio	LS4	16.45	15.45	—	13.30	—	—	—
Pedro Sassone	LS4	21.45	—	—	—	—	—	19.—
Mario Azzerboni	LS4	—	—	—	10.30	12.45	21.30	—
Miguel Caló	LS4	18.15	—	20.—	13.45	21.30	—	—
Fernández	LS5	—	11.30	—	—	11.30	11.30	11.30
Pacho	LS5	11.30	—	11.30	—	21.—	—	—
Lomanto	LS5	—	21.—	—	—	—	21.—	—
Cuttini	LS5	21.—	—	—	—	—	—	—
Peressini	LS6	10.—	22.30	—	18.15	19.—	22.30	21.—
Sixto	LS6	19.15	14.15	—	—	—	—	14.—
P. Casali	LS6	—	10.—	14.—	10.—	14.—	18.15	—
Aud. Cremas Pecol y Cutipecol	LS6	18.15	18.15	15.15	18.15	18.15	18.15	18.15
TAVERNA	LS6	10.15	14.—	18.15	10.15	—	19.15	22.30
Saborido	LS6	19.15	—	—	18.15	—	—	18.15
Quinteto de Antaño	LS6	—	18.15	15.—	—	18.15	10.30	14.—
Natalín	LS10	11.30	—	—	—	—	11.30	—
Cacase	LS10	16.—	—	—	—	—	14.15	—

PARA LA MUJER Y EL HOGAR

ELENCOS	Característica	Jueves 5	Viernes 6	Sábado 7	Domingo 8	Lunes 9	Martes 10	Miércoles 11
La Moda y las Estrellas	LR1	—	—	—	—	—	—	17.15
La Tía Olavina	LR1	17.—	—	17.—	—	—	17.—	—
Amalia Paz. Audición Lux	LR1	—	17.—	—	—	17.—	—	17.—
Tardes de vosotras	LR4	15.—	15.—	15.—	—	15.— 16.30	15.—	15.— 16.30
Petrona C. de Gandulfo	LR5	—	14.—	—	—	14.—	—	14.—
Para la mujer y el hogar	LR9	16.05	16.05	16.05	—	16.05	16.05	16.05
Je sais tout	LR10	14.—	14.—	—	—	14.—	14.—	14.—
Diario de una mujer moderna	LS2	9.—	9.—	9.—	—	9.—	9.—	9.—
La voz de la experiencia	LS6	15.—	15.—	—	—	15.—	15.—	15.—

RADIOTEATRO

ELENCOS	Característica	Jueves 5	Viernes 6	Sábado 7	Domingo 8	Lunes 9	Martes 10	Miércoles 11
"El Chacho". Agüero Vera	LR1	14.30	14.30	—	—	14.30	14.30	14.30
Radio-Teatro	LR1	22.30	22.30	—	22.30	22.30	22.30	22.30
La viuda del coronel Violines	LR1	10.—	10.—	10.—	—	10.—	10.—	10.—
Los grandes sacrificios	LR1	16.—	—	16.—	—	—	16.—	—
Carmen Valdés	LR1	16.30	16.30	—	—	16.30	16.30	16.30
Atkinson's	LR1	19.—	19.—	—	—	19.—	19.—	19.—
Lopecito	LR2	14.30	10.— y 19.30	—	10.—	10.— y 19.30	14.30	10.— y 14.30
P. Laxalt - Anita Jordán	LR2	15.—	15.—	15.—	—	15.—	15.—	15.—
Almita Luz	LR2	16.—	16.—	16.—	—	16.—	16.—	16.—
Alberto Vila - Aída Luz	LR2	17.—	17.—	17.—	—	17.—	17.—	17.—
Novela del Sábado	LR2	—	—	21.30	—	—	—	—
Hugo Gutiérrez	LR2	22.—	22.—	—	—	22.—	22.—	22.—
G. Grey - J. Piñeyro - Aud. Aceite Cocinero	LR2	14.—	14.—	14.—	—	14.—	14.—	14.—
Amanda Ledesma - Alberto Vila - Aud. Aceite Cocinero	LR2	—	—	—	—	—	—	21.—
Evocaciones (Berta Moss)	LR3	9.30	9.30	9.30	—	9.30	9.30	9.30
Yaya Suárez Corvo	LR3	10.15	10.15	10.15	—	10.30	10.15	10.15
Norma Castillo y Lalo Harbín	LR3	16.30	16.30	16.30	—	16.30	16.30	16.30
Comp. Toddy	LR3	18.—	18.—	18.—	—	18.—	18.—	18.—
Estampas Criollas (H. Franco)	LR3	20.—	—	20.—	—	—	—	—
Páginas de siempre	LR3	22.—	—	—	22.—	15.30	—	22.—
Cía. de Eduardo Cuitiño	LR4	—	15.30	—	—	15.30	—	15.30
P. Vance en "El crimen del dragón"	LR4	16.—	16.—	16.—	—	16.—	16.—	16.—
Nora Cullen. "La calesita de la vida"	LR4	17.30	17.30	17.30	—	17.30	17.30	17.30
Medallones sobre el corazón	LR4	20.15	—	—	20.30	—	20.15	—
Tangos teatralizados	LR4	21.—	—	—	—	21.—	—	—
Cía. de Silvio Spaventa	LR4	21.30	21.30	21.30	—	21.30	21.30	21.30
Sketch	LR4	—	20.45	—	20.45	—	—	20.45
Desde un teatro	LR4	22.15	22.15	—	22.15	—	22.15	—
Juan Manuel	LR6	14.—	14.—	14.—	—	14.—	14.—	14.—
Una cruz entre dos madres	LR6	15.30	15.30	15.30	—	15.30	15.30	15.30
Blanca Podestá	LR6	—	17.30	—	—	17.30	—	17.30
Churrinche	LR8	19.—	19.—	19.—	—	19.—	19.—	19.—
Don Braulio Lucero	LR10	10.30	10.30	—	—	10.30	10.30	10.30
Cía. de María Esther Lagos	LS1	11.—	11.—	11.—	21.—	11.—	11.—	11.—
Cía. María Esther Lagos	LS1	—	19.50	—	—	—	—	19.50
Cía. Gloria Bayardo	LS1	17.—	17.—	17.—	—	17.—	17.—	17.—
Páginas de amor	LS2	13.—	13.—	13.—	—	13.—	13.—	13.—
Ha volado una estrella	LS2	15.—	15.—	—	—	15.—	15.—	15.—
Mariofelia	LS2	17.—	17.—	17.—	—	17.—	17.—	17.—
O. C. Pearson y Angel Walk	LS2	22.—	22.—	—	—	22.—	22.—	22.—
Llamado del mar	LS2	21.—	21.—	21.—	—	21.—	21.—	21.—
Bajo la Santa Federación	LS4	20.30	20.30	20.30	—	20.30	20.30	20.30
Ronda Policial	LS4	12.—	12.—	12.—	12.—	12.—	12.—	12.—
"La ley del destino". Cía. Clarinada	LS4	17.30	17.30	17.30	—	17.30	17.30	17.30
Desde un teatro	LS5	22.30	—	22.30	22.30	—	22.30	—
El doctor X	LS5	15.30	15.30	—	—	15.30	15.30	15.30
Lirio Lay	LS5	17.—	17.—	17.—	—	17.—	17.—	17.—
El cuento de hoy	LS5	20.—	20.—	20.—	—	20.—	20.—	20.—
Compañía "Destellos"	LS6	11.30	11.30	11.30	11.30	11.30	11.30	11.30
Cía. Mirta del Sol	LS6	14.30	14.30	14.30	14.30	14.30	14.30	14.30
Mosaicos Porteños	LS6	10.45	10.45	10.45	10.45	10.45	10.45	10.45
Cía. Rutas	LS6	17.45	17.45	17.45	17.45	17.45	17.45	17.45
Cía. Juventud. "La gringa Lucía"	LS6	20.30	—	20.30	20.30	20.30	20.30	20.30
Cía. Carlos Zárate y Betty Laurenz	LS6	18.30	18.30	18.30	18.30	18.30	18.30	18.30
Teatro Universal	LS8	16.—	16.—	20.30	20.30	20.30	20.30	20.30
Rosen R. Leiva	LS8	17.30	17.30	16.—	—	16.—	16.—	16.—
Teatro Musical	LS8	18.—	18.—	18.—	—	18.—	18.—	18.—
Romances heroicos	LS9	19.—	—	19.—	19.—	—	19.—	—
Teatro Imaginar	LS9	[illegible]	17.30	17.30	—	17.30	17.30	17.30
Procesos sensacionales	LS10	[illegible]	13.30	—	—	13.30	13.30	13.30



El astro cinematográfico francés y campeón de la temporada revisteril del teatro Casino, Henry Garat, recibió el homenaje de sus amigos y admiradores en "La Chaumière", y a él le fué dedicado uno de los clásicos jueves. La fiesta transcurrió entre manifestaciones de alegría y buen humor de espíritu criollo y francés.

¡COMO SERA EL CHISTE!

Manuel Romero hace un chiste, una noche en "La Chaumière". Cómo será el chiste que el señor que está detrás, oyendo, se ruboriza y cubre el rostro, mientras Enrique Serrano se hace el desentendido a tiempo que don Julio Escobar aguanta el palabrerío. Adviértase que don Julio, el fecundo autor y cáustico penalista, ha dado cuenta ya de su correspondiente copa y que se trata de uno de los más caracterizados y regulares "vuelca-codos" que pisan el popular rincón porteño preferido por los artistas.



MESA BRAVA

La mesa brava que encabezó Benita Puértolas, homenajeada en los dominios de Zavala y Juárez Celman. Con ella Elena Lucena, Pedrito Quartucci, Eloy Alvarez, Héctor Coire, Marianito de la Torre and company. Afirman los que saben ver y oír que si la alegría no se conociera en este siglo XX, el grupo que destacamos sería capaz de inventaria.

UNA DEMOSTRACION EN HONOR DE LEOPOLDO STOKOWSKY

A una cordial demostración dió lugar el "cocktail" ofrecido por la Sociedad Argentina de Autores y Compositores de Música en honor de Leopoldo Stokowsky, en su local social. El famoso director — cuyos conciertos en el Gran Rex contaron con vastos auditorios — fué agasajado por los compositores argentinos, formulándose auspiciosos votos por el intercambio musical entre las naciones de América. En la nota que reproducimos aparece Stokowsky, rodeado por Osvaldo Fresedo, Rubinstein, el presidente de la Sociedad Argentina de Autores, don Alejandro Berruti, y el maestro Felipe Boero, entre otros.

Señor administrador de la revista

CINE ARGENTINO
CORRIENTES 576 - BUENOS AIRES

Adjunto giro por $........................ para suscribirme a la revista CINE ARGENTINO, *por el término de..*

Nombre..

Localidad .... F. C. ....

Cine Argentino

Director Propietario: ANTONIO ANGEL DIAZ

N.º 122 - 5 de Septiembre de 1940

Dirección General: Corrientes 576
U. T. 31 - 7524, 8966 y 5973

VENTA EN LA CAPITAL: RAFAEL VACCARO

Venta en el interior: EXPEDIDORA CAMPAN de RIVAROLI y Cía. Río Bamba 26 - U. T. 48 - 1969

SUSCRIPCIONES
Un año (52 núm.) .. $ 10.— Número suelto...... $ 0.20
Seis meses (26 núm.) „ 5.20 „ atrasado.... „ 0.40
Exterior: Un año, $ 6.— oro.

Toda correspondencia deberá ser dirigida a DIRECCIÓN GENERAL: CORRIENTES 576

CORREO ARGENTINO — FRANQUEO PAGADO
TARIFA REDUCIDA — CONCESIÓN 4226

CONDAL
EXTRA



HABANO SUPERIOR
CON GRANDES PREMIOS

SISTEMA DE PREMIOS INICIADO ANTES DEL DECRETO DEL P. E. DE FECHA 31 DE JULIO DE 1940.